

I

(Comunicazioni)

PARLAMENTO EUROPEO

SESSIONE 1990/1991

Seduta dal 19 al 23 novembre 1990

Palazzo d'Europa — Strasburgo

PROCESSO VERBALE DELLA SEDUTA DI LUNEDÌ 19 NOVEMBRE 1990

(90/C 324/01)

PARTE PRIMA

Svolgimento della seduta

PRESIDENZA DELL'ON. ENRIQUE BARÓN CRESPO

*Presidente**(La seduta è aperta alle 17.00)***1. Ripresa della sessione**

Il presidente dichiara ripresa la sessione del Parlamento europeo, interrotta il 26 ottobre 1990.

Comunica che la on. Ewing lo ha informato per iscritto che, nella votazione sulla proposta di risoluzione sulle scorie nucleari, svoltasi il 25 ottobre scorso, aveva voluto votare a favore della prima parte del considerando G, dei considerando H e I e del paragrafo 6, e contro la soppressione dei termini di cui al paragrafo 4.

2. Approvazione del processo verbale

L'on. Stauffenberg, *presidente della commissione giuridica*, comunica di aver scritto al presidente a proposito della relazione Crampton sull'Iraq e il Kuwait (A 3-261/90) *(per la discussione e votazione vedi parte prima,*

punto 13) per segnalare che, a suo avviso, la commissione giuridica non è stata consultata in merito alla base giuridica, contrariamente a quanto figura nella risoluzione legislativa; in realtà essa non ha potuto, durante la sua riunione del giovedì precedente la votazione, esprimere un parere in proposito e ha raccomandato al Parlamento di aggiornare la votazione; l'oratore ritiene che nel caso di specie sia stato violato l'articolo 36, paragrafo 3, del regolamento.

Il presidente risponde che la commissione giuridica è stata in effetti consultata, si è del resto riunita, e che, la questione è stata definita dal Parlamento, che ha deciso sul merito del problema.

Il processo verbale della seduta precedente è approvato.

Lunedì 19 novembre 1990

3. Composizione del parlamento

Il presidente comunica che l'on. Münch gli ha comunicato per iscritto le sue dimissioni da deputato al Parlamento, con decorrenza 19 novembre 1990.

Conformemente all'articolo 12, paragrafo 2, secondo comma, dell'Atto relativo all'elezione dei rappresentanti al Parlamento europeo, il Parlamento constata la vacanza e ne informa lo Stato membro interessato.

4. Verifica dei poteri

Su proposta della commissione per il regolamento, la verifica dei poteri e le immunità, il Parlamento ratifica i mandati degli on. Parodi e Schlechter.

5. Composizione delle commissioni

Su richiesta dei gruppi socialista e liberale, il Parlamento ratifica le nomine:

- della on. Veil a membro della commissione politica, in sostituzione dell'on. Malhuret,
- dell'on. Iacono a membro della commissione per l'energia, in sostituzione dell'on. Lagorio.

6. Costituzione di una commissione d'inchiesta

Il presidente comunica all'Assemblea che 143 deputati hanno presentato una richiesta di istituire, ai sensi dell'articolo 109, paragrafo 3, del regolamento, una commissione d'inchiesta sulla diffusione, nei paesi della Comunità, della criminalità organizzata legata al traffico di droga.

Ha deciso, previa consultazione dell'ufficio di presidenza ampliato, di dare esito favorevole a detta richiesta.

Precisa che comunicherà al momento opportuno la composizione di tale commissione d'inchiesta e i termini entro i quali essa dovrà concludere i suoi lavori.

7. Calendario di bilancio

Il presidente comunica che i termini per la presentazione di emendamenti al progetto di bilancio per il 1991, modificato dal Consiglio, sono stati così fissati dall'ufficio di presidenza ampliato, d'accordo con la commissione per i bilanci:

giovedì 29 novembre alle 12.00: per le commissioni e i deputati,

giovedì 6 dicembre alle 12.00: per i gruppi politici,

lunedì 10 dicembre alle 19.00: per le proposte di reiezione del bilancio e gli emendamenti alle proposte di

risoluzione contenute nelle relazioni Lamassoure e Theato.

8. Delega del potere deliberante a una commissione (articolo 37 del regolamento)

Il presidente comunica che la commissione per le relazioni economiche esterne ha proposto di applicare l'articolo 37 del regolamento a una relazione sulla politica antidumping della Comunità.

Ai sensi dell'articolo 37, paragrafo 2, la decisione su tale proposta si svolgerà all'inizio della seduta di domani, martedì.

9. Petizioni

Il presidente comunica di aver ricevuto le seguenti petizioni:

- dal sig. Gerhard Rietdorff (n. 659/90);
- dal sig. Siegfried Gies (n. 660/90);
- dal sig. Gerhardus H. H. Bresser (n. 661/90);
- dal sig. David Christopher White (n. 662/90);
- dal sig. Carlos Castejon de la Cuesta (n. 663/90);
- dal sig. Neil John Mooney (n. 664/90);
- dal sig. David Castillejo (n. 665/90);
- dal sig. Raymond Boentges (n. 666/90);
- dalla sig.ra Carolina Simonetti (n. 667/90);
- dal sig. Christoph Schwedler (n. 668/90);
- dalla Kommunikatives Wohnen Rycksicht e. V. (n. 669/90);
- dal sig. Jürgen Feldhoff e 65 alti firmatari (n. 670/90);
- dalla Porthlethen & District Community Council e 15 altri firmatari (n. 671/90);
- dal sig. Ryke Geerd Hamer (n. 672/90);
- dal sig. Jörg Drischmann e 440 altri firmatari (n. 673/90);
- dalla sig.ra Erda Valori in Moya (n. 674/90);
- dal sig. Adolf Franken (n. 675/90);
- dal sig. Valdemar da Costa Dias (n. 676/90);
- dalla sig.ra Maria José Arolas Navarro (n. 677/90);
- dalla Asociación de Ex Trabajadores de la Empresa Raymundo Vazquez S. A. (n. 678/90);
- dal sig. Luis Alberto dos Santos Caetano (n. 679/90);
- dalla sig.ra Silvia Soare Maaroufi (n. 680/90);
- dal sig. Egidio Verona e 1 000 altri firmatari (n. 681/90);

Lunedì 19 novembre 1990

— dalla Association «Piorno» e 25 altri firmatari (n. 682/90);

— dal sig. Darryl Nolan e 8 375 altri firmatari (n. 683/90);

— dalla sig.ra Helene Zacharias (n. 684/90);

— dal sig. Adolfo Rodriguez Bornaetxea (n. 685/90);

— dalla Plataforma Anti-Fango e 120 altri firmatari (n. 686/90);

— dalla Dienst Grensarbeiders (n. 687/90);

— dal sig. Juan Gallardo Lancho (n. 688/90);

— dal sig. Maurizio Andreolli (n. 689/90);

— dalla sig.ra Marianne Ebertowski (n. 690/90);

— dal sig. João Marques (n. 691/90);

— dalla Wintersnow (n. 692/90);

— dalla sig.ra Kitty Arseni e 600 altri firmatari (n. 693/90);

— dalla European Import Company (n. 694/90);

— dalla Gesellschaft für bedrohte Völker (n. 695/90);

— dal sig. L. F. Nunn (n. 696/90);

— dal sig. H. Robinson (n. 697/90);

— dal sig. Nikolaos Spatharakis (n. 698/90);

— dalla sig.ra Hedwige Starck (n. 699/90);

— dal sig. D. E. George (n. 700/90);

— dal sig. A. de Ligny (n. 701/90);

— dal sig. J. L. H. C. Brauers (n. 702/90);

— dal sig. Ronald C. Roffel (n. 703/90);

— dal Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland e. V. (n. 704/90);

— dal sig. Siegfried Kahlert (n. 705/90);

— dalla CEPE (n. 706/90);

— dal sig. Hoffmann-Fölkersamb (n. 707/90);

— dal sig. Pierre Daoust (n. 708/90);

— dal sig. Ulrich Pleß (n. 709/90);

— dal sig. Moulay Djilali Kadir (n. 710/90);

— dalla Coordinadora contra el plan de residuos industriales de la Comarca de Almaden (n. 711/90);

— dalla Ass. des Droits de l'Homme (n. 712/90);

— dal sig. António Nunes de Nobrega (n. 713/90);

— dal sig. Jean Mortes (n. 714/90);

— dal sig. Fered Frei (n. 715/90);

— dal sig. Hans Keil (n. 716/90);

— dal sig. Roberto Mazorriaga las Hayas (n. 717/90);

— dal sig. Theo Hinrichs (n. 718/90);

— dalla sig.ra Ineke Zylstra (n. 719/90);

— dal sig. Claude Sokolovitch (n. 720/90);

— dal sig. Yves Castelli (n. 721/90);

— dal sig. Otto Weber (n. 722/90);

— dalla ANPES (n. 723/90);

— dalla Parochie St. Jan (n. 724/90);

— dal sig. A. Bonfiglio (n. 725/90);

— dal Dr. Bernd Borckmann (n. 726/90);

— dal sig. Egon Thiel (n. 727/90);

— dal Verband für Waffentechnik und -geschichte (n. 728/90);

— dal Comitato per la Salvezza della Valle di Colonnata (n. 729/90);

— dal sig. Giuseppe Giaquinza (n. 730/90);

— dalla sig.ra Marieva Favolino (n. 731/90);

Queste petizioni sono state iscritte nel ruolo generale previsto all'articolo 128, paragrafo 3, del regolamento e, conformemente al paragrafo 4 dello stesso articolo, deferite alla commissione per le petizioni.

Decisioni concernenti varie petizioni

a) petizioni dichiarate ricevibili, conformemente all'articolo 128, paragrafo 4, del regolamento (esame chiuso):

— n. 253, 254, 266, 270, 281, 282, 285, 286, 288, 292, 299, 302, 311, 327, 330, 354, 362, 363, 366/90: trasmesse per informazione e per il seguito da dare alle commissioni competenti;

— n. 250, 272, 297, 306, 310, 325, 359/90: gli autori riceveranno una documentazione;

— n. 264 et 342/90: gli autori riceveranno la relazione della commissione sulle transazioni immobiliari transfrontaliere e sono invitati a rivolgersi all'ufficio spagnolo per la protezione dei consumatori;

— n. 283/90: trasmessa per informazioni complementari alla Commissione;

— n. 293/90: trasmessa alla DG IV del Parlamento che è stata invitata a informare l'autore sulla situazione legislativa in materia;

— n. 344/90: trasmessa alla on. Vayssade, deputato inquirente del Parlamento europeo in proposito. L'autore è invitato a rivolgersi alle autorità giudiziarie greche.

b) petizioni dichiarate ricevibili conformemente all'articolo 128, paragrafo 4, del regolamento (seguito da dare):

— n. 303/89 ⁽¹⁾: il presidente del Parlamento verrà invitato, con lettera a parte, a prendere contatto con le autorità francesi competenti;

— n. 164, 251, 252, 259, 260, 261, 262, 265, 267, 274, 275, 279, 289, 290, 294, 305, 313, 314, 315, 317, 319, 329, 331, 333 ⁽²⁾, 335 ⁽²⁾, 338, 339, 341, 343, 347, 348, 350,

⁽¹⁾ Decisione presa sulla base di informazioni orali e scritte fornite dal servizio giuridico del Parlamento.

⁽²⁾ Trasmessa per informazione e per il seguito da dare alle commissioni competenti.

Lunedì 19 novembre 1990

353, 357, 360, 367, 368, 370, 371, 372/90: trasmesse per informazioni complementari alla Commissione;

— n. 277/90: trasmessa per parere alla commissione per l'agricoltura e alla commissione per la protezione dell'ambiente;

— n. 278/90: trasmessa per parere alla commissione politica;

— n. 463/89 ⁽¹⁾: trasmessa per parere alla commissione giuridica;

c) petizioni di cui è chiuso l'esame:

— sulla base di informazioni fornite dalla Commissione, conformemente all'articolo 129, paragrafo 3:

n. 36/86 ⁽²⁾, 248 ⁽³⁾, 434/87 ⁽³⁾, 55, 259, 452/88 ⁽⁴⁾, 8, 29 ⁽³⁾, 130 ⁽⁵⁾, 264, 273, 368, 402, 409, 438 ⁽⁶⁾, 497, 499, 505 ⁽⁷⁾, 511, 545, 579, 587/89, 2 ⁽⁶⁾, 13, 17, 7, 25, 30, 32, 43 ⁽³⁾, 44 ⁽³⁾, 56, 63, 68 ⁽⁸⁾, 75, 90, 111, 139/90;

— sulla base di un parere fornito da un'altra commissione:

n. 120/88 ⁽⁹⁾;

n. 435, 436/87, 222, 536/88 e 52/89 (e rinviate alla stessa commissione per il seguito da dare);

— sulla base di informazioni fornite dalla Scuola europea di Lussemburgo:

n. 516/89;

— trasmesse per il seguito da dare alla on. Vayssade, deputato inquirente del Parlamento in proposito (esame chiuso per quanto riguarda la commissione per le petizioni):

n. 441, 452/87, 328 e 484/88;

d) altre decisioni:

— il servizio giuridico del Parlamento è invitato a fornire un parere sulle petizioni n. 558/89, 21, 28 e 48/90;

— il segretario generale del Parlamento è invitato a fornire informazioni sulla petizione n. 239/87;

— la commissione per l'agricoltura è invitata a dar seguito alla questione sollevata nella petizione n. 13/90 e a informare la commissione per le petizioni sulla natura di tali provvedimenti;

— la commissione ha deciso, per scadenza dei termini, di non confermare la propria decisione di elaborare, conformemente al paragrafo 1 dell'articolo 129 del regolamento, una relazione sulla necessità di adottare misure comunitarie contro il rumore, e di trasmettere invece le petizioni n. 176/89, 131 e 285/90 alla commissione per la protezione dell'ambiente, per il seguito da dare;

— il presidente del Parlamento verrà pregato di prendere contatto con le autorità bavaresi per quanto riguarda la petizione n. 56/89;

— la petizione n. 536/88 è stata trasmessa alla commissione per la protezione dell'ambiente, per il seguito da dare.

e) petizioni dichiarate irricevibili conformemente all'articolo 128, paragrafo 5, del regolamento e archiviate conformemente allo stesso paragrafo:

— n. 118 ⁽¹⁰⁾, 250, 257, 258, 263, 268, 269 ⁽¹¹⁾, 271, 273, 276 ⁽¹²⁾, 280, 284, 287 ⁽¹³⁾, 291, 295, 296 ⁽¹²⁾, 298, 300, 301 ⁽¹⁴⁾, 303, 304 ⁽¹¹⁾, 307 ⁽¹²⁾, 308 ⁽¹²⁾, 309, 312, 316, 318, 320, 321, 32., 323, 324 ⁽¹²⁾, 326 ⁽¹¹⁾, 328, 334, 336, 337 ⁽¹²⁾, 340, 345, 349, 352, 355 ⁽¹²⁾, 356, 358, 361 ⁽¹³⁾, 364, 365, 369/90 ⁽¹¹⁾.

10. Autorizzazione a elaborare relazioni

L'ufficio di presidenza ampliato ha autorizzato:

— la commissione per il controllo di bilancio a elaborare una relazione sulla gestione e il controllo delle restituzioni all'esportazione;

— la commissione per il regolamento a elaborare una relazione sulle conseguenze regolamentari della sentenza della Corte di giustizia n. 70/88 (causa post-Chernobyl) (competente per parere: commissione giuridica).

11. Competenza della commissioni

La commissione per le relazioni economiche esterne è competente per parere:

— sulla questione dell'ampliamento della Comunità e le relazioni con i paesi europei non membri;

⁽¹⁾ Dichiarata ricevibile sulla base di informazioni orali e scritte fornite dal servizio giuridico del Parlamento.

⁽²⁾ La Commissione ha avviato un ricorso dinanzi alla Corte di giustizia.

⁽³⁾ Trasmessa per informazione e per il seguito da dare alle commissioni competenti.

⁽⁴⁾ Il presidente del Parlamento verrà invitato, con lettera a parte, a prendere contatto con le autorità tedesche competenti.

⁽⁵⁾ Un deputato belga della commissione è stato invitato a prendere contatto con le autorità del proprio paese, allo scopo di trovare una soluzione amichevole.

⁽⁶⁾ Gli autori sono pregati di rivolgersi alle autorità nazionali o al deputato inquirente.

⁽⁷⁾ Il presidente del Parlamento verrà pregato, con lettera a parte, di intervenire presso il Consiglio.

⁽⁸⁾ La commissione ha chiesto, sulla base dell'articolo 120, paragrafo 1, del regolamento, l'autorizzazione a esprimere un parere destinato alla commissione giuridica, sulla relazione annuale relativa all'applicazione del diritto comunitario negli Stati membri.

⁽⁹⁾ Il presidente del Parlamento verrà pregato, con lettera a parte, di intervenire presso le autorità olandesi.

⁽¹⁰⁾ Decisione presa sulla base di un parere della DG IV del Parlamento.

⁽¹¹⁾ Gli autori sono invitati a rivolgersi alla Commissione europea per i diritti dell'uomo o alle autorità nazionali competenti.

⁽¹²⁾ Gli autori sono invitati a rivolgersi al loro deputato inquirente nazionale.

⁽¹³⁾ Trasmessa per conoscenza e per il seguito da dare alla commissione competente.

⁽¹⁴⁾ Trasmessa alla Commissione per informazioni complementari.

Lunedì 19 novembre 1990

— sulla richiesta della Turchia di adesione alla Comunità

(autorizzata a elaborare delle relazioni: commissione politica).

La commissione per la protezione dell'ambiente, la sanità pubblica e la tutela dei consumatori è competente per parere:

— sulla proposta di direttiva concernente la protezione delle persone relativamente al trattamento dei dati personali (C 3-323/90 — SYN 287);

— sulla proposta di direttiva concernente la protezione dei dati personali e della vita privata nell'ambito delle reti digitali pubbliche di telecomunicazione, con particolare riferimento all'ISDN (rete digitale integrata nei servizi) e alle reti digitali per servizi pubblici di radiotelefonía mobile (C 3-324/90 — SYN 288);

— su una proposta di decisione nel settore della sicurezza e dei sistemi d'informazione (C 3-325/90);

(competente per il merito: commissione giuridica — già competenti per parere: commissione per i problemi economici, commissione per l'energia, commissione per i bilanci).

12. Storno di stanziamenti

La commissione per i bilanci ha espresso parere favorevole sulla proposta di storno di stanziamenti n. 21/A/90 (C 3-330/90 — SEC(90) 1988 def.).

La commissione per il controllo di bilancio ha approvato la proposta di storno di stanziamenti n. 17/90 (C 3-305/90 — SEC(90) 1805 def.).

La commissione per il controllo di bilancio ha approvato la proposta di storno di stanziamenti n. 20/90 (C 3-302/90 — SEC(90) 1825 def.).

La commissione per il controllo di bilancio si è pronunciata in favore della proposta di storno di stanziamenti n. 23/90 (C 3-366/90 — SEC(90) 2026 def.).

La commissione per i bilanci ha approvato la proposta di storno di stanziamenti n. 15/90 (C 3-301/90 — SEC(90) 1827 def.).

— La commissione per i bilanci ha approvato la proposta di storno di stanziamenti n. 18/90 (C 3-308/90 — SEC(90) 1859 def.).

13. Dichiarazioni iscritte nel registro di cui all'articolo 65 del regolamento

La dichiarazione scritta n. 11/90 non ha ottenuto il numero di firme necessario e pertanto decade, conformemente all'articolo 65, paragrafo 5 del regolamento.

14. Presentazione di documenti

Il presidente comunica di aver ricevuto:

a) dal Consiglio richieste di parere sulle seguenti proposte della Commissione delle Comunità europee al Consiglio:

— Proposta della Commissione al Consiglio concernente la protezione sul lavoro delle donne gestanti e puerpere (C 3-340/90 — COM(90) 406 def. — SYN 303)

deferita alle commissioni:
DONN (merito)
ASOC (parere)

— Proposta della Commissione al Consiglio concernente un progetto di regolamento finanziario applicabile alla cooperazione finanziaria per lo sviluppo nell'ambito della Quarta Convenzione di Lomé (C 3-341/90 — COM(90) 243 def.)

deferita alle commissioni:
CONT (merito)
BILA, SVIL (parere)

— Proposta della Commissione al Consiglio concernente un regolamento che fissa, per la campagna 1990-1991, i prezzi d'intervento del burro e del latte scremato in polvere applicabili in Portogallo nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari (C 3-342/90 — COM(90) 407/1 def.)

deferita alle commissioni:
AGRI (merito)
BILA (parere)

— Proposta della Commissione al Consiglio concernente un regolamento relativo all'applicazione del prezzo comune del burro in Portogallo (C 3-343/90 — COM(90) 407/2 def.)

deferita alle commissioni:
AGRI (merito)
BILA (parere)

— Proposta della Commissione al Consiglio concernente un regolamento che stabilisce le norme generali del regime degli importi compensativi adesione nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari durante la seconda tappa dell'adesione del Portogallo (C 3-344/90 — COM(90) 407/3 def.)

deferita alle commissioni:
AGRI (merito)
BILA (parere)

— Proposta della Commissione al Consiglio concernente un regolamento che modifica il regolamento (CEE) n. 804/68 relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari (C 3-345/90 — COM(90) 407/4 def.)

deferita alle commissioni:
AGRI (merito)
BILA (parere)

Lunedì 19 novembre 1990

— Proposta della Commissione al Consiglio concernente un regolamento che modifica il regolamento (CEE) n. 857/84 che fissa le norme generali per l'applicazione del prelievo di cui all'articolo 5 quater del regolamento (CEE) n. 804/68 nel settore del latte e dei prodotti lattiero caseari (C 3-346/90 — 407/5 def.)

deferita alle commissioni:

AGRI (merito)

BILA (parere)

— Proposta della Commissione al Consiglio concernente un regolamento che modifica il regolamento (CEE) n. 775/87 relativo alla sospensione temporanea di una parte dei quantitativi di riferimento previsti dall'articolo 5 quater, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 804/68 relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari (C 3-347/90 — COM(90) 407/6 def.)

deferita alle commissioni:

AGRI (merito)

BILA (parere)

— Proposta della Commissione al Consiglio concernente un regolamento che modifica il regolamento (CEE) n. 985/68 che stabilisce le norme generali che disciplinano le misure d'intervento sul mercato del burro e della crema di latte (C 3-348/90 — COM(90) 407/7 def.)

deferita alle commissioni:

AGRI (merito)

BILA (parere)

— Proposta della Commissione al Consiglio concernente un regolamento che applica al Portogallo i prezzi comuni nel settore carni bovine (C 3-349/90 — COM(90) 407/8 def.)

deferita alle commissioni:

AGRI (merito)

BILA (parere)

— Proposta della Commissione al Consiglio concernente un regolamento recante applicazione al Portogallo dell'importo integrale del premio per il mantenimento delle vacche nutrici (C 3-350/90 — COM(90) 407/9 def.)

deferita alle commissioni:

AGRI (merito)

BIL (parere)

— Proposta della Commissione al Consiglio concernente un regolamento che fissa per taluni ortofrutticoli i prezzi di base e d'acquisto applicabili in Portogallo dal 1° gennaio 1991 alla fine della campagna 1990/1991 (C 3-351/90 — COM(90) 407/10 def.)

deferita alle commissioni:

AGRI (merito)

BILA (parere)

— Proposta della Commissione al Consiglio concernente un regolamento che stabilisce le regole generali d'applicazione dell'atto d'adesione della Spagna e del Portogallo per quanto riguarda il meccanismo di compensazione all'importazione degli ortofrutticoli prove-

nienti dal Portogallo (C 3-352/90 — COM(90) 407/11 def.)

deferita alle commissioni:

AGRI (merito)

BILA (parere)

— Proposta della Commissione al Consiglio concernente un regolamento che definisce le norme generali del meccanismo di protezione del mercato portoghese degli ortofrutticoli previsto all'articolo 318, paragrafo 2 dell'atto d'adesione (C 3-353/90 — COM(90) 407/12 def.)

deferita alle commissioni:

AGRI (merito)

BILA (parere)

— Proposta della Commissione al Consiglio concernente un regolamento recante misure intese a rafforzare l'applicazione delle norme comuni di qualità per gli ortofrutticoli in Portogallo (C 3-354/90 — COM(90) 407/13 def.)

deferita alle commissioni:

AGRI (merito)

BILA (parere)

— Proposta della Commissione al Consiglio concernente un regolamento che stabilisce le norme generali d'applicazione del meccanismo complementare applicabile agli scambi di ortofrutticoli freschi tra il Portogallo e gli altri Stati membri (C 3-355/90 — COM(90) 407/14 def.)

deferita alle commissioni:

AGRI (merito)

BILA (parere)

— Proposta della Commissione al Consiglio concernente un regolamento recante modifica del regolamento (CEE) n. 1200/88 che istituisce un meccanismo di controllo all'importazione di ciliegie acide, fresche, originarie della Jugoslavia (C 3-356/90 — COM(90) 407/15 def.)

deferita alle commissioni:

AGRI (merito)

BILA (parere)

— Proposta della Commissione al Consiglio concernente un regolamento recante disposizioni transitorie relative all'organizzazione comune del mercato dei cereali e del riso in Portogallo (C 3-357/90 — COM(90) 407/16 def.)

deferita alle commissioni:

AGRI (merito)

BILA (parere)

— Proposta della Commissione al Consiglio concernente un regolamento che stabilisce le norme generali del regime degli importi compensativi «adesione» nel settore dei cereali e del riso durante la seconda tappa dell'adesione del Portogallo (C 3-358/90 — COM(90) 407/17 def.)

deferita alle commissioni:

AGRI (merito)

BILA (parere)

Lunedì 19 novembre 1990

— Proposta della Commissione al Consiglio concernente un regolamento recante modifica del regolamento (CEE) n. 1009/86 che stabilisce le norme generali applicabili alle restituzioni alla produzione nel settore dei cereali e del riso (C 3-359/90 — COM(90) 407/18 def.)

deferita alle commissioni:

AGRI (merito)

BILA (parere)

— Proposta della Commissione al Consiglio concernente un regolamento che modifica il regolamento (CEE) n. 3103/76 per quanto concerne l'elenco delle regioni portoghesi di produzione di frumento duro nelle quali è concesso l'aiuto al frumento duro (C 3-360/90 — COM(90) 407/19 def.)

deferita alle commissioni:

AGRI (merito)

BILA (parere)

— Proposta della Commissione al Consiglio concernente un regolamento relativo all'applicazione del prezzo comune in Portogallo per quanto riguarda i suini macellati (C 3-361/90 — COM(90) 407/20 def.)

deferita alle commissioni:

AGRI (merito)

BILA (parere)

— Proposta della Commissione al Consiglio concernente un regolamento recante modifica del regolamento (CEE) n. 3774/85 relativo ad alcuni aiuti nazionali incompatibili con il mercato comune che la Repubblica portoghese è autorizzata a mantenere in via transitoria nel settore dell'agricoltura (C 3-362/90 — COM(90) 407/21 def.)

deferita alle commissioni:

AGRI (merito)

BILA (parere)

— Proposta della Commissione al Consiglio concernente un regolamento relativo ai prodotti soggetti al meccanismo complementare applicabile agli scambi durante la seconda tappa dell'adesione del Portogallo (C 3-363/90 — COM(90) 407/22 def.)

deferita alle commissioni:

AGRI (merito)

BILA (parere)

— Proposta della Commissione al Consiglio concernente una direttiva relativa all'armonizzazione delle norme e tecniche relative agli aeromobili civili (C 3-367/90 — COM(90) 422 def.)

deferita alle commissioni:

TRAS (merito)

ECON (parere)

— Proposta della Commissione al Consiglio concernente una direttiva che istituisce un Comitato delle assicurazioni (C 3-369/90 — COM(90) 344 def. — SYN 286)

deferita alle commissioni:

GIUR (merito)

ECON (parere)

— Proposta della Commissione al Consiglio concernente un regolamento che modifica il regolamento (CEE) n. 2997/87 che fissa, nel settore del luppolo, l'importo dell'aiuto ai produttori per il raccolto 1986 e prevede misure speciali a favore di determinate regioni di produzione (C 3-370/90 — COM(90) 483 def.)

deferita alle commissioni:

AGRI (merito)

BILA (parere)

— Proposta della Commissione al Consiglio concernente una decisione relativa alla conclusione, da parte della Comunità economica europea, di un accordo di commercio e di cooperazione commerciale ed economica tra la Comunità economica europea e la Comunità europea dell'energia atomica e la Romania (C 3-374/90 — SEC(90) 1872)

deferita alle commissioni:

RELA (merito)

POLI, AGRI, BILA, ECON, ENER, TRAS, AMBI, GIOV (parere)

— Proposta della Commissione al Consiglio concernente un regolamento che modifica lo statuto dei funzionari e il regime applicabile agli altri agenti delle Comunità quanto alle modalità di adeguamento delle retribuzioni (C 3-375/90 — SEC(90) 1836 def.)

deferita alle commissioni:

GIUR (merito)

BILA (parere)

— Proposta della Commissione al Consiglio concernente un regolamento che modifica lo statuto dei funzionari delle Comunità europee e il regime applicabile agli altri agenti di tali Comunità per il pagamento delle retribuzioni, pensioni ed altri diritti pecuniari in ECU (C 3-376/90 — SEC(90) 1836 def.)

deferita alle commissioni:

GIUR (merito)

BILA (parere)

— Proposta della Commissione al Consiglio concernente un regolamento recante sospensione temporanea dei meccanismi previsti agli articoli 123, 152, 318 e 338 dell'atto di adesione e dei dazi doganali per i prodotti vitivinicoli e ortofrutticoli provenienti dalla Spagna e dal Portogallo immessi in consumo sul territorio dell'ex Repubblica democratica tedesca (C 3-377/90)

deferita alle commissioni:

UNIF (merito)

AGRI, BILA, RELA (parere)

— Proposta della Commissione al Consiglio concernente un regolamento relativo alla conclusione del protocollo che fissa le possibilità di pesca e la compensazione finanziaria prevista nell'accordo tra la Comunità economica europea e la Repubblica islamica di Mauritania sulla pesca al largo della Mauritania, per il periodo dal 1° agosto 1990 al 31 luglio 1993 (C 3-380/90 — COM(90) 484 def.)

Lunedì 19 novembre 1990

deferita alle commissioni:

AGRI (merito)

SVIL, BILA (parere)

— Proposta della Commissione al Consiglio concernente un regolamento recante applicazione di preferenze tariffarie generalizzate, per l'anno 1991, a taluni prodotti industriali originari di paesi in via di sviluppo (C 3-381/90 — COM(90) 515 def.)

deferita alle commissioni:

SVIL (merito)

BILA, ECON, RELA (parere)

— Proposta della Commissione al Consiglio concernente un regolamento recante applicazione di preferenze tariffarie generalizzate, per l'anno 1991, a taluni prodotti tessili originari dei paesi in via di sviluppo (C 3-382/90 — COM(90) 515 def.)

deferita alle commissioni:

SVIL (merito)

BILA, ECON, RELA (parere)

— Proposta della Commissione al Consiglio concernente un regolamento recante applicazione di preferenze tariffarie generalizzate, per l'anno 1991, a taluni prodotti agricoli originari di paesi in via di sviluppo (C 3-383/90 — COM(90) 515 def.)

deferita alle commissioni:

SVIL (merito)

AGRI, BILA, ECON, RELA (parere)

— Proposta della Commissione al Consiglio concernente un regolamento recante, per il 1991, riduzione dei prelievi per taluni prodotti agricoli originari di paesi in via di sviluppo (C 3-384/90 — COM(90) 515 def.)

deferita alle commissioni:

SVIL (merito)

AGRI, BILA, ECON, RELA (parere)

b) dalle commissioni parlamentari le seguenti relazioni:

— Relazione presentata a nome della commissione per la politica regionale e l'assetto territoriale, sulla seconda relazione d'attività della Commissione delle Comunità europee sui Programmi integrati mediterranei (PIM) nel 1988. Relatore: on. Musso (A 3-262/90) (*)⁽¹⁾

— Relazione presentata a nome della commissione per la politica regionale e l'assetto territoriale, sul progetto di comunicazione della Commissione agli Stati membri recante orientamenti per i programmi operativi che gli Stati membri sono invitati ad elaborare nel quadro di un'iniziativa comunitaria concernente la preparazione delle imprese in vista del Mercato unico (PRI-SMA) (C 3-0285/90 — SEC(90) 1610 def.). Relatore: on. A. Smith (A 3-263/90)

— Relazione presentata a nome della commissione per la politica regionale e l'assetto territoriale, sul pro-

getto di comunicazione della Commissione agli Stati membri recante orientamenti per programmi operativi nel quadro di un'iniziativa comunitaria per lo sviluppo regionale nel settore dei servizi e delle reti di comunicazione dati (TELEMATICA) (SEC(90) 1610 def. — C 3-285/90). Relatore: on. Calvo Ortega (A 3-264/90)

— * Relazione presentata a nome della commissione per il controllo di bilancio, sulla proposta della Commissione al Consiglio concernente un regolamento relativo al potenziamento dei controlli di talune spese a carico del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia, sezione garanzia (COM(90) 0151 def. — C 3-0128/90). Relatore: on. Wettig (A 3-265/90)

— * Relazione presentata a nome della commissione per il controllo di bilancio, sulla proposta della Commissione al Consiglio concernente un regolamento che modifica il regolamento (CEE) n. 283/72 relativo alle irregolarità e al recupero delle somme indebitamente pagate nell'ambito del finanziamento della politica agraria comune nonché all'instaurazione di un sistema d'informazione in questo settore (COM(90) 0112 def. — C 3-0144/90). Relatore: on. Tomlinson (A 3-266/90)

— Relazione presentata a nome della commissione per gli affari istituzionali, sul principio di sussidiarietà. Relatore: on. Giscard d'Estaing (A 3-267/90)

— * Relazione presentata a nome della Commissione per l'agricoltura, la pesca e lo sviluppo rurale, sulla proposta della Commissione al Consiglio concernente un regolamento relativo alla conclusione dell'accordo tra la Comunità economica europea e la Repubblica Unita di Tanzania sulla pesca al largo della Tanzania (COM(90) 0244 def. — C 3-0206/90). Relatore: on. Howell (A 3-268/90)

— * Relazione presentata a nome della commissione per l'agricoltura, la pesca e lo sviluppo rurale, su una proposta di regolamento del Consiglio relativo alla conclusione dell'accordo tra la Comunità economica europea e la Repubblica della Costa d'Avorio sulla pesca al largo della Costa d'Avorio (COM(90) 0374 def. — C 3-0247/90). Relatore: on. Lataillade (A 3-269/90)

— Terza relazione interlocutoria presentata a nome della commissione per gli affari istituzionali sulle Conferenze intergovernative nel contesto della strategia del Parlamento in vista dell'Unione europea. Relatore: on. D. Martin (A 3-270/90)

— * Relazione presentata a nome della commissione per i problemi economici e monetari e la politica industriale, sulla proposta e sulla proposta modificata della Commissione al Consiglio relative a una direttiva che completa il sistema comune d'imposta sul valore aggiunto e modifica la direttiva 77/388/CEE — soppressione delle barriere fiscali — regime transitorio d'imposizione in vista dell'instaurazione del mercato interno (COM(87) 322 def. 2 — C 3-0026/89 e COM(90) 182 def. — C 3-0229/90). Relatore: on. Fuchs (A 3-271/90)

⁽¹⁾ I titoli contrassegnati da asterisco sono provvisori.

Lunedì 19 novembre 1990

— ** I Seconda relazione presentata a nome della commissione giuridica e per i diritti dei cittadini, sulla proposta di direttiva del Consiglio relativa alla responsabilità civile per i danni causati dai rifiuti (COM(89) 282 def. — C 3-0154/89 — SYN 217). Relatore: on. Ferri (A 3-272/90)

— ** I Relazione presentata a nome della commissione giuridica e per i diritti dei cittadini, sulla proposta di direttiva del Consiglio relativa alla prevenzione dell'uso del sistema finanziario a scopo di riciclaggio dei proventi di attività illecite (COM(90) 0106 def. — C 3-0111/90 — SYN 254). Relatore: on. Hoon (A 3-273/90)

— Relazione presentata a nome della commissione giuridica e per i diritti dei cittadini, sull'obbligo di consultazione del Parlamento europeo. Relatore: on. Medina Ortega (A 3-274/90)

— Relazione presentata a nome della commissione per la politica regionale e l'assetto territoriale, su un'azione di sviluppo regionale della Comunità a favore della Repubblica d'Irlanda. Relatore: on. Lucas Pires (A 3-275/90) (*)

— Relazione presentata a nome della commissione per le relazioni economiche esterne, sull'industria calzaturiera. Relatore: on. Porto (A 3-276/90) (*)

— Relazione presentata a nome della commissione per la politica regionale e l'assetto territoriale, sull'azione di sviluppo regionale della Comunità a favore dell'Irlanda del Nord e della Gran Bretagna. Relatrice: on. Ainardi (A 3-277/90) (*)

— * Relazione presentata a nome della commissione per l'agricoltura, la pesca e lo sviluppo rurale, sulla proposta della Commissione al Consiglio concernente un regolamento che stabilisce le norme di polizia sanitaria per la commercializzazione di animali e prodotti dell'acquacoltura (COM(89) 655 def. — C 3-62/90). Relatore: on. McCubbin (A 3-278/90)

— ** I Relazione presentata a nome della commissione per i problemi economici e monetari e la politica industriale, sulla proposta della Commissione al Consiglio relativa a un regolamento concernente la cooperazione amministrativa nel campo delle imposte indirette (COM(90) 183 def. — C 3-0230/90 — SYN 275). Relatore: on. De Gucht (A 3-279/90)

— Relazione presentata a nome della commissione per i diritti della donna, sul progetto di Comunicazione della Commissione agli Stati membri concernente la fissazione degli orientamenti per i programmi operativi/le sovvenzioni globali che gli Stati membri sono invitati a stabilire nel quadro di una iniziativa comunitaria per la promozione della parità di opportunità per le donne nel settore dell'occupazione e della formazione professionale (Iniziativa «NOW») (SEC(90) 1570 def. — C 3-0315/90). Relatrice: on. Peijs (A 3-280/90)

— Relazione presentata a nome della commissione per gli affari istituzionali, sulla convocazione delle Conferenze intergovernative sull'Unione economica e monetaria e sull'Unione politica (C 3-0082/90 e C 3-0228/90). Relatore: on. D. Martin (A 3-281/90)

— ** I Relazione presentata a nome della commissione per l'energia, la ricerca e la tecnologia, sulla proposta di decisione del Consiglio riguardante la conclusione di un accordo di cooperazione tra la Comunità economica europea e la Repubblica di Islanda relativo ad un piano programmatico di stimolazione della cooperazione internazionale e degli scambi necessari ai ricercatori europei (SCIENCE) (COM(90) 241 def. — C 3-0232/90 — SYN 282). Relatore: on. La Pergola (A 3-282/90)

— ** I Relazione presentata a nome della commissione per i problemi economici e monetari e la politica industriale, sulla proposta modificata della Commissione delle Comunità europee al Consiglio concernente un regolamento relativo alle statistiche degli scambi di beni tra Stati membri (C 3-327/90 — COM(90) 423 — SYN 181). Relatore: on. von Wogau (A 3-283/90)

— * Relazione presentata a nome della commissione per l'energia, la ricerca e la tecnologia, sulla proposta della Commissione al Consiglio relativa a una direttiva che abroga la direttiva 75/404/CEE concernente la limitazione dell'uso del gas naturale nelle centrali elettriche (COM(90) 0306 def. — C 3-0242/90). Relatore: on. La Pergola (A 3-284/90)

— Relazione presentata a nome della commissione per gli affari sociali, l'occupazione e le condizioni di lavoro, sui progetti di comunicazione della Commissione agli Stati membri concernenti la fissazione degli orientamenti per i programmi operativi/sovvenzioni globali che gli Stati membri sono invitati a stabilire nel quadro di una iniziativa comunitaria — relativa alle nuove specializzazioni, alle nuove competenze e alle nuove possibilità di occupazione: Iniziativa «EUROFORM» — relativa alle persone handicappate e a taluni gruppi svantaggiati: Iniziativa «HORIZON» (SEC(90) 1570 def.). Relatore: on. McMahon (A 3-286/90)

— ** I Relazione presentata a nome della commissione per l'energia, la ricerca e la tecnologia, sulla proposta della Commissione al Consiglio relativa ad una decisione che adotta un programma specifico di ricerca e di sviluppo tecnologico nel settore dell'ambiente (1990-1994) (COM(90) 158 def. — C 3-0161/90 — SYN 263). Relatore: on. Hervé (A 3-287/90)

— ** I Relazione presentata a nome della commissione giuridica e per i diritti dei cittadini, sulle proposte della Commissione al Consiglio relative a

I. una decisione relativa alla conclusione dell'accordo tra la Confederazione svizzera e la Comunità economica europea concernente l'assi-

Lunedì 19 novembre 1990

curazione diretta diversa dall'assicurazione sulla vita (C 3-145/89 — COM(89) 436 — SYN 220);

II. una direttiva relativa all'applicazione dell'accordo fra la Confederazione svizzera e la Comunità economica europea, concernente l'attività dell'assicurazione diretta diversa dall'assicurazione sulla vita (C 3-146/89 — COM(89) 436 — SYN 221);

III. un regolamento che adotta disposizioni particolari per l'applicazione degli articoli 36 e 37 bis dell'accordo tra la Comunità economica europea e la Confederazione svizzera concernente l'assicurazione diretta diversa dall'assicurazione sulla vita (C 3-147/89 — COM(89) 436 — SYN 222).

Relatore: on. Rothley (A 3-288/90)

— * Relazione presentata a nome della commissione per i problemi economici e monetari e la politica industriale, sulla proposta della Commissione al Consiglio concernente una direttiva del Consiglio sugli aiuti alla costruzione navale (COM(90) 248 def. — C 3-241/90). Relatore: on. Speciale (A 3-289/90)

— ** I Relazione presentata a nome della commissione per l'energia, la ricerca e la tecnologia, sulla proposta della Commissione al Consiglio relativa a una decisione concernente un programma specifico di ricerca e di sviluppo tecnologico nel settore delle scienze e delle tecnologie marine (1990-1994) COM(90) 159 def. — C 3-162/90 — SYN 264). Relatore: on. Anger (A 3-290/90)

— ** I Relazione presentata a nome della commissione per l'energia, la ricerca e la tecnologia, sulla proposta della Commissione al Consiglio concernente una decisione relativa ad un programma specifico di ricerca e di sviluppo tecnologico nel settore dei sistemi telematici di interesse generale (1990-1994) (COM(90) 155 def. — C 3-0158 def. — SYN 260). Relatore: on. Sälzer (A 3-291/90)

— ** I Relazione presentata a nome della commissione per i problemi economici e monetari e la politica industriale, sulla proposta di regolamento (CEE) del Consiglio relativo all'utilizzo nella Comunità dei carnet TIR e dei carnet ATA come documenti di transito (COM(90) 0203 — C 3-0176/90 — SYN 271). Relatore: on. Beumer (A 3-292/90)

— * Relazione presentata a nome della commissione per la gioventù, la cultura, l'istruzione, i mezzi di informazione e lo sport, sulla proposta della Commissione al Consiglio relativa a una decisione concernente un programma d'azione volto a promuovere lo sviluppo dell'industria audiovisiva europea «MEDIA» (1991-1995) (COM(90) 139 def. e def. 2 — C 3-221/90). Relatore: on. Barzanti (A 3-293/90)

— * Relazione presentata a nome della commissione per la gioventù, la cultura, l'istruzione, i mezzi d'informazione e lo sport, sulla proposta della Commissione al Consiglio relativa a una decisione concernente l'attuazione di un'azione comunitaria di formazione professionale nel settore dell'audiovisivo (COM(90)

132 def. + def. 2 — C 3-221/90). Relatore: on. Elliott (A 3-294/90)

— * Relazione presentata a nome della commissione per la gioventù, la cultura, l'istruzione, i mezzi di informazione e lo sport, sulle città europee della cultura. Relatrice: on. Rawlings (A 3-296/90)

— * Relazione presentata a nome della commissione per i problemi economici e monetari e la politica industriale, sulla proposta della Commissione al Consiglio relativa a una decisione che istituisce un comitato di statistiche monetarie, finanziarie e della bilancia dei pagamenti (COM(90) 355 def. C 3-251/90). Relatore: on. von Wogau (A 3-297/90)

— ** I Relazione presentata a nome della commissione per i problemi economici e monetari e la politica industriale, sulla proposta della Commissione al Consiglio concernente un regolamento recante modifica del regolamento (CEE) n. 3/84 che istituisce un regime di circolazione intracomunitaria di merci spedite da uno Stato membro per essere temporaneamente utilizzate in uno o più altri Stati membri (COM(90) 354 def. — C 3-250/90 — SYN 283). Relatore: on. Cassidy (A 3-298/90)

— * Relazione presentata a nome della commissione per i trasporti e il turismo, sulla proposta della Commissione al Consiglio relativa ad una decisione concernente la realizzazione di un programma pluriennale 1991-1993 per lo sviluppo di statistiche comunitarie sul turismo (COM(90) 211 def. — C 3-177/90). Relatore: on. Schodrch (A 3-299/90)

— Relazione presentata a nome della commissione per la gioventù, la cultura, l'istruzione, i mezzi di informazione e lo sport, sulla partecipazione delle Comunità europee all'Esposizione Internazionale di Genova, Italia, nel 1992 (SEC(90) 773 def. — C 3-140/90). Relatore: on. Coimbra Martins (A 3-300/90) (*)

— Seconda relazione interlocutoria presentata a nome della commissione per gli affari istituzionali, sulle basi costituzionali dell'Unione europea. Relatore: on. Colombo (A 3-301/90) (*)

— * Seconda relazione presentata a nome della commissione per la protezione dell'ambiente, la sanità pubblica e la tutela dei consumatori, sulla proposta modificata della Commissione al Consiglio relativa a una direttiva concernente l'immissione in commercio di prodotti fitosanitari omologati nella CEE (COM(89) 34 def. — C 3-64/89). Relatore: on. José-Luis Valverde López (A 3-302/90)

— * Relazione presentata a nome della commissione per la protezione dell'ambiente, la sanità pubblica e la tutela dei consumatori, sulla proposta della Commissione al Consiglio concernente un regolamento relativo alle norme di polizia sanitaria per gli scambi intracomunitari e le importazioni in provenienza da paesi terzi di carni fresche di volatili da cortile e di selvaggina da penna allevata (COM(89) 507 def. — C 3-211/89). Relatore: on. Fitzsimons (A 3-303/90);

Lunedì 19 novembre 1990

c) delle commissioni parlamentari le seguenti raccomandazioni per la seconda lettura:

— ** II Raccomandazione presentata a nome della commissione per i problemi economici e monetari e la politica industriale, sulla posizione comune del Consiglio in vista dell'adozione di una decisione concernente i moduli relativi alle diverse fasi delle procedure di valutazione della conformità da utilizzare nelle direttive di armonizzazione tecnica (C 3-196/90). Relatore: on. Caudron (A 3-285/90 — SYN 208)

— ** II Raccomandazione presentata a nome della commissione per la protezione dell'ambiente, la sanità pubblica e la tutela dei consumatori, sulle posizioni comuni adottate dal Consiglio in vista dell'adozione di:

I. una direttiva che modifica la direttiva 81/851/CEE per il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative ai medicinali veterinari (C 3-258/90 — SYN 189);

II. una direttiva che modifica la direttiva 81/851/CEE per il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative ai medicinali veterinari e che stabilisce disposizioni complementari per i medicinali veterinari ad azione immunologica (C 3-259/90 — SYN 190).

Relatore: on. Collins (A 3-295/90);

d) le seguenti interrogazioni orali con discussione:

— Interrogazione orale degli on. Cot e Hänsch, a nome del gruppo socialista, Klepsch e Chanterie, a nome del gruppo PPE, alla Commissione, sull'attuazione del programma di lavoro e del calendario legislativo per il 1990, punti chiave per il 1991 e le esperienze con il codice comune di condotta (B 3-1716/90)

— Interrogazione orale (O-357/90) della on. von Alemann, a nome del gruppo liberale, alla Commissione: Esecuzione del programma di lavoro e del calendario legislativo per il 1990, sulle priorità politiche per il 1991 e sulle esperienze con il codice di condotta (B 3-1718/90)

— Interrogazione orale (O-367/90) dell'on. Cochet, a nome del gruppo Verde, alla Commissione: Bilancio dell'applicazione del codice comunitario di buona condotta. Elaborazione del programma di lavoro e del calendario legislativo per il 1991 (B 3-1719/90);

e) le seguenti interrogazioni orali degli on. Dury, Bandres Molet, Herman, Cox, Aglietta, Newton Dunn, Elles, Robles Piquer, Rogalla, Galland, Dessylas, Banotti, Valverde López, Raggio, Seligman, Wynn, McCartin, Cooney, Papayannakis, Blaney, Bowe, Marck, Fantuzzi, Alavanos, Desmond, Lalor, Nianias, Ephremidis, Dessylas, Cooney, Seligman, Kostopoulos, Cot, Melandri, Taradash, De Rossa, Ephremidis, Papoutsis, Romeos, Bowe, Pompidou, Newton Dunn,

Barros Moura, van der Waal, Alavanos, Hughes, Banotti, Bandres Molet, Blaney, Pollack, Arbeloa Muru, Newman, Kostopoulos, Aglietta, Melandri, Cot, Stewart, Cooney, Titley, Verhagen, Chabert, Roumeliotis, Spencer, Blaney, Dury, Raffarin, Cassidy, Seligman, Papoutsis, Harrison, Raggio, Bonde, Christensen, Sandbæk, Ca. Jackson, Bettini, Bandres Molet, Cunha Oliveira, H. Köhler, Speciale, Guillaume, Ainardi, Mattina, Fantuzzi, Santos López, Livanos, S. Martin, Lane, Alber, David, Newton Dunn, Howell, Cushnahan, Galland, Peters, Muscardini, Pierros, Bowe, Bjørnvig, Bofill Abeilhe, Gil-Robles, Ewing, De Donnea, Rovsing, Ferrer, Blak, Cabézon Alonso, Simpson, Nicholson, Nianias, Ephremidis, Welsh, Arbeloa Muru, Elles, De Rossa, Cox, McCubbin, Valverde López, Colom I Naval, Taradash, McCartin, Falconer, Ford, Scott-Hopkins, Ruiz-Gimenez Aguilar, Romeos, Lalor, Fitzgerald, Killilea, Wynn, Rawlings, Elliott, Gangoi Llaguno, Alavanos conformemente all'articolo 60 del regolamento, per il tempo delle interrogazioni del 20 e 21 novembre 1990 (B 3-1717/90).

f) le seguenti proposte di risoluzione presentate conformemente all'articolo 63 del regolamento:

— Proposta di risoluzione degli on. Bandres Molet e Amendola, a nome del gruppo socialista, sulla moria di delfini nel Mediterraneo (B 3-1671/90)

deferita alle commissioni:

AMBI (merito)

BILA, AGRI (parere)

— Proposta di risoluzione degli on. Mazzone, Rauti, Fini e Muscardini, sulla dichiarazione della data del 3 ottobre «Giornata» dell'Unione politica europea (B 3-1672/90)

deferita alla commissione: POLI (merito)

— Proposta di risoluzione degli on. Lagorio e Mattina, a nome del gruppo socialista, sulle coperture offerte dai vecchi regimi dell'Europa centro-orientale ai gruppi terroristici operanti nei paesi della CEE (B 3-1673/90)

deferita alla commissione: POLI (merito)

— Proposta di risoluzione dell'on. Happort, sullo statuto delle società cooperative europee agricole (B 3-1674/90)

deferita alle commissioni:

GIUR (merito)

ECON, AGRI (parere)

— Proposta di risoluzione dell'on. Happort, sulla soppressione dei pedaggi autostradali (B 3-1675/90)

deferita alla commissione: TRAS (merito)

— Proposta di risoluzione degli on. Galle e Dury, sui diritti europei di pesca nel golfo di Biscaglia (B 3-1676/90)

deferita alla commissione: AGRI (merito)

Lunedì 19 novembre 1990

— proposta di risoluzione dell'on. Arbeloa Muru, sull'ONU come centro di un nuovo ordine internazionale (B 3-1677/90)

deferita alla commissione: POLI (merito)

— Proposta di risoluzione dell'on. Arbeloa Muru, a nome del gruppo socialista, sull'escalation della violenza in Sudafrica (B 3-1678/90)

deferita alla commissione: POLI (merito)

— Proposta di risoluzione dell'on. Perrau de Pininck, sulla situazione dei dirigenti d'impresa (B 3-1679/90)

deferita alle commissioni:

ASOC (merito)

GIUR (parere)

— Proposta di risoluzione dell'on. Medina Ortega, sulla cittadinanza comunitaria (B 3-1680/90)

deferita alle commissioni:

ISTI (merito)

GIUR (parere)

— Proposta di risoluzione degli on. Lima, Bindi, Bonetti, Borgo, Casini, Cassanmagnago Cerretti, Chiarbrando, De Vitto, Fantini, Formigoni, Forte, Gaibisso, Gallenzi, Guidolin, Iodice, Michelini, Mottola, F. Pisoni, N. Pisoni, Lo Giudice, Ruffini, Sboarina, sull'effetto serra (B 3-1681/90)

deferita alla commissione: AMBI (merito)

— Proposta di risoluzione dell'on. Lima, sui diritti del pensionato, dell'invalido e dell'anziano (B 3-1682/90)

deferita alla commissione: ASOC (merito)

— Proposta di risoluzione dell'on. Lima, sulla direttiva comunitaria in materia di pubblicità sanitaria (B 3-1683/90)

deferita alla commissione: AMBI (merito)

— Proposta di risoluzione dell'on. Lima, sulla previsione di un insegnamento concernente l'educazione per la salute, l'ambiente e civica (B 3-1684/90)

deferita alle commissioni:

GIOV (merito)

AMBI (parere)

— Proposta di risoluzione degli on. Adam, Balfe, Barton, Crampton, Harrison e Wilson, sulla Cambogia (B 3-1685/90)

deferita alla commissione: POLI (merito)

— Proposta di risoluzione degli on. Linkohr, Desama e Hervé, a nome del gruppo socialista, sulla promozione di forme di energia rinnovabile da parte della fondazione di un'Associazione europea per la promozione dell'energia rinnovabile (B 3-1686/90)

deferita alle commissioni:

ENER (merito)

BILA (parere)

— Proposta di risoluzione degli on. Stevenson, Vazquez Fouz, Lüttge, Visser e Coimbra, a nome del

gruppo socialista, sulle relazioni della Comunità con il Nepal (B 3-1687/90)

deferita alle commissioni:

SVIL (merito)

BILA (parere)

— Proposta di risoluzione degli on. Morris, Balfe, Barton, Elliott, Green, Hoon, Lomas, McCubbin, McMahon, Megahy, Newens, Pollack, Read, Seal, L. Smith, Wilson e Wynn, sull'urgente necessità che la Comunità europea fornisca aiuti alla Repubblica di Namibia di recente istituzione (B 3-1688/90)

deferita alle commissioni:

SVIL (merito)

AGRI, POLI (parere)

— Proposta di risoluzione dell'on. Bowe, sull'inquinamento da fosfati (B 3-1686/90)

deferita alla commissione: AMBI (merito)

— Proposta di risoluzione della on. Muscardini, sui diritti del bambino nelle casue di separazione (B 3-1690/90)

deferita alle commissioni:

GIUR (merito)

DONN (parere)

— Proposta di risoluzione della on. Muscardini, sul materiale bellico venduto da società occidentali all'Iraq (B 3-1691/90)

deferita alla commissione: POLI (merito)

— Proposta di risoluzione della on. Muscardini, sulla carta europea per la protezione dell'infanzia (B 3-1692/90)

deferita alle commissioni:

GIUR (merito)

DONN (parere)

— Proposta di risoluzione della on. Muscardini, sul diritto del cittadino europeo all'informazione sul passato storico e culturale (B 3-1693/90)

deferita alla commissione: GIOV (merito)

— Proposta di risoluzione degli on. Muscardini, Mazzone, Rauti e Fini, sul test AIDS su detenuti (B 3-1694/90)

deferita alle commissioni:

AMBI (merito)

GIUR (parere)

— Proposta di risoluzione degli on. Muscardini, Mazzone, Rauti e Fini, sulla prevenzione anti-AIDS nell'inseminazione artificiale (B 3-1695/90)

deferita alla commissione: AMBI (merito)

— Proposta di risoluzione degli on. Muscardini, Mazzone, Rauti e Fini sulla qualità dell'ambiente di lavoro (B 3-1696/90)

deferita alla commissione: ASOC (merito)

— Proposta di risoluzione degli on. Muscardini, Mazzone, Rauti e Fini, sulla crescita dell'infezione da AIDS (B 3-1697/90)

deferita alla commissione: AMBI (merito)

Lunedì 19 novembre 1990

— Proposta di risoluzione degli on. Muscardini, Mazzone, Rauti e Fini, su un Comitato interistituzionale di crisi (B 3-1668/90)

deferita alla commissione: POLI (merito).

g) dal Consiglio:

— Unificazione tedesca — Misure transitorie — Progetto di resti sui quali il Consiglio si è detto di massima favorevole (C 3-365/90)

deferita alle commissioni:

UNIF (merito)

AGRI, BILA, ECON, ENER, RELA, TRAS, AMBI, CONT (parere)

— Proposta di storno di stanziamenti n. 23/90 da capitolo a capitolo all'interno della sezione III (Commissione) — Parte B — del bilancio generale delle Comunità europee per l'esercizio 1990 (C 3-366/90)

deferita alla commissione: CONT (merito)

— Parere del Consiglio delle Comunità europee sulla proposta di storno di stanziamenti n. 17/90 da capitolo a capitolo all'interno della sezione III (Commissione)

— Parte B — del bilancio generale delle Comunità europee per l'esercizio 1990 (C 3-368/90)

deferita alla commissione: CONT (merito)

— Progetto di bilancio rettificativo e suppletivo n. 3 per l'esercizio 1990 (C 3-372/90)

deferito alla commissione: BILA (merito)

— Parere del Consiglio delle Comunità europee sulla proposta di storno di stanziamenti n. 18/90 da capitolo a capitolo all'interno della sezione III (Commissione)

— Parte B — del bilancio generale delle Comunità europee per l'esercizio 1990 (C 3-378/90)

deferita alla commissione: BILA (merito)

— Parere del Consiglio delle Comunità europee sulla proposta di storno di stanziamenti n. 22/90 da capitolo a capitolo all'interno della sezione III (Commissione)

— Parte A — del bilancio generale delle Comunità europee per l'esercizio 1990 (C 3-379/90)

deferita alla commissione: BILA (merito)

h) dalla Commissione:

— Proposta di storno di stanziamenti n. 26/90 da capitolo a capitolo all'interno della sezione IV (Corte di giustizia) — del bilancio generale delle Comunità europee per l'esercizio 1990 (C 3-373/90)

deferita alla commissione: CONT (merito)

— Proposta di storno di stanziamenti n. 27/90 da capitolo a capitolo all'interno della sezione III (Com-

missione) — Parte B — del bilancio generale delle Comunità europee per l'esercizio 1990 (C 3-385/90)

deferita alla commissione: CONT (merito).

15. Trasmissione di testi di accordo da parte del consiglio

Il presidente comunica di aver ricevuto dal Consiglio copia conforme dei seguenti documenti:

— Atto di notifica da parte della Comunità dell'accordo istitutivo del Fondo comune per i prodotti di base

— Accordo in forma di scambio di letter relativo all'accordo del 1981 tra la Comunità economica europea e la Repubblica socialista federativa di Jugoslavia sugli scambi nel settore ovino e caprino

— Atto di notifica dell'approvazione da parte della Comunità dell'accordo quadro di cooperazione commerciale ed economica tra la Comunità economica europea e la Repubblica Argentina

— Accordo in forma di scambio di lettere sull'applicazione provvisoria del protocollo che stabilisce, per il periodo dal 1° gennaio 1990 al 31 dicembre 1991, le possibilità di pesca e il contributo finanziario previsti nell'accordo tra la Comunità economica europea e il governo della Repubblica popolare del Mozambico sulle relazioni in materia di pesca

— Protocollo che stabilisce, per il periodo dal 1° gennaio 1990 al 31 dicembre 1991, le possibilità di pesca e il contributo finanziario previsti nell'accordo tra la Comunità economica europea e il governo della Repubblica popolare del Mozambico sulle relazioni in materia di pesca

— Accordo tra la Comunità economica europea e la Comunità europea dell'energia atomica, da un lato, e la Romania, dall'altro, sugli scambi e sulla cooperazione commerciale ed economica.

16. Ordine dei lavori

L'ordine del giorno reca la fissazione dell'ordine dei lavori.

Intervengono gli on. Tomlinson, sull'assenza dell'on. Prout (il presidente gli revoca la facoltà di parlare), e Andrews, il quale ricorda la questione dei «Sei di Birmingham» che aveva costituito oggetto di una relazione Bontempi (il presidente lo interrompe).

Il presidente comunica che è stato distribuito il progetto di ordine del giorno della tornata (PE 144.999) al quale sono state proposte o apportate le seguenti modifiche (articoli 73 e 74 del regolamento):

lunedì 19 novembre:

— non è stata presentata alcuna richiesta;

Lunedì 19 novembre 1990*martedì 20 novembre:*

— la relazione von Wogau sulle statistiche degli scambi di beni tra Stati membri (A 3-283/90) è iscritta in discussione congiunta con le relazioni De Gucht e Fuchs sulle imposte e l'IVA (punti 301 e 302);

— le raccomandazioni per la seconda lettura sull'Unificazione della Germania (relatore: on. Donnelly) (punti 304-309) costituiscono oggetto di un solo documento;

— se la commissione temporanea per lo studio dell'impatto del processo di unificazione della Germania adotterà, come intende fare questa sera, una relazione complementare sull'uguaglianza di trattamento tra le esportazioni agricole spagnole e portoghesi e quelle provenienti dai paesi europei del CAEM verso l'ex Repubblica democratica tedesca, tale relazione sarà inclusa nella discussione congiunta sull'Unificazione della Germania (punti 303-309);

— la discussione congiunta su una dichiarazione del Consiglio sul mercato interno e la relazione Medina Ortega (A 3-274/90) (punti 328 e 329), prevista all'ordine del giorno di giovedì, è anticipata a martedì; verranno incluse in tale discussione congiunta l'interrogazione orale di cui al doc. B 3-1716/90 (punto 310) e le interrogazioni orali alla Commissione (B 3-1718 e 1719/90), rispettivamente del gruppo liberale e Verde sullo stesso argomento;

— le relazioni Tomlinson sul progetto rettificativo e suppletivo n. 3 per il 1990 (punto 311) e sui prestiti ad alcuni paesi dell'Europa centrale e orientale (punto 314) non sono state adottate in commissione e sono pertanto ritirate dall'ordine del giorno;

— la relazione Speciale sugli aiuti alla costruzione navale (A 3-289/90) è iscritta al termine dell'ordine del giorno;

mercoledì 21 novembre:

— su richiesta della commissione per la protezione dell'ambiente che, non ha ancora potuto esaminare gli emendamenti di compromesso, la votazione sulla relazione Schmid sull'eliminazione dei PCB (A 3-84/90) è ritirata dall'ordine del giorno;

— sono iscritte nel turno di votazioni delle 19.00:

la relazione Salisch sui rapporti di lavoro (A 3-241/90) (votazione sul progetto di risoluzione legislativa);

la relazione Cassidy sulla libera circolazione delle merci (A 3-298/90), (in applicazione della procedura senza discussione);

la raccomandazione per la seconda lettura sui medicinali veterinari (A 3-195/90) (relatore: on. Collins) (in applicazione della procedura senza discussione);

la proposta di direttiva relativa alle diciture o marche che consentono di identificare la partita alla quale

appartiene una derrata alimentare (C 3-338/90 — commissione per la protezione dell'ambiente) (in applicazione della procedura senza relazione);

— tenuto conto dei punti iscritti nel turno di votazioni, la seduta potrebbe continuare fino alle 22.00;

giovedì 22 novembre:

— la seduta è prolungata fino alle 21.00;

— la commissione per la protezione dell'ambiente ha chiesto l'applicazione della procedura senza discussione alla relazione Bombard sulle intossicazioni acute nell'uomo (A 3-121/90) (punto 171), pertanto la votazione su tale relazione è iscritta all'inizio della seduta di venerdì;

— sono iscritte all'inizio della seduta:

una dichiarazione della Commissione sul capitolo agricolo dei negoziati GATT, seguita da discussione;

un'interrogazione orale dei gruppi PPE, liberale e socialista, alla Commissione, sul mandato a negoziare accordi con l'Ungheria, la Polonia e la Cecoslovacchia (B 3-1848/90);

un'interrogazione orale dell'on. Lataillade, alla Commissione, sulle misure tecniche di conservazione delle risorse ittiche (B 3-1720/90);

— a seguito della decisione dell'ufficio di presidenza ampliato, l'ordine del giorno prevede che le votazioni relative alle discussioni sui problemi d'attualità si svolgano tutte alle 12.00.

Il gruppo democratico europeo, in considerazione del fatto che tale modifica procedurale deve costituire oggetto di una modifica del regolamento, chiede di tornare alla vecchia procedura, vale a dire che la votazione si svolga al termine della discussione su ogni argomento.

Dato che la proposta di concentrare le votazioni proviene dall'ufficio di presidenza ampliato, che le disposizioni dell'articolo 64 del regolamento possono, dar luogo a interpretazioni divergenti, e che sembra difficile risolvere la questione mediante una modifica dell'ordine del giorno, il presidente decide di sottoporre la questione domani mattina all'ufficio di presidenza ampliato;

venerdì 23 novembre:

— il gruppo socialista ha chiesto che la relazione La Pergola sull'utilizzazione del gas naturale (A 3-284/90), iscritta in applicazione della procedura senza discussione, sia esaminata con discussione, pertanto la relazione, conformemente al paragrafo 2, dell'articolo 38, del regolamento, sarà esaminata nel corso di una prossima tornata;

— la relazione von Wogau su un Comitato di statistiche monetarie (A 3-297/90) è inserita all'inizio

Lunedì 19 novembre 1990

dell'ordine del giorno, in applicazione della procedura senza discussione;

— è iscritta all'ordine del giorno, ai sensi dell'articolo 37, paragrafo 6, del regolamento, una relazione Rawlings sulle città europee della cultura (A 3-296/90), dopo le procedure senza relazione. Conformemente alle suddette disposizioni del regolamento, a meno che non sia presentata opposizione per iscritto, la proposta di risoluzione e gli eventuali emendamenti saranno considerati approvati e verranno riportati nel processo verbale;

— su richiesta del gruppo COA, è iscritta al termine dell'ordine del giorno una dichiarazione della Commissione sulla riunione preparatoria del forum delle associazioni di migranti della Comunità, che avrà luogo a Bruxelles il 29 e 30 novembre prossimo.

Intervengono gli on.

— Ford, il quale, dopo aver menzionato l'illuminazione in Aula, chiede che la Commissione faccia una dichiarazione sull'organizzazione della distribuzione di petrolio in caso di guerra nel Golfo (il commissario vicepresidente Bangemann risponde che la Commissione potrebbe fare tale dichiarazione nel corso delle sedute di dicembre); l'on. Ford si dichiara d'accordo su tale proposta;

— L. Smith, il quale, a nome del gruppo socialista, chiede che la Commissione faccia, durante la tornata di dicembre, una dichiarazione sugli investimenti della Comunità nel settore dell'energia marina (il presidente prende atto della richiesta);

— von der Vring, il quale chiede che le due relazioni Lamassoure sui problemi di bilancio, iscritte in discussione congiunta all'ordine del giorno di martedì, la cui applicazione richiede la maggioranza qualificata di 260 voti, siano iscritte nel turno di votazioni di mercoledì alle 19.00;

— Aglietta, sul termine di presentazione delle proposte di risoluzione per concludere la discussione sulla dichiarazione del Consiglio sul mercato interno e di quelle per concludere la discussione sulla dichiarazione della Commissione sul capitolo agricolo dei negoziati GATT; chiede inoltre che l'ambito dell'interrogazione orale sul mandato a negoziare gli accordi con l'Ungheria, la Polonia e la Cecoslovacchia (B 3-1848/90) sia ampliato ai sei paesi dell'Europa centrale e orientale;

— Dessylas, sulla ricevibilità di un'interrogazione da lui rivolta alla Commissione, nell'ambito del tempo

delle interrogazioni (il presidente risponde che l'argomento sarà esaminato al momento opportuno);

— Prag, il quale, tornando sulla decisione annunciata dal presidente di raggruppare alla fine del dibattito le votazioni sulle proposte di risoluzione presentate nell'ambito delle discussioni d'attualità, osserva che si tratta di una modifica al regolamento e che né l'ufficio di presidenza né l'ufficio di presidenza ampliato sono competenti in proposito (il presidente risponde che l'ufficio di presidenza e l'ufficio di presidenza ampliato sono organi elettivi, ma conviene sull'opportunità di riesaminare il problema);

— Ewing, la quale chiede assicurazione che l'interrogazione orale dell'on. Lataillade sulla conservazione delle risorse ittiche, iscritta come terzo punto dell'ordine del giorno di giovedì pomeriggio, verrà effettivamente esaminata; deplora d'altra parte la mancanza di risposte della Commissione alle sue lettere;

— Seal, il quale protesta contro le condizioni di lavoro e in particolare contro la possibilità che la seduta di mercoledì sia prolungata fino alle 22.00; propone di iniziare le votazioni alle 18.00 e di non oltrepassare le 21.00 (il presidente risponde che la situazione è dovuta al sovraccarico dell'ordine del giorno);

— McMahon, il quale auspica la presenza del commissario vicepresidente Brittan alla discussione sulla relazione Speciale sugli aiuti alla costruzione navale, iscritta all'ordine del giorno di martedì.

L'ordine dei lavori è così fissato.

Richieste d'applicazione della procedura d'urgenza (articolo 75 del regolamento)

del Consiglio per:

Tre proposte di direttiva concernenti i medicinali per uso umano (C 3-48, 49 e 50/90)

(Motivazione della richiesta d'urgenza: il Consiglio desidera decidere rapidamente su queste tre proposte che costituiscono un preliminare necessario per lo svolgimento delle prossime discussioni in seno all'Agenzia europea per i farmaci);

— una modifica di direttiva concernente i prodotti fitofarmaceutici omologati CEE (C 3-64/89)

(Motivazione della richiesta d'urgenza: il Consiglio prevede di approvare detta proposta entro la fine dell'anno in corso, per colmare una lacuna importante della legislazione comunitaria in materia di protezione fitosanitaria);

Lunedì 19 novembre 1990

— una proposta di direttiva concernente gli aiuti alla costruzione navale (C 3-241/90)

(Motivazione della richiesta d'urgenza: tale proposta è volta a prorogare di due anni gli effetti della sesta direttiva del Consiglio la cui validità scade alla fine di quest'anno; il Consiglio desidera decidere fin dal 26 novembre);

— due proposte di regolamento concernenti:

il settore delle materie grasse (C 3-297/90),

il ritiro dell'olio d'oliva e dei pannelli dall'elenco dei prodotti sottoposti agli ICM in Portogallo (C 3-292/90)

(Motivazione della richiesta d'urgenza: tali proposte, che perseguono l'attuazione di misure appropriate onde evitare squilibri sul mercato dell'olio d'oliva, dovrebbero entrare in vigore al momento più vicino possibile all'inizio della campagna oleicola, previsto il 1° novembre 1990);

— una proposta di regolamento concernente le strutture della pesca e dell'acquacoltura (C 3-306/90)

(Motivazione della richiesta d'urgenza: la proposta è volta a fissare il principio di un rafforzamento delle misure strutturali. A causa delle incidenze socioeconomiche di tale proposta a favore di un gran numero di operatori del settore della pesca, il Consiglio vorrebbe decidere il più rapidamente possibile);

— una proposta di decisione che estende la garanzia che la Comunità presta alla BEI contro le perdite derivanti da prestiti per progetti in taluni paesi dell'Europa orientale (C 3-307/90)

(Motivazione della richiesta d'urgenza: l'urgenza è motivata dall'importanza politica di una decisione rapida su tali proposte a seguito dalla decisione presa dagli Stati membri durante il Consiglio europeo di Dublino di estendere l'azione «Phare» alla Cecoslovacchia, alla Bulgaria e alla Romania);

— una proposta di regolamento concernente i controlli veterinari per i prodotti provenienti da paesi terzi (C 3-321/90)

(Motivazione della richiesta d'urgenza: il Consiglio si è impegnato a fissare i principi generali applicabili ai controlli di tali importazioni prima del 31 dicembre 1990);

— una modifica del regolamento concernente il settore dello zucchero (C 3-38/90)

(Motivazione della richiesta d'urgenza: il Consiglio deve statuire prima della fine dell'anno su tale proposta, volta a fissare i livelli delle quote di produzione (1991/1992 e 1992/1993) nonché taluni elementi concernenti il regime comunitario dello zucchero);

— ventidue proposte di regolamento concernenti la seconda fase dell'adesione del Portogallo (agricoltura) (C 3-342/90)

(Motivazione della richiesta d'urgenza: il Consiglio è chiamato a statuire prima del 1° gennaio 1991).

Il Parlamento dovrà pronunciarsi su tali richieste d'applicazione della procedura d'urgenza all'inizio della seduta di domani.

Richieste di applicazione della procedura senza relazione (articolo 116 del regolamento)

È stata richiesta l'applicazione della procedura senza relazione a:

— una proposta di direttiva relativa alle diciture o marche che consentono di identificare la partita alla quale appartiene una derrata alimentare (C 3-338/90);

— una proposta di regolamento che fissa i principi relativi all'organizzazione dei controlli veterinari per i prodotti provenienti dai paesi terzi introdotti nella Comunità (C 3-321/90) (per la quale il Consiglio ha chiesto l'applicazione della procedura d'urgenza).

Detti testi saranno posti in votazione all'inizio della seduta di venerdì.

Richieste di applicazione della procedura senza discussione (articolo 38 del regolamento)

— della commissione per la protezione dell'ambiente per una raccomandazione per la seconda lettura concernente i medicinali veterinari (C 3-259/90 — relatore: on. Collins);

— della commissione per i problemi economici per una relazione Cassidy sulla circolazione delle merci (A 3-298/90) ** I

(la votazione si svolgerà mercoledì, alle 19.00).

— della commissione per i problemi economici per la relazione von Wogau su un Comitato delle statistiche monetarie (A 3-297/90) (la votazione si svolgerà venerdì mattina).

17. Termine per la presentazione di emendamenti e di proposte di risoluzione

Il presidente comunica che il termine per la presentazione di emendamenti alle relazioni iscritte all'ordine del giorno è scaduto.

Per quanto riguarda

— le due relazioni dell'on. Lamassoure e la relazione dell'on. Colom, il termine per la presentazione di emendamenti è fissato a martedì alle 13.00;

Lunedì 19 novembre 1990

— le quattro relazioni dell'on. Donnelly

raccomandazione per la seconda lettura di cui al doc. A 3-304/90: il termine è scaduto;

la relazione politica: il termine è fissato a martedì alle 13.00;

la relazione sugli orientamenti comuni del Consiglio: testi legislativi: il termine è scaduto, progetti di risoluzione legislativa: il termine è fissato a martedì alle 13.00;

la relazione sulle esportazioni agricole: il termine è fissato a martedì alle 13.00;

— le due interrogazioni orali sul calendario legislativo aggiunte all'ordine del giorno:

proposte di risoluzione: il termine è fissato a lunedì alle 20.00;

emendamenti a queste proposte di risoluzione: il termine è fissato a martedì alle 17.00;

— i punti aggiunti all'ordine del giorno:

relazione dell'on. von Wogau (A 3-283/90): il termine è fissato a oggi alle 20.00;

relazioni degli on. Speciale (A 3-289/90) e Cassidy (A 3-298/90) e raccomandazione per la seconda lettura dell'on. Collins (A 3-295/90): il termine è fissato a martedì alle 13.00;

— la dichiarazione della Commissione sul GATT, l'interrogazione orale sui paesi dell'Europa dell'Est e quella concernente la pesca (B 3-1848 e 1720/90):

proposte di risoluzione: il termine è fissato a martedì alle 18.00;

relativi emendamenti: il termine è fissato a mercoledì alle 17.00.

18. Discussioni su problemi d'attualità (argomenti proposti)

Il presidente propone di iscrivere i cinque argomenti seguenti all'ordine del giorno delle prossime discussioni su problemi d'attualità, urgenti e di notevole rilevanza, previste per la seduta di giovedì 22 novembre, dalle 9.30 alle 12.30:

— Situazione in Kuwait,

— Operazione «Gladio»,

— Conseguenze sociali della ristrutturazione nel settore informatico nella Comunità,

— Diritti dell'uomo,

— Calamità.

19. Tempo di parola

Si prevede di organizzare le discussioni come segue, a norma dell'articolo 83 del regolamento:

— *Tempo di parola complessivo per le discussioni di lunedì*

Relatori: 25 minuti (3 × 5')

Relatori per parere: 4 minuti complessivamente

Commissione: 15 minuti complessivamente

Deputati: 60 minuti

— *Tempo di parola complessivo per le discussioni di martedì*

Relatore: on. Donnelly: 10 minuti

Altri relatori: 40 minuti (8 × 5')

Relatori per parere: 36 minuti complessivamente

Interroganti: 15 minuti (3 × 5')

Consiglio: 20 minuti (comprese le repliche)

Commissione: 60 minuti complessivamente

Deputati: 270 minuti

— *Tempo di parola per le discussioni di mercoledì mattina:*

Relatori: 15 minuti (3 × 5')

Relatori per parere: 1 minuto ciascuno

Commissione: 10 minuti complessivamente

Deputati: 60 minuti

pomeriggio:

Consiglio: 30 minuti complessivamente

Commissione: 30 minuti complessivamente

Relatori: 25 minuti (5 × 5')

Relatori per parere: 1 minuto ciascuno

Deputati: 120 minuti

— *Tempo di parola complessivo per le discussioni di giovedì (tranne la discussione sui problemi di attualità, urgenti e di notevole rilevanza)*

Relatori: 10 minuti (2 × 5')

Relatori per parere: 16 minuti complessivamente

Interroganti: 10 minuti (2 × 5')

Commissione: 40 minuti complessivamente (comprese le repliche)

Deputati: 120 minuti

— *Tempo di parola complessivo per le discussioni di venerdì*

Relatori: 25 minuti (3 × 5')

Relatore per parere: 16 minuti complessivamente

Commissione: 35 minuti complessivamente

Deputati: 90 minuti

Lunedì 19 novembre 1990

Ripartizione del tempo di parola dei deputati
(in minuti)

Tempo globale	60	90	120	150	180	210	240	270	300
<i>Gruppo</i>									
socialista	14	25	35	45	55	65	76	86	96
del partito popolare europeo	10	17	24	31	38	45	51	58	65
liberale e democratico riformatore	6	8	11	14	16	19	22	25	28
democratico europeo	4	6	8	10	12	14	16	18	20
Verde al PE	4	6	7	9	11	12	14	15	17
per la sinistra unitaria europea	4	5	7	9	10	12	13	15	17
dell'Alleanza democratica europea	4	5	6	7	9	10	11	12	14
tecnico delle destre europee	3	4	5	6	7	8	9	10	11
coalizione delle sinistre	3	4	5	5	6	7	8	9	9
Arcobaleno	3	4	5	5	6	7	8	9	9
Non Iscritti	5	6	7	9	10	11	12	13	14

20. Dichiarazione della commissione sull'azienda ICL
(presentazione di proposte di risoluzione)

Il presidente comunica che sono state presentate, per concludere la discussione sulla dichiarazione della Commissione sulla portata dell'acquisizione, da parte della società giapponese Fujitsu, dell'azienda ICL (International Computers Ltd) (*discussione: processo verbale della seduta del 26 ottobre, parte prima, punto 14*), ai sensi dell'articolo 56, paragrafo 3, del regolamento, le proposte di risoluzione degli on.

— Ford, Linkohr, Pollack e Samland, a nome del gruppo socialista, sulla partecipazione della Fujitsu nella ICL (B 3-1991/90),

— Seligman, a nome del gruppo democratico europeo, sul progetto di acquisto dell'azienda europea «International Computers Ltd» da parte della società giapponese «Fujitsu» (B 3-2003/90).

Decisione sulla richiesta di votazione sollecita:

Il Parlamento accoglie la richiesta di votazione sollecita.

La votazione sul merito si svolgerà domani alle 12.00 (*vedi processo verbale della seduta del 20 novembre, parte prima, punto 10*).

21. Tutela degli habitat naturali e seminaturali (votazione) *

L'ordine del giorno reca la votazione sulla seconda relazione dell'on. Muntingh (A 3-254/90) (*discussione: vedi processo verbale della seduta del 26 ottobre, parte prima, punto 12*).

— *proposte di direttiva COM(88) 381 e COM(90) 59 def.:*

Emendamenti approvati: 1, 2 con votazione per appello nominale (ADE), 3-6 in blocco, 67 (prima parte

con votazione elettronica), 67 (seconda parte), 8 (prima, seconda e terza parte, con successive distinte votazioni), 9, 10, 11 con votazione per appello nominale (ADE), 12 (prima e seconda parte: con successive distinte votazioni), 13, 14, 15 con votazione per appello nominale (ADE), 16-19 in blocco, 20 (seconda parte), 21 con votazione per appello nominale (ADE), 22, 23, 24, 81, 25, 26-32, 33, 34, 53, 56, 35 con votazione per appello nominale (SOC) (prima e seconda parte: con successive distinte votazioni), 35 (terza parte), 57 con votazione elettronica, 58, 59, 61, 36, 62, 63, 64, 37, 65, 38 con votazione per appello nominale (ADE), 39 con votazione per appello nominale (ADE), 40, 41, 69 con votazione per appello nominale (ADE), 80

Emendamenti respinti: 70, 68, 71, 72, 20 (prima parte), 75, 76 con votazione elettronica, 77 con votazione elettronica, 66, 78, 43-52 in blocco con votazione elettronica, 54, 55, 79, 82, 60, 73 con votazione per appello nominale (ADE, VER)

Emendamenti decaduti: 7, 74, 42.

Sono stati votati per parti separate:

l'emendamento 67 (DE):

prima parte: paragrafo 1,

seconda parte: paragrafo 2;

l'emendamento 8 (LIB):

prima parte: primo comma,

seconda parte: secondo comma,

terza parte: resto;

l'emendamento 12 (LIB):

prima parte: frase introduttiva,

seconda parte: resto;

Lunedì 19 novembre 1990

l'emendamento 20 (LIB, ADE, DE):

prima parte: prima frase,

seconda parte: resto;

l'emendamento 35 (SOC):

prima parte: fino a «canis lupus»,

seconda parte: i termini «canis lupus»,

terza parte: resto.

Sono intervenuti

— sull'amendamento 35 la on. Díez de Rivera, per far presente che la votazione per parti separate avrebbe dovuto essere effettuata sull'espressione «eccettuate le popolazioni spagnole», che segue «canis lupus», e il relatore;

— sull'emendamento 36, gli on. García Arias, per far presente che la votazione per parti separate avrebbe dovuto essere effettuata sull'espressione «eccettuate le popolazioni spagnole», che segue «canis lupus», Pimenta, il relatore, la on. García Arias, il relatore e l'on. Escuder Croft.

L'on. Telkämper, *vicepresidente*, ha assunto la presidenza dopo la votazione sull'emendamento 79.

Risultati delle votazione con votazione per appello nominale:

Emendamento n. 2:

Votanti: 190

Favorevoli: 171

Contrari: 17

Astenuti: 2

Emendamento n. 11:

Votanti: 205

Favorevoli: 190

Contrari: 15

Astenuti: 0

Emendamento n. 15:

Votanti: 208

Favorevoli: 189

Contrari: 18

Astenuti: 1

Emendamento n. 21:

Votanti: 213

Favorevoli: 201

Contrari: 12

Astenuti: 0

Emendamento n. 35 (prima parte):

Votanti: 197

Favorevoli: 159

Contrari: 34

Astenuti: 4

Emendamento n. 35 (seconda parte):

Votanti: 197

Favorevoli: 179

Contrari: 14

Astenuti: 4

Emendamento n. 38:

Votanti: 174

Favorevoli: 155

Contrari: 17

Astenuti: 2

Emendamento n. 39:

Votanti: 171

Favorevoli: 152

Contrari: 18

Astenuti: 1

Emendamento n. 69:

Votanti: 170

Favorevoli: 167

Contrari: 2

Astenuti: 1

Emendamento n. 73:

Votanti: 161

Favorevoli: 55

Contrari: 102

Astenuti: 4

Il Parlamento approva la proposta della Commissione così modificata (*vedi parte seconda*).

— *Progetto di risoluzione legislativa:*

Dichiarazioni di voto:

Intervengono gli on. Muntingh, relatore, che parla anche a nome del gruppo socialista, Caño Pinto, su quest'ultimo intervento, Vernier, a nome del gruppo ADE, Dillen, a nome del gruppo tecnico delle destre europee.

PRESIDENZA DELL'ON. HANS PETERS

Vicepresidente

Intervengono gli on. Lane, Monnier-Besombes, quest'ultimo a nome del gruppo Verde, Bettini, García Arias, a nome dei membri spagnoli del gruppo socialista.

Con votazione per appello nominale (ADE), il Parlamento approva la risoluzione legislativa:

Votanti: 123

Favorevoli: 103

Contrari: 17

Astenuti: 3

(*vedi parte seconda*).

Lunedì 19 novembre 1990

22. Comunicazione di posizioni comuni del consiglio

Il presidente comunica, sulla base dell'articolo 45, paragrafo 1, del regolamento, di aver ricevuto dal Consiglio, conformemente alle disposizioni dell'Atto unico, le seguenti posizioni comuni del Consiglio, unitamente ai motivi che hanno indotto il Consiglio ad adottarle e alla relativa posizione della Commissione su:

— Una direttiva relativa alle misure transitorie applicabili in Germania nel quadro dell'armonizzazione delle norme tecniche (C 3-364/90 — SYN 298)

deferita alle commissioni:

UNIF (merito)

ECON, AMBI, BILA (parere)

— Una direttiva recante adeguamenti, in vista dell'unificazione tedesca, di talune direttive concernenti il reciproco riconoscimento dei diplomi (C 3-364/90 — SYN 299)

deferita alle commissioni:

UNIF (merito)

GIUR, BILA (parere)

— Un regolamento relativo all'intervento dei Fondi strutturali nel territorio dell'ex Repubblica democratica tedesca (C 3-364/90 — SYN 300)

deferito alle commissioni:

UNIF (merito)

AGRI, ASOC, REGI, BILA (parere)

— Una direttiva relativa a misure transitorie applicabili in Germania nel campo della sicurezza e della salute dei lavoratori (C 3-364/90 — SYN 301)

deferita alle commissioni:

UNIF (merito)

ASOC, BILA (parere)

— una direttiva relativa alle misure transitorie applicabili in Germania concernenti talune disposizioni comunitarie nel settore della tutela dell'ambiente, in relazione al mercato interno (C 3-364/90 — SYN 302)

deferita alle commissioni:

UNIF (merito)

AMBI, BILA (parere)

Il termine di tre mesi di cui dispone il Parlamento per pronunciarsi decorre quindi da domani, martedì 20 novembre 1990.

23. Danni causati dai rifiuti (discussione) ** I

L'on. Ferri illustra la seconda relazione che egli ha presentato, a nome della commissione giuridica e per i diritti dei cittadini, sulla proposta della Commissione al Consiglio relativa a una direttiva concernente la responsabilità civile per i danni causati dai rifiuti (COM(89) 282 def. — C 3-154/89 — SYN 217) (A 3-272/90).

Intervengono gli on. Falconer, a nome del gruppo socialista, Braun-Moser, a nome del gruppo PPE, Salema, a nome del gruppo liberale e democratico riformatore, Inglewood, a nome del gruppo democratico europeo, Lannoye, a nome del gruppo Verde, Vernier, a nome del gruppo ADE, Grund, a nome del gruppo tecnico delle destre europee, e il commissario Ripa di Meana.

Il presidente dichiara chiusa la discussione e comunica che la votazione si svolgerà mercoledì, alle 19.00 (*vedi processo verbale della seduta del 22 novembre, parte prima, punto 23*).

24. Riciclaggio dei proventi di attività illecite (discussione) ** I

L'on. Hoon illustra la relazione che egli ha presentato, a nome della commissione giuridica e per i diritti dei cittadini, sulla proposta della Commissione al Consiglio relativa a una direttiva concernente la prevenzione dell'uso del sistema finanziario a scopo di riciclaggio dei proventi di attività illecite (COM(90) 106 def. — C 3-111/90 — SYN 254) (A 3-273/90).

Intervengono gli on. De Donnea, relatore per parere della commissione per i problemi economici e monetari e la politica industriale, Vayssade, a nome del gruppo socialista, García Amigo, a nome del gruppo PPE, Salema, a nome del gruppo liberale e democratico riformatore, Bethell, a nome del gruppo democratico europeo, Taradash, a nome del gruppo Verde, Lane, a nome del gruppo ADE, Pannella, non iscritto, Zavvos, De Rossa, Pinxten e il commissario vicepresidente Bangemann.

Il presidente dichiara chiusa la discussione e comunica che la votazione si svolgerà mercoledì, alle 19.00 (*vedi processo verbale della seduta del 22 novembre, parte prima, punto 24*).

25. Ordine del giorno della prossima seduta

Il presidente ricorda che l'ordine del giorno della seduta di domani, martedì 20 novembre, è così fissato:

Dalle 9.00 alle 13.00, dalle 15.00 alle 19.00 e dalle 21.00 alle 24.00

— Discussioni su problemi d'attualità (annuncio delle proposte di risoluzione presentate)

— Decisione sulla delega del potere deliberante in merito alla politica antidumping della Comunità

— Decisione sull'applicazione della procedura d'urgenza

— Raccomandazione per la seconda lettura concernente la valutazione della conformità (relatore: on. Caudron) ** II

Lunedì 19 novembre 1990

— Discussione congiunta su una relazione dell'on. De Gucht ** I e su una relazione dell'on. Fuchs * sulle imposte, e su una relazione dell'on. von Wogau sulle statistiche relative agli scambi di beni ** I

— Discussione congiunta sue tre relazioni dell'on. Donnelly e su una raccomandazione per la seconda lettura (relatore: on. Donnelly) sull'unificazione della Germania */** I

— Discussione congiunta su una dichiarazione del Consiglio sul mercato interno, su tre interrogazioni orali sul codice di buona condotta e su una relazione dell'on. Medina Ortega sull'obbligo del Consiglio di attendere il parere del Parlamento europeo

— Relazione dell'on. Lamassoure sulla revisione delle prospettive finanziarie

— Discussione congiunta su una relazione dell'on. McMahon e su una relazione della on. Peijs sulle iniziative «EUROFORM», «HORIZON» e «NOW»

— Relazione dell'on. Speciale sulla costruzione navale *

(alle 12.00):

Votazione:

— sulle proposte di risoluzione B 3-1991 e 2033/90 sulla ICL

— sulle proposte di risoluzione di cui è stata chiusa la discussione

(dalle 15.00 alle 16.30):

— Discussioni su problemi d'attualità (elenco degli argomenti)

— Tempo delle interrogazioni (interrogazioni al Consiglio e alla CPE).

(La seduta è tolta alle 20.20.)

Enrico VINCI

Segretario generale

João CRAVINHO

Vicepresidente

Lunedì 19 novembre 1990

PARTE II

Testi approvati dal Parlamento europeo

Tutela degli habitat naturali e seminaturali *

— proposta di direttiva COM(88) 381 def. e COM(90) 59 def.

Proposta della Commissione per una direttiva del Consiglio relativa alla tutela degli habitat naturali e seminaturali nonché della flora e della fauna selvatiche

Approvata con le seguenti modifiche:

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE
DELLE COMUNITÀ EUROPEE (*)TESTO MODIFICATO
DAL PARLAMENTO EUROPEO

(Emendamento n. 1)

Titolo

Proposta di direttiva del Consiglio relativa alla *tutela* degli habitat naturali e seminaturali nonché della flora e della fauna selvatiche.

Proposta di direttiva del Consiglio relativa alla **conservazione** degli habitat naturali e seminaturali e della flora e della fauna selvatiche

(Emendamento n. 2)

Settimo considerando

considerando che, tenuto conto dell'urgente necessità di proteggere taluni habitat in pericolo, è indispensabile *identificare e classificare come aree di protezione speciale, in tempi estremamente brevi, le dieci aeree più importanti nella Comunità per la conservazione di habitat e di specie di fauna e flora minacciate di estinzione, definiti in appresso;*

considerando che, tenuto conto dell'urgente necessità di proteggere taluni habitat in pericolo, è indispensabile individuare in tempi brevissimi le aree di protezione più importanti **per ogni specie recepita nell'allegato I e per ogni habitat recepito nell'allegato IV;**

(Emendamento n. 3)

Decimo considerando

considerando che tale classificazione delle aree di protezione speciale non deve avere come conseguenza che nelle aree non protette sarà consentito uno sfruttamento eccessivo della natura; che, inoltre, un'adeguata gestione territoriale anche al di fuori delle aree classificate dovrà garantire la continuità dei sistemi biologici che collegano tali aeree;

considerando che tale classificazione delle aree di protezione speciale non deve avere come conseguenza che nelle aree non protette sarà consentito uno sfruttamento eccessivo della natura; che, inoltre, un'adeguata gestione territoriale anche al di fuori delle aree classificate dovrà garantire la continuità dei sistemi biologici che collegano tali aeree; **che si dovrebbe applicare, segnatamente, il regolamento 1760/87 (aiuti alle zone vulnerabili sotto il profilo della protezione dell'ambiente e delle ricchezze naturali e della salvaguardia della natura e del paesaggio) e le relative modifiche, per contribuire alla conservazione delle specie e degli habitat minacciati, che occorrerebbe del pari fare ricorso al regolamento per la messa a riposo**

(*) Testo completo vedi G.U. n. C 247 del 21.9.1988, pag. 3 e G.U. n. C 195 del 3.8.1990, pag. 1.

Lunedì 19 novembre 1990

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE
DELLE COMUNITÀ EUROPEETESTO MODIFICATO
DAL PARLAMENTO EUROPEO

dei terreni agricoli presentato dalla Commissione, onde dare la possibilità agli utilizzatori dei terreni destinati al riposo e ai titolari di altri diritti su questi ultimi di coltivare piante non commerciali ma utili alla conservazione della flora e della fauna, atte in particolare a offrire rifugio e nutrimento alle specie animali presenti nei terreni da mettere a riposo;

(Emendamento n. 4)

Sedicesimo considerando

considerando che lo sfruttamento di talune specie dovrà essere sottoposto, quando le loro caratteristiche biologiche lo richiedano, a un programma di gestione; *che, nel quadro di tali programmi di gestione, nessun onere indebito dovrà essere imposto alle imprese industriali o commerciali;*

considerando che lo sfruttamento di talune specie dovrà essere sottoposto, quando le loro caratteristiche biologiche lo richiedano, a un programma di gestione;

(Emendamento n. 5)

Considerando ventiquattresimo bis (nuovo)

considerando che saranno presi tutti i provvedimenti del caso al fine di garantire che la Commissione disponga dei mezzi finanziari e del personale necessari per lo svolgimento della funzione che le compete nell'attuazione della presente direttiva;

(Emendamento n. 6)

ARTICOLO 1

Scopo della presente direttiva è salvaguardare gli habitat naturali e seminaturali, nonché la flora e la fauna selvatiche nel territorio europeo degli Stati membri al quale si applica il trattato, comprese le zone marittime sotto la sovranità o giurisdizione degli Stati membri.

Scopo della presente direttiva è salvaguardare gli habitat naturali e seminaturali e la flora e la fauna selvatiche, **garantendone uno stato di conservazione soddisfacente** nel territorio europeo degli Stati membri al quale si applica il trattato, comprese le zone marittime sotto la sovranità o giurisdizione degli Stati membri.

(Emendamento n. 67)

ARTICOLO 2

Gli Stati membri adottano i provvedimenti necessari affinché la consistenza e la diversità delle risorse florofaunistiche selvatiche vengano mantenute a un livello che corrisponda in particolare alle esigenze ecologiche, scientifiche e culturali e ai fabbisogni delle sottospecie, varietà, forme e popolazioni a rischio locale, *tenendo conto nel contempo delle esigenze economiche e ricreative.*

1. Gli Stati membri adottano i provvedimenti necessari affinché la consistenza e la diversità delle risorse florofaunistiche selvatiche vengano mantenute **o ripristinate** a un livello che corrisponda in particolare alle esigenze ecologiche, scientifiche e culturali e ai fabbisogni delle sottospecie, varietà, forme e popolazioni a rischio locale. **Le esigenze economiche e ricreative non possono ignorare questi fabbisogni e questi provvedimenti.**

2. Gli Stati membri adottano le misure adeguate per controllare lo stato di conservazione delle specie e degli habitat di cui all'art. 1 in tutte le regioni dei loro territori in cui essi si trovano, tenendo particolare conto:

Lunedì 19 novembre 1990

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE
DELLE COMUNITÀ EUROPEETESTO MODIFICATO
DAL PARLAMENTO EUROPEO

- a) della necessità di sorvegliare lo status delle specie e degli habitat in pericolo,
- b) della necessità di controllare l'efficacia dei provvedimenti adottati ex par. 1 del presente articolo.

(Emendamento n. 8/corr.)

ARTICOLO 3, LETTERA e) bis (nuova)

- e bis) per «stato di conservazione» si intende: il risultato della somma dei fattori che influiscono sulle specie, suscettibili di alterarne a lungo termine la distribuzione e la consistenza.

Lo stato di conservazione è giudicato «soddisfacente» quando:

- 1) i dati relativi all'andamento della popolazione indicano che la specie continua a lungo termine a essere un elemento vitale del proprio ecosistema;
- 2) la varietà della specie non è in declino, né è probabile che ciò avvenga a lunga scadenza;
- 3) c'è e continuerà a esservi, nel prossimo avvenire, un habitat sufficiente a mantenere le specie a lungo termine;
- 4) la distribuzione e la consistenza delle specie coincidono approssimativamente con la densità e i livelli storici originari, in modo da creare ecosistemi potenzialmente idonei e conformi a una saggia gestione della flora e della fauna selvatica.

Lo stato di conservazione di una specie è considerato «insoddisfacente» se non è rispettata una delle condizioni di cui ai paragrafi 1)-4).

Lo stato di conservazione è considerato «soddisfacente» per un habitat se:

- 1) la sua attuale estensione non è in fase di riduzione né rischia di essere ridotta nel lungo termine;
- 2) non è in fase di degradazione né è minacciato di degradazione nel lungo termine nelle aree su cui si estende attualmente;
- 3) la sua distribuzione e consistenza è mantenuta a un livello omogeneo alla gestione di lungo termine delle risorse.

Lo stato di conservazione di un habitat è considerato «sfavorevole» se non è rispettata nessuna delle condizioni di cui ai paragrafi 1)-3).

Lunedì 19 novembre 1990

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE
DELLE COMUNITÀ EUROPEETESTO MODIFICATO
DAL PARLAMENTO EUROPEO

(Emendamento n. 9)

*ARTICOLO 3, LETTERA e ter) (nuova)***e ter) Per «area di protezione speciale» si intende:**

Ogni area segnalata alla Commissione come area in cui è importante mantenere o raggiungere un adeguato livello di conservazione di una delle specie minacciate menzionate all'allegato I o di uno degli habitat minacciati menzionati all'allegato IV.

Le aree di protezione speciale così segnalate entrano a far parte della Rete prevista all'articolo 6 della presente direttiva; gli Stati membri sono responsabili per lo specifico livello di protezione da raggiungere e per le misure di conservazione da applicare nell'ambito dell'area di protezione speciale per mantenere o aumentare il livello di conservazione, soprattutto di quelle specie e di quegli habitat per i quali tali aree sono importanti.

(Emendamento n. 10)

ARTICOLO 5, PARAGRAFO 1

1. Gli habitat delle specie elencate conformemente all'allegato I e i tipi di habitat elencati conformemente all'allegato IV devono formare oggetto di speciali misure di conservazione volte a garantire il mantenimento *a un livello* soddisfacente delle specie di cui trattasi nella rispettiva area di distribuzione e la conservazione degli habitat in questione in tutte le regioni dove si trovano.

1. Gli habitat delle specie elencate conformemente all'allegato I e i tipi di habitat elencati conformemente all'allegato IV devono formare oggetto di speciali misure di conservazione volte a garantire il mantenimento **o il reinsediamento a uno stato di conservazione** soddisfacente delle specie di cui trattasi nella rispettiva area di distribuzione e la conservazione degli habitat in questione in tutte le regioni dove si trovano.

(Emendamento n. 11)

ARTICOLO 5, PARAGRAFO 2

2. Gli Stati membri devono classificare come zone di protezione speciale, nei due anni successivi alla scadenza del periodo fissato nell'articolo 27, quelle aree che a loro giudizio corrispondono ai criteri stabiliti nell'allegato V a). Se alla scadenza di detto periodo, gli Stati membri non hanno classificato le *dieci* più importanti aree esistenti nella Comunità, le rimanenti aree da classificare verranno individuate dalla Commissione, nel corso dell'anno successivo, conformemente alla procedura di cui all'articolo 23, e dovranno essere classificate dagli Stati membri entro un anno conformemente alla decisione della Commissione.

2. Gli Stati membri devono classificare come zone di protezione speciale, nei due anni successivi alla scadenza del periodo fissato nell'articolo 27, quelle aree che a loro giudizio corrispondono ai criteri stabiliti nell'allegato V a). Se alla scadenza di detto periodo, gli Stati membri non hanno classificato, **per ogni specie e habitat di cui all'allegato I e per ogni habitat elencato nell'allegato IV, le** più importanti aree esistenti nella Comunità, le rimanenti aree da classificare verranno individuate dalla Commissione, nel corso dell'anno successivo, conformemente alla procedura di cui all'articolo 23, e dovranno essere classificate dagli Stati membri entro un anno conformemente alla decisione della Commissione.

Lunedì 19 novembre 1990

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE
DELLE COMUNITÀ EUROPEETESTO MODIFICATO
DAL PARLAMENTO EUROPEO

(Emendamento n. 12)

ARTICOLO 5, PARAGRAFO 3, PARTE INTRODUTTIVA E PUNTO i)

3. Non oltre *otto* anni dopo la scadenza del periodo fissato dall'articolo 27, gli Stati membri classificano come zone di protezione speciale territori che, per numero e dimensioni, siano sufficienti a garantire:

- i) il mantenimento a *un livello* soddisfacente delle specie di cui all'allegato I in tutte le regioni dove esse vivono,

3. Non oltre **quattro** anni dopo la scadenza del periodo fissato dall'articolo 27, gli Stati membri classificano come zone di protezione speciale territori che, per numero e dimensioni, siano sufficienti a garantire:

- i) il mantenimento a **uno stato di conservazione** soddisfacente delle specie di cui all'allegato I in tutte le regioni dove esse vivono,

(Emendamento n. 13)

ARTICOLO 6, PARAGRAFO 1, PRIMA PARTE

1. Gli Stati membri assistono la Commissione nell'istituire una Rete europea per la classificazione delle zone di protezione speciale, da denominarsi «Natura 2000».

1. Gli Stati membri assistono la Commissione nell'istituire una Rete europea per la classificazione delle zone di protezione speciale, da denominarsi «Natura **SEMPER**».

(Emendamento n. 14)

ARTICOLO 6, PARAGRAFO 2

2. Nei due anni successivi alla scadenza del periodo previsto dall'articolo 27, la Commissione predisporrà un programma comune per lo sviluppo e il potenziamento della Rete europea, conformemente alla procedura prevista dall'articolo 23. Il programma comune verrà riesaminato al termine del periodo di otto anni previsto dall'articolo 5, paragrafo 3. Nel programma comune verranno inoltre specificati i provvedimenti che dovranno essere adottati, ai rispettivi livelli di competenza, dalla Comunità e dagli Stati membri a sostegno dell'attuazione della direttiva. Tali provvedimenti possono contenere disposizioni in materia di protezione, programmi formativi, infrastrutturali e gestionali, studi e ricerche, esperimenti in loco, monitoraggio e le risorse necessarie.

2. Nei due anni successivi alla scadenza del periodo previsto dall'articolo 27, la Commissione predisporrà un programma comune per lo sviluppo e il potenziamento della Rete europea, conformemente alla procedura prevista dall'articolo 23. Il programma comune verrà riesaminato al termine del periodo di **quattro** anni previsto dall'articolo 5, paragrafo 3. Nel programma comune verranno inoltre specificati i provvedimenti che dovranno essere adottati, ai rispettivi livelli di competenza, dalla Comunità e dagli Stati membri a sostegno dell'attuazione della direttiva. Tali provvedimenti possono contenere disposizioni in materia di protezione, programmi formativi, infrastrutturali e gestionali, studi e ricerche, esperimenti in loco, monitoraggio e le risorse necessarie.

Nell'ambito del programma comune la Commissione elabora una proposta circa gli aiuti finanziari da accordare a sostegno degli sforzi nazionali volti a garantire la conservazione di tutte le aree designate conformemente all'articolo 5. I programmi relativi alla conservazione, alla gestione, al mantenimento o al ripristino di habitat delle specie florofaunistiche nelle zone designate conformemente all'articolo 5 possono automaticamente fruire di aiuti, in quanto aree sensibili sotto il profilo ecologico, conformemente al regolamento del Consiglio CEE n. 1760/87 e alle modifiche apportate a detto regolamento.

Lunedì 19 novembre 1990

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE
DELLE COMUNITÀ EUROPEETESTO MODIFICATO
DAL PARLAMENTO EUROPEO

(Emendamento n. 15)

ARTICOLO 11, LETTERA a)

(Articolo 4, paragrafo 2, della direttiva 85/337/CEE)

- a) All'articolo 4, paragrafo 2, è aggiunto il testo dei seguenti commi:

Tuttavia, tutti i progetti localizzati in un'area di protezione speciale facente parte della Rete europea istituita dalla direttiva .../.../CEE o che possono pregiudicare il potenziale di conservazione di detta area, devono essere oggetto di una valutazione in base agli articoli da 5 a 10.

- a) All'articolo 4, paragrafo 2, è aggiunto il testo dei seguenti commi:

Tuttavia, tutti i progetti localizzati in un'area di protezione speciale facente parte della Rete europea istituita dalla direttiva .../.../CEE o che possono pregiudicare il potenziale di conservazione di detta area o **di qualsiasi altra zona che soddisfi i requisiti di cui agli allegati V a) e V b) di tale direttiva** devono essere oggetto di una valutazione in base agli articoli da 5 a 10.

(Emendamento n. 16)

ARTICOLO 11 bis (nuovo)

ARTICOLO 11 bis

Entro tre anni dalla notifica della presente direttiva gli Stati membri adottano delle misure ai sensi del titolo V del regolamento CEE n. 1760/87 (Aiuti nelle zone sensibili dal punto di vista della protezione dell'ambiente e delle risorse naturali e del mantenimento dello spazio rurale e del paesaggio) — «Aree sensibili sotto il profilo ecologico» — al fine di tutelare gli habitat naturali e seminaturali, la flora e la fauna selvatiche, nonché gli aspetti del paesaggio elencati nell'allegato VIII.

(Emendamento n. 17)

ARTICOLO 12, PARAGRAFO 1, PARTE INTRODUTTIVA

1. Gli Stati membri adottano i provvedimenti necessari ai fini dell'istituzione di un sistema *generale* di protezione delle specie faunistiche elencate conformemente all'allegato II (a), soprattutto sancendo il divieto di:

1. Gli Stati membri adottano i provvedimenti necessari ai fini dell'istituzione di un sistema **globale** di protezione delle specie faunistiche elencate conformemente all'allegato II (a), soprattutto sancendo il divieto di:

(Emendamento n. 18)

ARTICOLO 12, PARAGRAFO 1, LETTERA b)

- b) perturbare deliberatamente le specie in questione, in particolare durante il periodo di riproduzione, allevamento o ibernazione, quando tali turbative abbiano conseguenze significative con riferimento agli obiettivi della presente direttiva;

- b) perturbare deliberatamente le specie in questione, in particolare durante il periodo di riproduzione, allevamento, ibernazione e **migrazione**, quando tali turbative abbiano conseguenze significative con riferimento agli obiettivi della presente direttiva;

(Emendamento n. 19)

ARTICOLO 12, PARAGRAFO 1, LETTERA d)

- d) possedere o vendere esemplari presi dall'ambiente naturale.

- d) possedere, **trasportare, vendere o scambiare od offrire in vendita o in cambio** esemplari presi dall'ambiente naturale.

Lunedì 19 novembre 1990

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE
DELLE COMUNITÀ EUROPEETESTO MODIFICATO
DAL PARLAMENTO EUROPEO

(Emendamento n. 20)

ARTICOLO 14, PARAGRAFO 2

2. Lo sfruttamento — commerciale o di altra natura — delle specie elencate conformemente all'allegato III a) è consentito soltanto per le specie la cui popolazione sia stabile o in aumento, purché lo sfruttamento sia effettuato nei modi ammessi. Tale sfruttamento deve avvenire nel quadro di un programma di gestione, secondo quanto precisato nell'allegato VIII, allo scopo di mantenere le popolazioni selvatiche a un livello ottimale e per evitare la scomparsa delle popolazioni locali o gravi perturbazioni.

2. Lo sfruttamento — commerciale o di altra natura — delle specie elencate conformemente all'allegato III a) è consentito soltanto per le specie la cui popolazione sia stabile o in aumento, purché lo sfruttamento sia effettuato nei modi ammessi. Tale sfruttamento deve avvenire nel quadro di un programma pubblico di gestione, secondo quanto precisato nell'allegato VIII, allo scopo di mantenere le popolazioni selvatiche a **uno stato di conservazione soddisfacente** e per evitare la scomparsa o **gravi perturbazioni di altre popolazioni o habitat locali**.

(Emendamento n. 21)

ARTICOLO 14, PARAGRAFO 5

5. Gli Stati membri adottano, all'occorrenza, altri provvedimenti, che riguardano soprattutto:

- a) i periodi di chiusura dell'attività e/o altre procedure che regolano lo sfruttamento;
- b) il divieto temporaneo o locale di sfruttamento onde ripristinare *livelli soddisfacenti di popolamento*;
- c) la regolamentazione della vendita di esemplari, nonché delle operazioni connesse, ossia la conservazione, il trasporto e l'offerta in vendita di tali esemplari.

5. Gli Stati membri adottano all'occorrenza, **eventualmente sollecitati dalla Commissione**, altri provvedimenti, che riguardano soprattutto:

- a) i periodi di chiusura dell'attività e/o altre procedure che regolano lo sfruttamento;
- b) il divieto temporaneo o locale di sfruttamento onde ripristinare **uno stato soddisfacente di conservazione**;
- c) la regolamentazione della vendita di esemplari, nonché delle operazioni connesse, ossia la conservazione, il trasporto e l'offerta in vendita di tali esemplari.

(Emendamento n. 22)

ARTICOLO 16

Gli Stati membri adottano i provvedimenti necessari per garantire che la pesca *costiera* e la protezione delle colture con reti non rechino pregiudizio alla conservazione delle specie minacciate elencate conformemente all'allegato II e, per quanto possibile, alla protezione delle altre specie di flora e di fauna selvatiche.

Gli Stati membri adottano i provvedimenti necessari per garantire che la pesca e la protezione delle colture con reti non rechino pregiudizio alla conservazione delle specie minacciate elencate conformemente all'allegato II e, per quanto possibile, alla protezione delle altre specie di flora e di fauna selvatiche.

(Emendamento n. 23)

ARTICOLO 17, PARAGRAFO 1, LETTERA e)

e) per consentire, in condizioni rigorosamente controllate, su base selettiva e in misura limitata, la cattura o la detenzione, in quantitativi modesti, di taluni animali e vegetali selvatici.

e) per consentire, in condizioni rigorosamente controllate, su base selettiva e in misura limitata, la cattura o la detenzione, in quantitativi modesti e **prestabiliti**, di taluni animali e vegetali selvatici.

(Emendamento n. 24)

ARTICOLO 17, PARAGRAFO 3, LETTERA b)

b) i mezzi, i sistemi o i metodi autorizzati di cattura o di uccisione;

b) i mezzi, i sistemi o i metodi autorizzati di cattura o di uccisione, **nonché la ragione per cui essi costituiscono la soluzione più opportuna**;

Lunedì 19 novembre 1990

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE
DELLE COMUNITÀ EUROPEETESTO MODIFICATO
DAL PARLAMENTO EUROPEO

(Emendamento n. 81)

ARTICOLO 17, PARAGRAFO 3, LETTERA c)

c) le condizioni di rischio e le circostanze di tempo e di luogo in cui le stesse deroghe *possono essere concesse*.c) le condizioni di rischio e le circostanze di tempo e di luogo in cui le stesse deroghe **sono state concesse**.

(Emendamento n. 25)

ARTICOLO 20, PARAGRAFO 3

3. Gli Stati membri e la Commissione promuovono l'analisi e la valutazione multidisciplinare, allo scopo di arricchire le conoscenze scientifiche alle quali si ricollegano i provvedimenti adottati a norma della presente direttiva. Le informazioni in materia saranno disponibili al pubblico.

3. Gli Stati membri e la Commissione promuovono l'analisi e la valutazione multidisciplinare, allo scopo di arricchire le conoscenze scientifiche alle quali si ricollegano i provvedimenti adottati a norma della presente direttiva. **La Commissione, in particolare, si impegna a condurre degli studi al fine di catalogare le zone conformi ai requisiti elencati negli allegati V a) e V b) e a tenere aggiornata tale documentazione.** Le informazioni in materia sono disponibili al pubblico.

(Emendamento n. 26)

ARTICOLO 21

Conformemente all'articolo 130S, paragrafo 2, del trattato, ogni modifica agli articoli della presente direttiva *deve* essere adottata dal Consiglio a maggioranza qualificata.

Conformemente all'articolo 130S, paragrafo 2, del trattato, ogni modifica agli articoli della presente direttiva **e la prima proposta completa relativa agli allegati devono** essere adottate dal Consiglio a maggioranza qualificata.

(Emendamento n. 27)

ARTICOLO 23, PARAGRAFO 1

1. La Commissione è assistita da un comitato per l'adeguamento della presente direttiva al progresso tecnico e scientifico, composto da rappresentanti degli Stati membri e presieduto dal rappresentante della Commissione.

1. La Commissione è assistita da un comitato per l'adeguamento della presente direttiva al progresso tecnico e scientifico, composto da rappresentanti degli Stati membri e presieduto dal rappresentante della Commissione. **I deputati al Parlamento e le organizzazioni non governative interessate possono ottenere, su richiesta, i verbali delle riunioni del comitato.**

(Emendamento n. 28)

ARTICOLO 23, PARAGRAFO 2

2. Il rappresentante della Commissione sottopone al comitato un progetto delle misure da adottare. Il comitato formula il suo parere sul progetto entro un termine che il presidente può fissare in funzione dell'urgenza della questione in esame. Il parere è formulato alla maggioranza prevista dall'articolo 148, paragrafo 2, del trattato per l'adozione delle decisioni che il Consiglio deve prendere su proposta della Commissione. Nelle votazioni in seno al comitato, ai voti dei rappresentanti degli Stati membri è attribuita la ponderazione fissata nell'articolo precitato. Il presidente non partecipa al voto.

2. Il rappresentante della Commissione sottopone al comitato un progetto delle misure da adottare. **Il Parlamento può proporre misure da allegare al progetto della Commissione.** Il comitato formula il suo parere sul progetto entro un termine che il presidente può fissare in funzione dell'urgenza della questione in esame. Il parere è formulato alla maggioranza prevista dall'articolo 148, paragrafo 2, del trattato per l'adozione delle decisioni che il Consiglio deve prendere su proposta della Commissione. Nelle votazioni in seno al comitato, ai voti dei rappresentanti degli Stati membri è attribuita la ponderazione fissata nell'articolo precitato. Il presidente non partecipa al voto.

Lunedì 19 novembre 1990

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE
DELLE COMUNITÀ EUROPEETESTO MODIFICATO
DAL PARLAMENTO EUROPEO

Alle riunioni del comitato può assistere qualsiasi ente od organismo internazionale o nazionale competente per la tutela, la conservazione e la gestione delle specie o degli habitat che abbia manifestato tale desiderio alla Commissione, a meno che la maggioranza degli Stati membri vi si opponga. Se i rappresentanti degli Stati membri lo desiderano, le riunioni possono svolgersi, per determinate parti, a porte chiuse.

(Emendamento n. 29)

ARTICOLO 24, PARAGRAFO 1

1. Gli Stati membri adottano le misure necessarie a garantire il monitoraggio delle comunità biologiche e delle popolazioni delle specie elencate conformemente all'allegato I ed esistenti nelle aree classificate a norma dell'articolo 5. Gli Stati membri inviano alla Commissione le informazioni ottenute mediante il monitoraggio, in modo che essa possa adottare le necessarie iniziative di coordinamento atte a garantire il conseguimento degli obiettivi della presente direttiva.

1. Gli Stati membri adottano le misure necessarie a garantire il monitoraggio delle comunità biologiche e delle popolazioni delle specie elencate conformemente all'allegato I ed esistenti nelle aree classificate a norma dell'articolo 5. Gli Stati membri inviano alla Commissione le informazioni ottenute mediante il monitoraggio, in modo che essa possa adottare le necessarie iniziative di coordinamento atte a garantire il conseguimento degli obiettivi della presente direttiva. **La Commissione, su richiesta, rende noti i risultati del monitoraggio.**

(Emendamento n. 30)

ARTICOLO 24 bis (nuovo), dopo il titolo «Disposizioni supplementari»

ARTICOLO 24 bis

La Commissione adotta i provvedimenti opportuni per assicurare i mezzi finanziari e il personale che permettano alla Comunità di svolgere la funzione che le compete nell'ambito dell'attuazione della presente direttiva.

(Emendamento n. 31)

ARTICOLO 25, SECONDO TRATTINO

— *garantire* che l'introduzione nell'ambiente naturale di qualsiasi specie che non viva allo stato selvatico in quella regione non pregiudichi la fauna e la flora locali o i loro habitat naturali. A tal fine, gli Stati membri consultano la Commissione;

— **vietare** l'introduzione nell'ambiente naturale di qualsiasi specie che non viva allo stato selvatico in quella regione, **a meno che non ne sia dimostrata la necessità** e che, non pregiudichi la fauna e la flora locali o i loro habitat naturali. A tal fine, gli Stati membri consultano la Commissione;

(Emendamento n. 32)

ARTICOLO 26

L'applicazione dei provvedimenti adottati in base alla presente direttiva non deve condurre ad un degrado dell'attuale situazione per quanto riguarda la conservazione delle specie e delle comunità floro-faunistiche selvatiche di cui all'articolo 1.

L'applicazione dei provvedimenti adottati in base alla presente direttiva non deve condurre ad un degrado dell'attuale situazione per quanto riguarda la conservazione **degli habitat**, delle specie e delle comunità floro-faunistiche selvatiche di cui all'articolo 1.

Lunedì 19 novembre 1990

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE
DELLE COMUNITÀ EUROPEETESTO MODIFICATO
DAL PARLAMENTO EUROPEO

(Emendamento n. 33)

ARTICOLO 27, PARAGRAFO 2 bis (nuovo)

Le organizzazioni governative e non governative aventi sede legale in uno o più Stati membri hanno il diritto di adire i tribunali nazionali per ottenere l'applicazione delle disposizioni della presente direttiva.

(Emendamenti nn. 34, 53 e 56)

*Allegato I**Animali e piante i cui habitat sono minacciati nella Comunità*

a) ANIMALI

ANIMALI-VERTEBRATI

MAMMIFERI

INSECTIVORA

Talpidae
Galemys pyrenaicus

Soricidae
Suncus etruscus

CHIROPTERA

Rhinolophidae
Rhinolophus blasii
Rhinolophus euryale
Rhinolophus ferrumequinum
Rhinolophus hipposideros
Rhinolophus mehelyi

Vespertilionidae
Barbastella barbastellus
Miniopterus schreibersi
Myotis bechsteinii
Myotis blythi
Myotis capaccinii
Myotis dasycneme
Myotis emarginatus
Myotis myotis

RODENTIA

Sciuridae
Spermophilus citellus

Castoridae
Castor fiber

Microtidae
Microtus cabreræ
Microtus oeconomus arenicola

CARNIVORA

Canidae
Canis lupus

Ursidae
Ursus arctos

Mustelidae
Lutra lutra
Mustela lutreola
Mustela nivelis boccamela

ANIMALI-VERTEBRATI

MAMMIFERI

INSECTIVORA

Talpidae
Galemys pyrenaicus

Soricidae
Suncus etruscus

CHIROPTERA

Rhinolophidae
Rhinolophus blasii
Rhinolophus euryale
Rhinolophus ferrumequinum
Rhinolophus hipposideros
Rhinolophus mehelyi

Vespertilionidae
Barbastella barbastellus
Miniopterus schreibersi
Myotis bechsteinii
Myotis blythi
Myotis capaccinii
Myotis dasycneme
Myotis emarginatus
Myotis myotis

RODENTIA

Sciuridae
Spermophilus citellus

Castoridae
Castor fiber

Microtidae
Microtus cabreræ
Microtus oeconomus arenicola

CARNIVORA

Canidae
Canis lupus

Ursidae
Ursus arctos

Mustelidae
Lutra lutra
Mustela lutreola
Mustela nivelis boccamela

Lunedì 19 novembre 1990

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE	TESTO MODIFICATO DAL PARLAMENTO EUROPEO
Felidae Lynx lynx Lynx pardina Phocidae Monacus monacus ARTIODACTYLA Cervidae Cervus elaphus corsicanus Bovidae Capra pyrenaica pyrenaica Rupicapra rupicapra ornata Rupicapra rupicapra balcanica Ovis ammon musimon (popolazioni — Corse et Sardaigne) Capra aegagrus CETACEA Tursiop truncatus Phocoena phocoena <u>RETTILI</u> TESTUDINES Testudinidae Testudo hermanni Testudo graeca Testudo marginata Cheloniidae Caretta caretta SAURIA Lacertidae Lacerta monticola Gallotia gallotia insulanagae Gallotia simonyi Podarcis lilfordi Podarcis pityusensis Scincidae Chalcides occidentalis Geckonidae Phyllodactylus europaeus OPHIDIA Colubridae Elaphe quatuorlineata Elaphe situla Viperidae Vipera schweizeri Vipera ursinii <u>ANFIBI</u> CAUDATA Salamandridae Chioglossa lusitanica Mertensiella luschni Salamandra aurorae Triturus cristatus	Felidae Lynx lynx Lynx pardina Phocidae Monachus monachus ARTIODACTYLA Cervidae Cervus elaphus corsicanus Bovidae Capra pyrenaica pyrenaica Rupicapra rupicapra ornata Rupicapra rupicapra balcanica Ovis ammon musimon (popolazioni — Corsi- ca e Sardegna) Capra aegagrus CETACEA Tursiop truncatus Phocoena phocoena <u>RETTILI</u> TESTUDINES Testudinidae Testudo hermanni Testudo graeca Testudo marginata Cheloniidae Caretta caretta SAURIA Lacertidae Lacerta agilis Lacerta monticola Gallotia gallotia insulanagae Gallotia simonyi Podarcis lilfordi Podarcis pityusensis Scincidae Chalcides occidentalis Geckonidae Phyllodactylus europaeus OPHIDIA Colubridae Elaphe quatuorlineata Elaphe situla Viperidae Vipera schweizeri Vipera ursinii <u>ANFIBI</u> CAUDATA Salamandridae Chioglossa lusitanica Mertensiella luschni Salamandra aurorae Triturus cristatus

Lunedì 19 novembre 1990

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE
DELLE COMUNITÀ EUROPEETESTO MODIFICATO
DAL PARLAMENTO EUROPEO

Proteidae

Proteus anguinus

Plethodontidae

Speleomantes ambrosii

Speleomantes flavus

Speleomantes genei

Speleomantes imperialis

Speleomantes supermontes

ANURA

Discoglossidae

Bombina bombina

Discoglossus pictus

Alytes muletensis

Ranidae

Rana latastei

Pelobatidae

Pelobates fuscus insubricus

PESCI

PETROMYZONIFORMES

Petromyzonidae

Eudontomyzon sp.

Lampetra fluviatilis

Lampetra planeri

Lethenteron zanandrai

Petromyzon marinus

ACIPENSERIFORMES

Acipenseridae

Acipenser naccarii

Acipenser sturio

Huso huso

ATHERINIFORMES

Cyprinodontidae

Aphanius iberus

Valentia hispanica

SALMONIFORMES

Coregonidae

Coregonus oxyrinchus

Salmonidae

Hucho hucho

Salmo salar

Salmo (trutta) marmoradus

Salmo (trutta) macrostigma

Salmo carpio

CYPRINIFORMES

Cyprinidae

Vimba vimba

Abramis sapa

Alburnoides bipunctatus

Alburnus vulturius

Alburnus albidus

Rutilus rutilus dojraneensis

Rutilus rutilus maritza

Rutilus pigus

Rutilus rubilio prespensis

Proteidae

Proteus anguinus

Plethodontidae

Speleomantes ambrosii

Speleomantes flavus

Speleomantes genei

Speleomantes imperialis

Speleomantes italicus

Speleomantes supermontes

ANURA

Discoglossidae

Bombina bombina

Discoglossus pictus

Alytes muletensis

Ranidae

Rana latastei

Pelobatidae

Pelobates fuscus insubricus

PESCI

PETROMYZONIFORMES

Petromyzonidae

Eudontomyzon sp.

Lampetra fluviatilis

Lampetra planeri

Lethenteron zanandrai

Petromyzon marinus

ACIPENSERIFORMES

Acipenseridae

Acipenser naccarii

Acipenser sturio

Huso huso

ATHERINIFORMES

Cyprinodontidae

Aphanius iberus

Valentia hispanica

SALMONIFORMES

Coregonidae

Coregonus oxyrinchus

Salmonidae

Hucho hucho

Salmo salar

Salmo (trutta) marmoradus

Salmo (trutta) macrostigma

Salmo carpio

CYPRINIFORMES

Cyprinidae

Vimba vimba

Abramis sapa

Alburnoides bipunctatus

Alburnus vulturius

Alburnus albidus

Rutilus rutilus dojraneensis

Rutilus rutilus maritza

Rutilus pigus

Rutilus rubilio prespensis

Lunedì 19 novembre 1990

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE
DELLE COMUNITÀ EUROPEE

Rutilus spartiaticus
Rutilus arcasii
Rutilus macrolepidotus
Rutilus lemminglii
Rutilus macedonicus
Rutilus risii meidingeri
Rutilus alburnoides
Phoxinellus pleurobipunctatus
 pleurobipunctatus
Phoxinellus pleurobipunctatus beoticus
Phoxinellus stymphalicus
Phoxinellus adspersus prespensis
Leuciscus leuciscus burdigalensis
Leuciscus lucomonis
Leuciscus souffia
Leuciscus idus stagnalis
Rhodeus sericus auarus
Scardinius graecus
Chondrostoma nasus prespense
Chondrostoma nasus vardarensis
Chondrostoma soetta
Chondrostoma polylepis
Chondrostoma genei
Chondrostoma lusitanicum
Chondrostoma toxostoma
Gobio gobio bulgaricus
Gobio gobio feraeensis
Gobio albipinnatus elimeius
Gobio uranoscopus
Iberocypris palaciosi
Barbus barbus gallicus
Barbus barbus thessalus
Barbus plebejus euboicus
Barbus plebejus prespensis
Barbus plebejus strumicae
Barbus meridionalis
Barbus capito albanicus
Barbus capito graellsii
Barbus capito haasi
Barbus capito bocagei
Barbus comiza
Aspius aspius

Cobitidae
Cobitis conspersa
Cobitis larvata
Cobitis trichonica
Cobitis taenia
Misgurnis fossilis
Sabanejewia laurata

GADIFORMES

Gadidae
Lota lota

PERCIFORMES

Percidae
Gymnocephalus schraetzer
Zingel asper
Zingel streber
Zingel zingel

TESTO MODIFICATO
DAL PARLAMENTO EUROPEO

Rutilus spartiaticus
Rutilus arcasii
Rutilus macrolepidotus
Rutilus lemminglii
Rutilus macedonicus
Rutilus risii meidingeri
Rutilus alburnoides
Phoxinellus pleurobipunctatus
 pleurobipunctatus
Phoxinellus pleurobipunctatus beoticus
Phoxinellus stymphalicus
Phoxinellus adspersus prespensis
Leuciscus leuciscus burdigalensis
Leuciscus lucomonis
Leuciscus souffia
Leuciscus idus stagnalis
Rhodeus sericus auarus
Scardinius graecus
Chondrostoma nasus prespense
Chondrostoma nasus vardarensis
Chondrostoma soetta
Chondrostoma polylepis
Chondrostoma genei
Chondrostoma lusitanicum
Chondrostoma toxostoma
Gobio gobio bulgaricus
Gobio gobio feraeensis
Gobio albipinnatus elimeius
Gobio uranoscopus
Iberocypris palaciosi
Barbus barbus gallicus
Barbus barbus thessalus
Barbus plebejus euboicus
Barbus plebejus prespensis
Barbus plebejus strumicae
Barbus meridionalis
Barbus capito albanicus
Barbus capito graellsii
Barbus capito haasi
Barbus capito bocagei
Barbus comiza
Aspius aspius

Cobitidae
Cobitis conspersa
Cobitis larvata
Cobitis trichonica
Cobitis taenia
Misgurnis fossilis
Sabanejewia laurata

GADIFORMES

Gadidae
Lota lota

PERCIFORMES

Percidae
Gymnocephalus schraetzer
Zingel asper
Zingel streber
Zingel zingel

Lunedì 19 novembre 1990

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE
DELLE COMUNITÀ EUROPEETESTO MODIFICATO
DAL PARLAMENTO EUROPEO

Gobiidae

Pomatschistus canestrini
Pomatschistus pygmaeus
Padogobius panizzai
Padogobius nigricans

Gobiidae

Pomatschistus canestrini
Pomatschistus pygmaeus
Padogobius panizzai
Padogobius nigricans

CLUPEIFORMES

Clupeidae

Alosa alosa
Alosa fallax killarnensis
Alosa fallax lacustris

Clupeidae

Alosa alosa
Alosa fallax killarnensis
Alosa fallax lacustris

SCORPAENIFORMES

Cottidae

Cottus ferruginosus
Cottus petiti
Cottus gobio

Cottidae

Cottus ferruginosus
Cottus petiti
Cottus gobio

Gasterosteidae

Pungitius pungitius hellenicus

Gasterosteidae

Pungitius pungitius hellenicus

SILURIFORMES

Siluridae

Silurus aristotelis

SILURIFORMES

Siluridae

Silurus aristotelis

INVERTEBRATI

ANTROPODI

ARACHNIDA

Macrothele calpeiana

INVERTEBRATI

ANTROPODI

ARACHNIDA

Macrothele calpeiana

CRUSTACEA

DECAPODA

Austropotamobius pallipes
Thyphlocaris salentina

CRUSTACEA

DECAPODA

Austropotamobius pallipes
Thyphlocaris salentina

INSECTA

COLEOPTERA

Acmaeodera revelierei
Acmaeodera tassii
Aesalus scarabaeioides
Agrilus curtulus
Agrilus massanensis
Agrilus perisi
Akimerus schaefferi
Ampedus quadrisignatus
Anthaxia castilliana
Anthaxia ceballosi
Anthaxia espanoli
Anthaxia segurenensis
Anisorus quercus
Brachyleptura strangulata
Buprestis bertheloti
Buprestis sanguinea
Buprestis splendens
Callimellum abdominale
Carabus olympiae
Cerambyx cerdo
Chalcophora intermedia
Clinidium canaliculatum
Cornumutilla quadrivittata
Cucujus cinnaberinus

INSECTA

COLEOPTERA

Acmaeodera revelierei
Acmaeodera tassii
Aesalus scarabaeioides
Agrilus curtulus
Agrilus massanensis
Agrilus perisi
Akimerus schaefferi
Ampedus quadrisignatus
Anthaxia castilliana
Anthaxia ceballosi
Anthaxia espanoli
Anthaxia segurenensis
Anisorus quercus
Brachyleptura strangulata
Buprestis bertheloti
Buprestis sanguinea
Buprestis splendens
Callimellum abdominale
Carabus olympiae
Cerambyx cerdo
Chalcophora intermedia
Clinidium canaliculatum
Cornumutilla quadrivittata
Cucujus cinnaberinus

Lunedì 19 novembre 1990

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE
DELLE COMUNITÀ EUROPEE

Cucujus haematodes
Dytiscus latissimus
Glaphyra marmottani
Graphoderus bilineatus
Leptura palmi
Leioderus kollari
Leiopus punctulatus
Limoniscus violaceus
Morimus funereus
Nustera distigma
Osmoderma eremita
Oxypleurus nodieri
Oxypleurus pinicola
Phaenops sumptuosa
Pogonochoerus eugeniae
Ropalopus insubricus
Rhysodes germari
Rhysodes sulcatus
Rosalia alpina
Saphanus piceus

DIPTERA

Ctenophora festiva
Keroplatus tipuloides
Psarus abdominalis
Spilomyia manicata
Spilomyia saltuum

HYMENOPTERA

Orussus unicolor

LEPIDOPTERA

Boloria aquilonaria
Coenonympha oedippus
Cupido lorquini
Erebia calcaria
Erebia christi
Eriogaster catax

Graellsia isabelae
Hypodryas maturna
Lycaena dispar

Maculinea nausithous
Maculinea teleius
Melanagria arge
Papilio hospiton
Plebicula golgus
Rhagades predotae
Zerynthia rumina
Zygaena ignifera

MANTODEA

Apteromantis aptera

ODONATA

Coenagrion coerulescens
Coenagrion hylas
Cordulegaster trinacriae
Gomphus graslinii
Leucorrhina pectoralis
Lindenia tetraphylla
Macromia splendens
Onychogomphus costae
Onychogomphus uncatus
Ophiogomphus cecilia
Oxygastra curtisii

TESTO MODIFICATO
DAL PARLAMENTO EUROPEO

Cucujus haematodes
Dytiscus latissimus
Glaphyra marmottani
Graphoderus bilineatus
Leptura palmi
Leioderus kollari
Leiopus punctulatus
Limoniscus violaceus
Morimus funereus
Nustera distigma
Osmoderma eremita
Oxypleurus nodieri
Oxypleurus pinicola
Phaenops sumptuosa
Pogonochoerus eugeniae
Ropalopus insubricus
Rhysodes germari
Rhysodes sulcatus
Rosalia alpina
Saphanus piceus

DIPTERA

Ctenophora festiva
Keroplatus tipuloides
Psarus abdominalis
Spilomyia manicata
Spilomyia saltuum

HYMENOPTERA

Orussus unicolor

LEPIDOPTERA

Boloria aquilonaria
Coenonympha oedippus
Cupido lorquini
Erebia calcaria
Erebia christi
Eriogaster catax
Eurodryas aurinia
Graellsia isabelae
Hypodryas maturna
Lycaena dispar
Maculinea arion
Maculinea nausithous
Maculinea teleius
Melanagria arge
Papilio hospiton
Plebicula golgus
Rhagades predotae
Zerynthia rumina
Zygaena ignifera

MANTODEA

Apteromantis aptera

ODONATA

Coenagrion coerulescens
Coenagrion hylas
Cordulegaster trinacriae
Gomphus graslinii
Leucorrhina pectoralis
Lindenia tetraphylla
Macromia splendens
Onychogomphus costae
Onychogomphus uncatus
Ophiogomphus cecilia
Oxygastra curtisii

Lunedì 19 novembre 1990

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE
DELLE COMUNITÀ EUROPEEORTHOPTERA
Baetica ustulataMOLLUSCHI

GASTROPODA

Vertigo angustior
 Vertigo genesii
 Vertigo geyeri
 Vertigo moulisiana
 Caseolus calculus
 Caseolus commixta
 Caseolus sphaerula
 Discula leacockiana
 Discus tabellata
 Discus defloratus
 Discus guerinianus
 Discus testudinalis
 Discus turricula
 Elona quimperiana
 Geomalacus maculosus
 Geomitra moniziana
 Helix subplicata
 Leiostola abbreviata
 Leiostola cassida
 Leiostola corneocostata
 Leiostola gibba
 Leiostola lamellosa

BIVALVIA

UNIONOIDA
 Margaritifera margaritifera
 Unio crassus

TESTO MODIFICATO
DAL PARLAMENTO EUROPEOORTHOPTERA
Baetica ustulataMOLLUSCHI

GASTROPODA

Vertigo angustior
 Vertigo genesii
 Vertigo geyeri
 Vertigo moulisiana
 Caseolus calculus
 Caseolus commixta
 Caseolus sphaerula
 Discula leacockiana
 Discus tabellata
 Discus defloratus
 Discus guerinianus
 Discus testudinalis
 Discus turricula
 Elona quimperiana
 Geomalacus maculosus
 Geomitra moniziana
 Helix subplicata
 Leiostola abbreviata
 Leiostola cassida
 Leiostola corneocostata
 Leiostola gibba
 Leiostola lamellosa

BIVALVIA

UNIONOIDA
 Margaritifera margaritifera
 Unio crassus

b) PIANTE

PTERIDOPHYTA

ASPIDACEAE
 Diplazium caudatum (Cav.) Jermy

ASPLENIACEAE
 Asplenium jahandiezii (Litard.) Rouy

BLECHNACEAE
 Woodwardia radicans (L.) Sm.

DRYOPTERIDACEAE
 Dryopteris corleyi Fraser-Jenks.

HYMENOPHYLLACEAE
 Trichomanes speciosum Willd.

ISOETACEAE
 Isoetes boryana Durieu
 Isoetes malinverniana Ces. & De Not.

LYCOPODACEAE
 Diphasium issleri (Rouy) J. Holub

PTERIDOPHYTA

ASPIDACEAE
 Diplazium caudatum (Cav.) Jermy
Dryopteris quanchica

ASPLENIACEAE
 Asplenium jahandiezii (Litard.) Rouy

BLECHNACEAE
 Woodwardia radicans (L.) Sm.

DICKSONIACEAE
Culcita macrocarpa

DRYOPTERIDACEAE
 Dryopteris corleyi Fraser-Jenks.

HYMENOPHYLLACEAE
 Trichomanes speciosum Willd.

ISOETACEAE
 Isoetes boryana Durieu
Isoetes heldreichii
 Isoetes malinverniana Ces. & De Not.

LYCOPODACEAE
 Diphasium issleri (Rouy) J. Holub

Lunedì 19 novembre 1990

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE
DELLE COMUNITÀ EUROPEE

MARSILEACEAE

Marsilea batardae Launert
Marsilea strigosa Willd.
Pilularia minuta Durieu ex A. Braun

OPHIOGLOSSACEAE

Botrychium matricariifolium A. Braun ex Koch
Botrychium simplex Hitchc.
Ophioglossum polyphyllum A. Braun

GYMNOSPERMAE

PINACEAE

Abies nebrodensis (Lojac.) Mattei

ANGIOSPERMAE

ALISMATACEAE

Luronium natans (L.) Raf.

AMARYLLIDACEAE

Leucojum nicaeense Ard.
Narcissus nevadensis Pugsley
Narcissus scaberulus Henriq.
Narcissus triandrus L. ssp. capax (Salisb.) Webb.
Narcissus viridiflorus Schousboe

APOCYNACEAE

Rhazya orientalis (Decaisne) A. DC.

BORAGINACEAE

Anchusa crispa Viv.
Anchusa litorea Moris
Lithodora nitida (H. Ern) R. Fernandes

Myosotis rehsteineri Wartm.
Myosotis ruscinonensis Rouy
Omphalodes littoralis Lehm.

Onosma fastigiata (Br.-Bl.)
Lacaita ssp. atlantica Br.-Bl.

Solenanthus albanicus (Degen et al.)
Degen & Baldacci
Solenanthus stamineus (Desf.) Wettst.
Symphytum cycladense Pawl.

CAMPANULACEAE

Azorina vidalii (H.C. Watson) Feer
Campanula baumgartenii J. Becker
Campanula sabatia De Not.
Jasione lusitanica A. DC.

TESTO MODIFICATO
DAL PARLAMENTO EUROPEO

MARSILEACEAE

Marsilea batardae Launert
Marsilea strigosa Willd.
Pilularia minuta Durieu ex A. Braun

OPHIOGLOSSACEAE

Botrychium matricariifolium A. Braun ex Koch
Botrychium simplex Hitchc.
Ophioglossum polyphyllum A. Braun

PTERIDACEAE

Pteris dentata

GYMNOSPERMAE

CUPRESSACEAE

Tetraclinis articulata

PINACEAE

Abies nebrodensis (Lojac.) Mattei
Abies pinsapo

ANGIOSPERMAE

ALISMATACEAE

Caldesia parnassifolia
Damasonium alisma
Luronium natans (L.) Raf.

AMARYLLIDACEAE

Leucojum nicaeense Ard.
Narcissus nevadensis Pugsley
Narcissus scaberulus Henriq.
Narcissus triandrus L. ssp. capax (Salisb.) Webb.
Narcissus viridiflorus Schousboe

APOCYNACEAE

Rhazya orientalis (Decaisne) A. DC.

ARACEAE

Biarum davisii

BETULACEAE

Betula humilis

BORAGINACEAE

Anchusa crispa Viv.
Anchusa litorea Moris
Lithodora nitida (H. Ern) R. Fernandes

Macrotomia densiflora
Myosotis rehsteineri Wartm.
Myosotis ruscinonensis Rouy
Omphalodes littoralis Lehm.

Onosma elegantissima
Onosma fastigiata (Br.-Bl.)
Lacaita ssp. atlantica Br.-Bl.

Onosma psammophila
Solenanthus albanicus (Degen et al.)
Degen & Baldacci
Solenanthus stamineus (Desf.) Wettst.
Symphytum cycladense Pawl.

CALLITRICHACEAE

Callitriche pulchra

CAMPANULACEAE

Asyneuma giganteum
Azorina vidalii (H.C. Watson) Feer
Campanula baumgartenii J. Becker
Campanula sabatia De Not.
Jasione lusitanica A. DC.

Lunedì 19 novembre 1990

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE
DELLE COMUNITÀ EUROPEE

Musschia aurea (L.f.) DC.
Musschia wollastronii Lowe

CARYOPHYLLACEAE

Arenaria nevadensis Boiss. & Reuter
Arenaria provincialis Chater & Halliday

Dianthus rupicola Biv.
Gypsophila papillosa P. Porta

Herniaria maritima Link
Loeflingia tavaresiana G. Samp.
Moehringia tommasinii Marches.
Petrocoptis grandiflora Rothm.
Petrocoptis montsiciana O. Bolos Rivas Mart.
Petrocoptis pseudoviscosa Fernandez Casas

Silene hifacensis Rouy ex Willk.
Silene holzmannii Heldr. ex Boiss.
Silene mariana Pau

Silene orphanidis Boiss.
Silene rothmaleri Pinto da Silva
Silene velutina Pourret ex Loisel

CHENOPODIACEAE

Halimione pedunculata (L.) Aellen
Kochia saxicola Guss.

Salicornia veneta Pignatti Lausi

CISTACEAE

Cistus heterophyllus Desf.
Helianthemum alypoides Losa & Rivas Goday
Helianthemum caput-felis Boiss.

Tuberaria major (Willk.) Pinto da Silva et al.

COMPOSITAE

Anacyclus alboranensis Esteve Chueca & Varo
Anthemis glaberrima (Rech. f.) Greuter
Artemisia granatensis Boiss.
Artemisia molinieri Quezel, Barbero et Loisel
Aster pyrenaicus Desf. ex DC

Carduus myriacanthus Salzm. ex DC.
Carlina diae (Rech. f.) Meusel & Kastner
Centaurea aegialophila Wagenitz
Centaurea balearica J.D. Rodriguez
Centaurea borjae Valdes-Berm. & Rivas Goday
Centaurea citricolor Flont Quer
Centaurea coymbosa Pourret
Centaurea gadorensis G. Bianca
Centaurea heldreichii Halacsy
Centaurea horrida Badaro
Centaurea kalambakensis Freyn & Sint.
Centaurea kartschiana Scop.
Centaurea lactiflora Halacsy

TESTO MODIFICATO
DAL PARLAMENTO EUROPEO

Musschia aurea (L.f.) DC.
Musschia wollastronii Lowe
Symphyadra cretica
Trachelium asperuloides

CARYOPHYLLACEAE

Arenaria nevadensis Boiss. & Reuter
Arenaria provincialis Chater & Halliday
Cerastium runemarkii
Dianthus gallicus
Dianthus pulviniformis
Dianthus rupicola Biv.
Gypsophila papillosa P. Porta
Herniaria algarvica
Herniaria maritima Link
Loeflingia tavaresiana G. Samp.
Moehringia tommasinii Marches.
Petrocoptis grandiflora Rothm.
Petrocoptis montsiciana O. Bolos & Rivas Mart.
Petrocoptis pseudoviscosa Fernandez Casas
Petrorhagia nauteuillii
Saponaria chlorifolia
Silene hifacensis Rouy ex Willk.
Silene holzmannii Heldr. ex Boiss.
Silene mariana Pau
Silene nevadensis
Silene orphanidis Boiss.
Silene rothmaleri Pinto da Silva
Silene velutina Pourret ex Loisel

CHENOPODIACEAE

Bassia hirsuta
Halimione pedunculata (L.) Aellen
Kochia saxicola Guss.
Microcnemum coralloides
Salicornia veneta Pignatti Lausi
Salsola papillosa

CISTACEAE

Cistus heterophyllus Desf.
Helianthemum alypoides Losa & Rivas Goday
Helianthemum caput-felis Boiss.
Helianthemum stipulatum
Tuberaria major (Willk.) Pinto da Silva et al.

COMPOSITAE

Anacyclus alboranensis Esteve Chueca & Varo
Anthemis glaberrima (Rech. f.) Greuter
Artemisia granatensis Boiss.
Artemisia molinieri Quezel, Barbero et Loisel
Aster pyrenaicus Desf. ex DC
Buphthalmum inuloides
Carduus myriacanthus Salzm. ex DC.
Carlina diae (Rech. f.) Meusel & Kastner
Centaurea aegialophila Wagenitz
Centaurea balearica J.D. Rodriguez
Centaurea borjae Valdes-Berm. & Rivas Goday
Centaurea citricolor Flont Quer
Centaurea coymbosa Pourret
Centaurea gadorensis G. Bianca
Centaurea heldreichii Halacsy
Centaurea horrida Badaro
Centaurea kalambakensis Freyn & Sint.
Centaurea kartschiana Scop.
Centaurea lactiflora Halacsy

Lunedì 19 novembre 1990

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE
DELLE COMUNITÀ EUROPEE

Centaurea linaresii Lazaro
Centaurea megarensis Halacsy & Hayek
Centaurea niederi Heldr.
Centaurea peucedanifolia Boiss & Orph.
Centaurea pinnanta Pau
Centaurea princeps Boiss. & Heldr.
Centaurea pulvinata (G. Bianca) G. Bianca

Crepis crocifolia Boiss Heldr.
Crepis granatensis (Willk.) B. Bianca & M. Cueto
Erigeron frigidus Boiss. ex DC.
Hymenostemma pseudanthemis (Kunze) Willd.
Jurinea cyanoides (L.) Reichenb.
Jurinea fontqueri Cuatrec.
Lamyropsis microcephala (Moris)
 Dittrich & Greuter
Leontodon microcephalus (Boiss. ex DC.) Boiss.
Leontodon boryi Boiss.
Leontodon siculus (Guss.) Finch & Sell

Nolletia chrysocomoides (Desf.) Cass.ex. Less.

Senecio alboranicus Maire

Senecio elodes Boiss. ex. DC.
Senecio nevadensis Boiss. & Reuter

CONVOLVULACEAE

Convolvulus argyrothamnos Greuter

CRASSULACEAE

Crassula aquatica (L.) Schonl.

CRUCIFERAE

Alyssum arenarium Loisel
Alyssum fastigiatum Heywood

Biscutella divionensis Jordan
Biscutella neustriaca Bonnet
Biscutella rotgesii Fouc.

Boleum asperum (Pers.) Desvaux
Brassica glabrescens Poldini
Brassica insularis Moris
Brassica macrocarpa Guss.
Coincya leptocarpa (Gonz.-Albo)
 Greuter & Burdet
Coincya rupestris Rouy
Cornopus navasii Pau
Diplotaxis ibicensis (Pau) Gomez-Campo
Diplotaxis siettiana Maire
Erucastrum palustre (Pirona) Vis.
Hormathophylla pyrenaica (Lapeyr.)
 Cullen & Dudley
Iberis arbuscula Runemark
Iberis embergii Serve
Ionopsidium acaule (Desf.) Reichenb.
Ionopsidium savianum (Caruel) Ball ex Arcang.
Lepidium cardamines L.
Rhynchosinapis johntonii (G. Samp) Heywood
Sisymbrium matritense P.W. Ball & Heywood
Sisymbrium supinum L.

TESTO MODIFICATO
DAL PARLAMENTO EUROPEO

Centaurea linaresii Lazaro
Centaurea megarensis Halacsy & Hayek
Centaurea niederi Heldr.
Centaurea peucedanifolia Boiss & Orph.
Centaurea pinnanta Pau
Centaurea princeps Boiss. & Heldr.
Centaurea pulvinata (G. Bianca) G. Bianca

Centaurea pumilio

Crepis crocifolia Boiss & Heldr.
Crepis granatensis (Willk.) B. Bianca & M. Cueto
Erigeron frigidus Boiss. ex DC.
Hymenostemma pseudanthemis (Kunze) Willd.
Jurinea cyanoides (L.) Reichenb.
Jurinea fontqueri Cuatrec.
Lamyropsis microcephala (Moris)
 Dittrich & Greuter

Leontodon microcephalus (Boiss. ex DC.) Boiss.
Leontodon boryi Boiss.
Leontodon siculus (Guss.) Finch & Sell

Ligularia sibirica***Logfia neglecta***

Nolletia chrysocomoides (Desf.) Cass. ex. Less.

Picoris algarbiensis***Pulicaria vulgaris***

Senecio alboranicus Maire

Senecio congestus

Senecio elodes Boiss. ex. DC.
Senecio nevadensis Boiss. & Reuter

CONVOLVULACEAE

Convolvulus argyrothamnos Greuter

CRASSULACEAE

Crassula aquatica (L.) Schonl.

CRUCIFERAE

Aethionema cordatum

Alyssum arenarium Loisel
Alyssum fastigiatum Heywood

Alyssum leucadeum

Biscutella divionensis Jordan
Biscutella neustriaca Bonnet
Biscutella rotgesii Fouc.

Biscutella vincentina

Boleum asperum (Pers.) Desvaux
Brassica glabrescens Poldini
Brassica insularis Moris
Brassica macrocarpa Guss.
Coincya leptocarpa (Gonz.-Albo)

Greuter & Burdet

Coincya rupestris Rouy
Cornopus navasii Pau
Diplotaxis ibicensis (Pau) Gomez-Campo
Diplotaxis siettiana Maire
Erucastrum palustre (Pirona) Vis.
Hormathophylla pyrenaica (Lapeyr.)

Cullen & Dudley

Iberis arbuscula Runemark
Iberis embergii Serve
Ionopsidium acaule (Desf.) Reichenb.
Ionopsidium savianum (Caruel) Ball ex Arcang.
Lepidium cardamines L.
Rhynchosinapis johntonii (G. Samp) Heywood
Sisymbrium matritense P.W. Ball & Heywood
Sisymbrium supinum L.

Vella pseudocytisus

Lunedì 19 novembre 1990

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE
DELLE COMUNITÀ EUROPEE

CYPERACEAE

Carex camposii Boiss. & Reuter*Carex durieui* Steudel*Eleocharis carniolica* Koch*Eriophorum gracile* Koch ex Roth

DIOSCOREACEAE

Borderea chouardii (Gaussen) Heslot

ELATINACEAE

Elatine brochinii Clavaud

EUPHORBIACEAE

Euphorbia hierosolymitana Boiss.*Euphorbia margalidiana* Kuhbler & Lewejohann*Euphorbia ruscinonensis* Boiss.

GENTIANACEAE

Centaurium rigualii Esteve Chueca*Centaurium somedanum* Lainz*Gentiana ligustica* R. de Vilm. & Chopinet*Gentianella uliginosa* (Willd.) Borner

GERANIACEAE

Erodium astragaloides Boiss. & Reuter*Erodium rupicola* Boiss.*Geranium maderense* P.F. Yeo

GRAMINEAE

Calamagrostis sootica (Druce) Druce*Coleanthus subtilis* (Tratt.) Seidl*Festuca morisiana* Parl.*Gaudinia hispanica* Stace & Tutin*Micropyropsis tuberosa* Romero —

Zarco & Cabezudo

Puccinellia pungens (Pau) Paunero*Stipa austroitalica* Martinovsky*Stipa bavarica* Martinovsky & H. Scholz*Trisetaria dufourei* (Boiss.) Paunero*Trisetum conradiae* Gamisans*Vulpia fontquerana* Melderis & Stace

GROSSULARIACEAE

Ribes sardum Martelli

HYPERICACEAE

Hypericum aciferum (Greuter) N.K.B. RobsonTESTO MODIFICATO
DAL PARLAMENTO EUROPEO

CYPERACEAE

Carex camposii Boiss. & Reuter***Carex cretica****Carex durieui* Steudel*Eleocharis carniolica* Koch*Eriophorum gracile* Koch ex Roth

DATISCEAE

Datisca cannabina

DIOSCOREACEAE

Borderea chouardii (Gaussen) Heslot

DROSERACEAE

Aldrovanda vesiculosa

ELATINACEAE

Elatine alsinastrum*Elatine brochinii* Clavaud

ERICACEAE

Rhododendrom ponticum* subsp. *baeticum

EUPHORBIACEAE

Euphorbia hierosolymitana Boiss.*Euphorbia margalidiana* Kuhbler & Lewejohann*Euphorbia ruscinonensis* Boiss.

GENTIANACEAE

Centaurium rigualii Esteve Chueca*Centaurium somedanum* Lainz***Gentiana boryi****Gentiana ligustica* R. de Vilm. & Chopinet*Gentianella uliginosa* (Willd.) Borner

GERANIACEAE

Erodium astragaloides Boiss. & Reuter*Erodium rupicola* Boiss.*Geranium maderense* P.F. Yeo

GRAMINEAE

Antinorina insularis*Calamagrostis sootica* (Druce) Druce*Coleanthus subtilis* (Tratt.) Seidl***Deschampsia setacea****Festuca morisiana* Parl.*Gaudinia hispanica* Stace & Tutin*Micropyropsis tuberosa* Romero —

Zarco & Cabezudo

Puccinellia pungens (Pau) Paunero*Stipa austroitalica* Martinovsky*Stipa bavarica* Martinovsky & H. Scholz*Trisetaria dufourei* (Boiss.) Paunero*Trisetum conradiae* Gamisans*Vulpia fontquerana* Melderis & Stace

GROSSULARIACEAE

Ribes sardum Martelli

HYPERICACEAE

Hypericum aciferum (Greuter) N.K.B. Robson***Hypericum delphicum***

IRIDACEAE

Crocus goulimyi

Lunedì 19 novembre 1990

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE
DELLE COMUNITÀ EUROPEE

LABIATAE

Dracocephalum austriacum L.
Micromeria taygetea P.H. Davis

Nepeta sphaciotica P.H. Davis
Origanum dictamnus L.
Sideritis incana subsp. glauca (Cav.)
Malagarriga
Sideritis javalambrensis Pau
Teucrium lepicephalum Pau
Teucrium turredanum Losa & Rivas Goday
Thymus albicans Hoffmanns. & Link
Thymus antonina Rouy & Coincy
Thymus camphoratus Hoffmanns. & Link
Thymus capitellatus Hoffmanns. & Link
Thymus carnosus Boiss.
Thymus cphalotos L.
Thymus loscosii Willk.
Thymus plasonii Adamovic

LEGUMINOSAE

Anthyllis hystrix Cardona, Contandr. & E. Sierra
Astragalus algarbiensis Coss. ex Bunge
Astragalus aquilanus Anzalone
Astragalus centralpinus Braun-Blanquet
Astragalus maritimum Moris
Astragalus tremolsianus Pau
Astragalus verrucosus Moris

Cytisus aeolicus Guss. ex Lindl.
Genista dorycnifolia Font Quer
Genista holopetala (Fleischm. ex Koch) Baldacci

Ononis maweana Ball
Trifolium saxatile All.

LENTIBULARIACEAE

Pinguicula nevadensis (Lindb.) Casper

LILIACEAE

Allium grosii Font Quer

Asphodelus bento-rainhae P. Silva
Fritillaria euboeica Rix
Muscari gussonei (Parl.) Tod.
Tulipa goulimyi Sealy & Turrill
Tulipa undulatifolia Boiss.

LINACEAE

Linum leonii F.W. Schultz

LYTHRACEAE

Lythrum flexuosum Lag.

MALVACEAE

Kosteletzkya pentacarpos (L.) Ledeb.

NAJADACEAE

Najas flexilis (Willd.) Rostk. & W.L. Schmidt

ORCHIDACEAE

Cephalanthera cucullata Boiss. Heldr.
Comperia comperiana (Steven)
Aschers. & Graebner

TESTO MODIFICATO
DAL PARLAMENTO EUROPEO

LABIATAE

Dracocephalum austriacum L.
Micromeria taygetea P.H. Davis
Nepeta irphyia
Nepeta sphaciotica P.H. Davis
Origanum dictamnus L.
Sideritis incana subsp. glauca (Cav.)
Malagarriga
Sideritis javalambrensis Pau
Teucrium lepicephalum Pau
Teucrium turredanum Losa & Rivas Goday
Thymus albicans Hoffmanns. & Link
Thymus antonina Rouy & Coincy
Thymus camphoratus Hoffmanns. & Link
Thymus capitellatus Hoffmanns. & Link
Thymus carnosus Boiss.
Thymus cphalotos L.
Thymus loscosii Willk.
Thymus plasonii Adamovic

LEGUMINOSAE

Anthyllis hystrix Cardona, Contandr. & E. Sierra
Astragalus algarbiensis Coss. ex Bunge
Astragalus aquilanus Anzalone
Astragalus centralpinus Braun-Blanquet
Astragalus maritimum Moris
Astragalus tremolsianus Pau
Astragalus verrucosus Moris
Cicer graecum
Cytisus aeolicus Guss. ex Lindl.
Genista dorycnifolia Font Quer
Genista holopetala (Fleischm. ex Koch) Baldacci
Lotus aduncus
Medicago heyneana
Ononis maweana Ball
Trifolium saxatile All.
Vicia bifoliolata J.D. Rodriguez

LENTIBULARIACEAE

Pinguicula nevadensis (Lindb.) Casper

LILIACEAE

Allium grosii Font Quer
Allium heldreichii
Allium obtusiflorum
Androcymbium rechingeri
Asphodelus bento-rainhae P. Silva
Fritillaria euboeica Rix
Muscari gussonei (Parl.) Tod.
Tulipa goulimyi Sealy & Turrill
Tulipa undulatifolia Boiss.

LINACEAE

Linum leonii F.W. Schultz

LYTHRACEAE

Lythrum flexuosum Lag.

MALVACEAE

Kosteletzkya pentacarpos (L.) Ledeb.

NAJADACEAE

Najas flexilis (Willd.) Rostk. & W.L. Schmidt

ORCHIDACEAE

Cephalanthera cucullata Boiss. Heldr.
Comperia comperiana (Steven)
Aschers. & Graebner

Lunedì 19 novembre 1990

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE
DELLE COMUNITÀ EUROPEE

Goodyera macrophylla Lowe
Hammarbya paludosa (L.) Kuntze
Liparis loeselii (L.) Rich.

Ophrys lunulata Parl.
Spiranthes aestivalis (Poiret) L.C.M. Richard

PAEONIACEAE

Paeonia cambessedesii (Willk.) Willk.
Paeonia parnassica Tzanoudakis
Paeonia rhodia Stern

PALMAE

Phoenix theophrasti Greuter

PAPAVERACEAE

Rupicapnos africana (Lam.) Pomel
Sarcocapnos baetica (Boiss. & Reuter) Nyman
Sarcocapnos speciosa Boiss.

PITTOSPORACEAE

Pittosporum coriaceum Dryand. ex Ait.

PLUMBAGINACEAE

Armeria euscadiensis Vivant
Armeria rouyana Daveau
Armeria soleirolii (Duby) Godron
Armeria velutina Welv. ex Boiss. & Reuter
Limonium bellidifolium (Gouan) Dumort. —
ssp. dubyi (Gren. & Godron) P. Fourn.

POLYGONACEAE

Rumex rupestris Le Gall

POTAMOGETONACEAE

Potamogeton rutilus Wolfg.

PRIMULACEAE

Androsace mathildea Levier
Androsace pyrenaica Lam.
Primula apennina Widmer
Primula palinuri Petagna
Soldanella villosa Darracq.

RANUNCULACEAE

Aconitum corsicum Gayer

Adonis cyllenea Boiss., Heldr. & Orph.
Adonis distorta Ten.
Aquilegia bertolonii Schott
Aquilegia cazorlensis Heywood
Aquilegia litardierei Briq.
Aquilegia ottonis Orph. ex Boiss.
Consolida samia P.H. Davis

Delphinium requienii DC.
Helleborus lividus ssp. lividus Aiton
Pulsatilla patens (L.) Miller
Ranunculus acetosellifolius Boiss.
Ranunculus cabrerensis Rothm.

Ranunculus fontanus C. Presl
Ranunculus nodiflorus L.
Ranunculus weyleri Mares

RESEDACEAE

Reseda decursiva Forssk.

TESTO MODIFICATO
DAL PARLAMENTO EUROPEO**Cypripedium calceolus**

Goodyera macrophylla Lowe
Hammarbya paludosa (L.) Kuntze
Liparis loeselii (L.) Rich.
Orchis spitzelii subsp. nitidifolia
Ophrys lunulata Parl.
Spiranthes aestivalis (Poiret) L.C.M. Richard

PAEONIACEAE

Paeonia cambessedesii (Willk.) Willk.
Paeonia parnassica Tzanoudakis
Paeonia rhodia Stern

PALMAE

Phoenix theophrasti Greuter

PAPAVERACEAE

Rupicapnos africana (Lam.) Pomel
Sarcocapnos baetica (Boiss. & Reuter) Nyman
Sarcocapnos speciosa Boiss.

PITTOSPORACEAE

Pittosporum coriaceum Dryand. ex Ait.

PLUMBAGINACEAE

Armeria euscadiensis Vivant
Armeria rouyana Daveau
Armeria soleirolii (Duby) Godron
Armeria velutina Welv. ex Boiss. & Reuter
Limonium bellidifolium (Gouan) Dumort. —
ssp. dubyi (Gren. & Godron) P. Fourn.

POLYGONACEAE

Polygonum icaricum

Rumex rupestris Le Gall

POTAMOGETONACEAE

Potamogeton rutilus Wolfg.

PRIMULACEAE

Androsace mathildea Levier
Androsace pyrenaica Lam.
Primula apennina Widmer
Primula palinuri Petagna
Soldanella villosa Darracq.

RANUNCULACEAE

Aconitum corsicum Gayer

Aconitum napellus s.s.p. neomontanus

Adonis cyllenea Boiss., Heldr. & Orph.
Adonis distorta Ten.
Aquilegia bertolonii Schott
Aquilegia cazorlensis Heywood
Aquilegia litardierei Briq.
Aquilegia ottonis Orph. ex Boiss.
Consolida samia P.H. Davis

Consolida tuntasiana

Delphinium requienii DC.
Helleborus lividus ssp. lividus Aiton
Pulsatilla patens (L.) Miller
Ranunculus acetosellifolius Boiss.
Ranunculus cabrerensis Rothm.

Ranunculus cacuminis

Ranunculus fontanus C. Presl
Ranunculus nodiflorus L.
Ranunculus weyleri Mares

RESEDACEAE

Reseda decursiva Forssk.

Lunedì 19 novembre 1990

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE
DELLE COMUNITÀ EUROPEE

ROSACEAE

Chamaemeles coriacea Lindl.
Potentilla delphinensis Gren. & Godron

RUBIACEAE

Galium litorale Guss.
Galium viridiflorum Boiss. & Reuter

SANTALACEAE

Thesium ebracteatum Hayne

SAXIFRAGACEAE

Saxifraga berica (Beguinet) D.A. Webb
Saxifraga florulenta Moretti
Saxifraga hirculus L.
Saxifraga tombeanensis Boiss. ex Engl.

SCHEUCHZERIAEAE

Scheuchzeria palustris L.

SCROPHULARIACEAE

Antirrhinum charidemi Lange
Linaria algarviana Chav.
Linaria ficalhoana Rouy
Linaria flava (Poirot) Desf.
Linaria hellenica Turrill
Linaria lamarckii
Linaria ricardoi Cout.
Linaria thursica B. Valdes & Cabezudo
Linaria tonzigii Lona
Lindernia procumbens (Krocke) Philcox

Odontites granatensis Boiss.
Verbascum cylleneum (Boiss. & Heldr.) Kuntze
Verbascum litigiosum G. Samp
Veronica oetaea L.-A. Gustavson

SELAGINACEAE

Globularia stygia Orph. ex Boiss.

SOLANACEAE

Atropa baetica Willk.

THYMELAEACEAE

Daphne petraea Leybold
Daphne rodriguezii Texidor

TYPHACEAE

Typha minima Funck

ULMACEAE

Zelkova abelica (Lam.) Boiss.

UMBELLIFERAE

Angelica heterocarpa Lloyd
Apium bermejoi Llorens

Athamanta cortiana Ferrarini
Bupleurum capillare Boiss. & Heldr.
Bupleurum dianthifolium Guss.
Bupleurum kakiskalae Greuter
Eryngium alpinum L.
Eryngium viviparum Gay
Laserpitium longiradium Boiss.

Naufraga balearica Constans & Cannon
Oenanthe coniioides Lange
Petagnia saniculifolia Guss.
Rouya polygama (Desf.) Coincy

TESTO MODIFICATO
DAL PARLAMENTO EUROPEO

ROSACEAE

Chamaemeles coriacea Lindl.
Potentilla delphinensis Gren. & Godron

RUBIACEAE

Galium litorale Guss.
Galium viridiflorum Boiss. & Reuter

SANTALACEAE

Thesium ebracteatum Hayne

SAXIFRAGACEAE

Saxifraga berica (Beguinet) D.A. Webb
Saxifraga florulenta Moretti
Saxifraga hirculus L.
Saxifraga tombeanensis Boiss. ex Engl.

SCHEUCHZERIAEAE

Scheuchzeria palustris L.

SCROPHULARIACEAE

Antirrhinum charidemi Lange
Linaria algarviana Chav.
Linaria ficalhoana Rouy
Linaria flava (Poirot) Desf.
Linaria hellenica Turrill
Linaria lamarckii
Linaria ricardoi Cout.
Linaria thursica B. Valdes & Cabezudo
Linaria tonzigii Lona
Lindernia procumbens (Krocke) Philcox
Melampyrum ciliatum
Odontites granatensis Boiss.
Verbascum cylleneum (Boiss. & Heldr.) Kuntze
Verbascum litigiosum G. Samp
Veronica oetaea L.-A. Gustavson

SELAGINACEAE

Globularia stygia Orph. ex Boiss.

SOLANACEAE

Atropa baetica Willk.

THYMELAEACEAE

Daphne petraea Leybold
Daphne rodriguezii Texidor

TYPHACEAE

Typha minima Funck
Typha shuttleworthii

ULMACEAE

Zelkova abelica (Lam.) Boiss.

UMBELLIFERAE

Angelica heterocarpa Lloyd
Apium bermejoi Llorens
Apium repens
Athamanta cortiana Ferrarini
Bupleurum capillare Boiss. & Heldr.
Bupleurum dianthifolium Guss.
Bupleurum kakiskalae Greuter
Eryngium alpinum L.
Eryngium viviparum Gay
Laserpitium longiradium Boiss.
Lereschia thomasi
Naufraga balearica Constans & Cannon
Oenanthe coniioides Lange
Petagnia saniculifolia Guss.
Rouya polygama (Desf.) Coincy

Lunedì 19 novembre 1990

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE
DELLE COMUNITÀ EUROPEE

Seseli djianeae Gamicans

Seseli intricatum Boiss.

VALERIANACEAE

Centranthus trinervis (Viv.) Beguinot

VIOLACEAE

Viola hispida Lam.

Viola stolonifera Rodriguez

PIANTE INFERIORI

ALGAE

CHARACEAE (green algae)

Lamprothamnium papulosum (Walroth)
J. Grove

FUNGI

HYGROPHORACEAE

Hygrocybe punicea (Fr., Fr.) Kummer

THELEPHORACEAE

Sarcodon imbricatus (L., Fr.) P. Karsten

MACRO-LICHENES

USNEACEAE

Usnea longissima Ach.

Nephroma hessenniae P. James & F.J. White

TESTO MODIFICATO
DAL PARLAMENTO EUROPEO

Seseli djianeae Gamicans

Seseli farrenvi

Seseli intricatum Boiss.

Thorella verticillatinundata

VALERIANACEAE

Centranthus trinervis (Viv.) Beguinot

VIOLACEAE

Viola hispida Lam.

Viola stolonifera Rodriguez

PIANTE INFERIORI

ALGAE

CHARACEAE (green algae)

Lamprothamnium papulosum (Walroth)
J. Grove

FUNGI

HYGROPHORACEAE

Hygrocybe punicea (Fr., Fr.) Kummer

THELEPHORACEAE

Sarcodon imbricatus (L., Fr.) P. Karsten

MACRO-LICHENES

USNEACEAE

Usnea longissima Ach.

Nephroma hessenniae P. James & F.J. White

Catapyrenium psoromoides**Cetraria laureri****Cetraria merrillii****Cladonia brevis****Coelocaulon crespoe****Collema dichotomum****Leptoqium burgessii****Leptoqium corticola****Leptoqium juresianum****Pseudocyphellaria lacerata****Pseudocyphellaria norvegica****Ramalina elegans****Schismatomma graphidoides****Telochistes chrysophthalmus**

BRYOPHYTA

Adelanthus lindenbergianus (Lehm.) Mitt.

Barbula maxima Syed & Crundwell

Cephalozia hibernica Spruce ex Pears.

Cyclodietyon lattevirens (Hoof & Tayl.) Mitt.

Daltonia splachnoides (Sm.) Hook & Tayl.

Geocalyx graveolens (Schrad.) Nees

Gymnostomum insigne (Dix.) A.J.E. Smith

Helodium blandowii (Web. & Mohr) Warnst.

Lejeunea flava (Sw.) Nees

Lejeunea hibernica Bischl, H. Miller & Bonner

Lejeunea holtii Spruce

Lejeunea mandonii (Steph.) K. Muell.

Oxystegus hibernicus (Mitt.) Hilp.

Radula holtii Spruce

Riella notarisii Mont.

Seligeria oelandica C. Jens. & Medel

Teleranea nematodes (Gott. ex Aust.) Howe.

BRYOPHYTA

Adelanthus lindenbergianus (Lehm.) Mitt.

Barbula maxima Syed & Crundwell

Cephalozia hibernica Spruce ex Pears.

Cyclodietyon lactevirens (Hoof & Tayl.) Mitt.

Daltonia splachnoides (Sm.) Hook & Tayl.

Geocalyx graveolens (Schrad.) Nees

Gymnostomum insigne (Dix.) A.J.E. Smith

Helodium blandowii (Web. & Mohr) Warnst.

Lejeunea flava (Sw.) Nees

Lejeunea hibernica Bischl, H. Miller Bonner

Lejeunea holtii Spruce

Lejeunea mandonii (Steph.) K. Muell.

Oxystegus hibernicus (Mitt.) Hilp.

Radula holtii Spruce

Riella notarisii Mont.

Seligeria oelandica C. Jens. & Medel

Teleranea nematodes (Gott. ex Aust.) Howe.

Thamnobryum angustifolium

Lunedì 19 novembre 1990

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE
DELLE COMUNITÀ EUROPEESPECIE PER LA MACARONESIA

PTERIDOPHYTA

Hymenophyllum maderense

Polystichum drepanum

ASCLEPIADACEAE

Ceropegia chrysantha

BORAGINACEAE

Echium gentianoides

CAMPANULACEAE

Azorina vidalii

Musschia aurea

Musschia wollastonii

CISTACEAE

Cistus chinamadensis

Helianthemum bystropogophyllum

COMPOSITAE

Argyranthemum lidii

Atractylis arbuscula

Atractylis preauxiana

Cheirolphus duranii

Cheirolphus ghomerytus

Cheirolphus junonianus

Cheirolphus massonianus

Helichrysum oligocphala

Lactuca watsoniana

Onopordum nogalesii

Onopordum carduelinum

Pericallis hadrosomus

TESTO MODIFICATO
DAL PARLAMENTO EUROPEOSPECIE PER LA MACARONESIA

PTERIDOPHYTA

Hymenophyllum maderense

Marsilea zoarica

Polystichum drepanum

GYMNOSPERMAE

CUPRESSACEAE

Juniperus cedrus

ANGIOSPERMAE

AQUIFOLIACEAE

Ilex perado subsp. platyphylla

ASCLEPIADACEAE

Caralluma burchardii

Ceropegia chrysantha

BERBERIDACEAE

Berberis maderensis

BORAGINACEAE

Echium callithyrsum

Echium gentianoides

Echium pininana**Echium simplex**

CAMPANULACEAE

Azorina vidalii

Laurentia canariensis

Musschia aurea

Musschia wollastonii

CAPRIFOLIACEAE

Sambucus maderensis**Sambucus palmensis**

CELASTRACEAE

Maytenus dryandri

CISTACEAE

Cistus chinamadensis

Helianthemum bystropogophyllum

COMPOSITAE

Argyranthemum adauctum subsp. erythrocarpon**Argyranthemum coronopifolium**

Argyranthemum lidii

Asteriscus schultzii

Atractylis arbuscula

Atractylis preauxiana

Cheirolphus duranii

Cheirolphus ghomerytus

Cheirolphus junonianus

Cheirolphus massonianus

Helichrysum oligocphala

Lactuca watsoniana

Logoa revoluta

Onopordum nogalesii

Onopordum carduelinum

Pericallis hadrosomus

Pulicaria canariensis**Rhaponticum canariensis****Senecio appendiculatus****Senecio hermosae****Senecio multiflorus****Sonchus arboreus**

Lunedì 19 novembre 1990

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE
DELLE COMUNITÀ EUROPEE

Stemmacantha cynaroides
Sventenia bupleuroides
Tanacetum ptarmaciflorum

CONVOLVULACEAE

Convolvulus caput-medusae
Convolvulus lopez-socasii

CRASSULACEAE

Aeonium gomeraense
Aeonium saundersii

Monanthes wildpretii

CRUCIFERAE

Crambe arborea
Crambe laevigata
Crambe sventenii
Parolinia schizogynoides

EUPHORBIACEAE

Euphorbia lambii

GERANIACEAE

Geranium maderense

LEGUMINOSAE

Lotus azoricus

TESTO MODIFICATO
DAL PARLAMENTO EUROPEO

Sonchus bornmuelleri
Sonchus tectifolius
Stemmacantha cynaroides
Sventenia bupleuroides
Tanacetum ptarmaciflorum

CONVOLVULACEAE

Convolvulus canariensis
Convolvulus caput-medusae
Convolvulus lopez-socasii
Convolvulus massonii

CRASSULACEAE

Aeonium cuneatum
Aeonium gomeraense
Aeonium mascaense
Aeonium saundersii
Aichryson dumosum
Aichryson pachycaulon
Monanthes adenoscepes
Monanthes wildpretii

CRUCIFERAE

Brassica bourgeau
Crambe arborea
Crambe laevigata
Crambe scoparia
Crambe sventenii
Parolinia schizogynoides

CYPERACEAE

Carex perraudieriana

DIPSACACEAE

Pterocephalus virens

ERICACEAE

Arbutus canariensis
Daboecia azorica
Erica scoparia subsp. *azorica*

EUPHORBIACEAE

Euphorbia bourgeauana
Euphorbia handiensis
Euphorbia lambii
Euphorbia mellifera

GERANIACEAE

Geranium maderense

LABIATAE

Sideritis cystosiphon
Sideritis discolor
Sideritis gomeraea
Sideritis nervosa

LEGUMINOSAE

Anagyris latifolia
Dorycnium spectabile
Lotus azoricus
Lotus callis-viridis
Lotus kunkelii
Lotus maculatus
Lotus mascaensis
Ononis christii
Teline benehoavensis
Teline teneriffae
Teline nervosa
Teline osvroides
Teline salsoloides

Lunedì 19 novembre 1990

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE
DELLE COMUNITÀ EUROPEETESTO MODIFICATO
DAL PARLAMENTO EUROPEO

ORCHIDACEAE

Goodyera macrophylla

PITTOSPORACEAE

Pittosporum coreaceum

ROSACEAE

Chamaemeles coriacea

SCROPHULARIACEAE

Euphrasia azorica

UMBELIFERAE

Bupleurum handiense
Ferula latipinna

LILIACEAE

Androcymbium psammophilum
Asparagus fallax

MALVACEAE

Lavatera phoenicea

MYRICACEAE

Myrica rivas-martinezii

ORCHIDACEAE

Barlia metlesicsiana
Goodyera macrophylla

PITTOSPORACEAE

Pittosporum coreaceum

PLUMBAGINACEAE

Limonium arborescens
Limonium dendroides
Limonium preauxii
Limonium puberulum
Limonium spectabile
Limonium sventenii

POLYGONACEAE

Rumex azoricus

ROSACEAE

Bencomia brachystachva
Bencomia exstipulata
Chamaemeles coriacea
Marcetella maderensis
Sorbus maderensis

RUTACEAE

Ruta microcarpa
Ruta pinnata

SANTALACEAE

Kunkeliella canariensis

SCROPHULARIACEAE

Euphrasia azorica
Psoplexis chalcantha
Scrophularia calliantha
Scrophularia smithii

SELAGINACEAE

Globularia ascanii
Globularia sarcophylla

SOLANACEAE

Solanum lidii
Solanum vespertilio

UMBELIFERAE

Bupleurum handiense
Ferula latipinna
Peucedanum lowei

VIOLACEAE

Viola palmensis

LICHENS

Erioderma leylandii
Hypogymnia madeirensis

Lunedì 19 novembre 1990

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE
DELLE COMUNITÀ EUROPEETESTO MODIFICATO
DAL PARLAMENTO EUROPEO

(Emendamenti n. 35, 57, 58, 59 e 61)

*Allegato II**Specie di animali e di piante minacciate nella Comunità*

a) ANIMALI

VERTEBRATI

MAMMIFERI

INSECTIVORA

Erinaceidae
Erinaceus algirus
Erinaceus europaeus

Soricidae
Crocidura canariensis
Suncus etruscus

Talpidae
Galemys pyrenaicus

MICROCHIROPTERA

Tutte le specie

RODENTIA

Gliridae
Toutes les espèces sauf Glis glis

Sciuridae
Citellus citellus
Sciurus anomalus

Castoridae
Castor fiber

Cricetidae
Cricetus cricetus

Microtidae
Microtus cabreræ
Microtus oeconomus arenicola

Zapodidae
Sicista betulina

Hystriidae
Hystrix cristata

CARNIVORA

Canidae
Canis lupus (*a eccezione delle popolazioni spagnole*)

Ursidae
Tutte le specie

Mustelidae
Lutra lutra
Mustela lutreola
Mustela nivis boccamela
Mustela putorius

Felidae
Felis silvestris
Lynx lynx
Lynx pardina

Phocidae
Halichoerus grypus
Monachus monachus
Phoca vitulina

VERTEBRATI

MAMMIFERI

INSECTIVORA

Erinaceidae
Erinaceus algirus
Erinaceus europaeus

Soricidae
Crocidura canariensis
Suncus etruscus

Talpidae
Galemys pyrenaicus

MICROCHIROPTERA

Tutte le specie

RODENTIA

Gliridae
Toutes les espèces sauf Glis glis

Sciuridae
Citellus citellus
Sciurus anomalus

Castoridae
Castor fiber

Cricetidae
Cricetus cricetus

Microtidae
Microtus cabreræ
Microtus oeconomus arenicola

Zapodidae
Sicista betulina

Hystriidae
Hystrix cristata

CARNIVORA

Canidae
Canis lupus

Ursidae
Ursus arctor

Mustelidae
Lutra lutra
Mustela lutreola
Mustela nivis boccamela
Mustela putorius

Felidae
Felis silvestris
Lynx lynx
Lynx pardina

Phocidae
Halichoerus grypus
Monachus monachus
Phoca vitulina

Lunedì 19 novembre 1990

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE
DELLE COMUNITÀ EUROPEE

ARTIODACTYLA

- Cervidae
 - Cervus elaphus corsicanus*
- Bovidae
 - Capra aegagrus*
 - Capra pyrenaica pyrenaica*
 - Ovis ammon pyrenaica*
(Popolazione —
Corsica e Sardegna)
 - Rupicapra rupicapra balcanica*
 - Rupicapra rupicapra ornata*

CETACEA

Tutte le specie

RETTILI

TESTUDINES

- Testudinidae
 - Testudo hermanni*
 - Testudo graeca*
 - Testudo marginata*
- Cheloniidae
 - Caretta caretta*
 - Chelonia mydas*
 - Lepidochelys kempii*
 - Eretmochelys imbricata*
- Dermochelyiidae
 - Dermochelys coriacea*
- Emydidae
 - Emys orbicularis*
 - Mauremys caspica*
 - Mauremys leprosa*

SAURIA

- Lacertidae
 - Algyroides fitzingeri*
 - Algyroides marchi*
 - Algyroides moreoticus*
 - Algyroides nigropunctatus*
 - Lacerta agilis*
 - Lacerta bedriagae*
 - Lacerta danfordi*
 - Lacerta dugesi*
 - Lacerta graeca*
 - Lacerta horvathi*
 - Lacerta lepida*
 - Lacerta monticola*
 - Lacerta princeps*
 - Lacerta schreiberi*
 - Lacerta trilineata*
 - Lacerta viridis*
 - Gallotia atlantica*
 - Gallotia galloti*
 - Gallotia gallotia insulanagae*
 - Gallotia simonyi*
 - Gallotia stehlini*
 - Ophisops elegans*
 - Podarcis erhardii*
 - Podarcis filfolensis*
 - Podarcis hispanica atrata*

TESTO MODIFICATO
DAL PARLAMENTO EUROPEO

ARTIODACTYLA

- Cervidae
 - Cervus elaphus corsicanus*
- Bovidae
 - Capra aegagrus*
 - Capra pyrenaica pyrenaica*
 - Ovis ammon pyrenaica*
(Popolazione —
Corsica e Sardegna)
 - Rupicapra rupicapra balcanica*
 - Rupicapra rupicapra ornata*

CETACEA

Tutte le specie

RETTILI

TESTUDINES

- Testudinidae
 - Testudo hermanni*
 - Testudo graeca*
 - Testudo marginata*
- Cheloniidae
 - Caretta caretta*
 - Chelonia mydas*
 - Lepidochelys kempii*
 - Eretmochelys imbricata*
- Dermochelyiidae
 - Dermochelys coriacea*
- Emydidae
 - Emys orbicularis*
 - Mauremys caspica*
 - Mauremys leprosa*

SAURIA

- Lacertidae
 - Algyroides fitzingeri*
 - Algyroides marchi*
 - Algyroides moreoticus*
 - Algyroides nigropunctatus*
 - Lacerta agilis*
 - Lacerta bedriagae*
 - Lacerta danfordi*
 - Lacerta dugesi*
 - Lacerta graeca*
 - Lacerta horvathi*
 - Lacerta lepida*
 - Lacerta monticola*
 - Lacerta princeps*
 - Lacerta schreiberi*
 - Lacerta trilineata*
 - Lacerta viridis*
 - Gallotia atlantica*
 - Gallotia galloti*
 - Gallotia gallotia insulanagae*
 - Gallotia simonyi*
 - Gallotia stehlini*
 - Ophisops elegans*
 - Podarcis erhardii*
 - Podarcis filfolensis*
 - Podarcis hispanica atrata*

Lunedì 19 novembre 1990

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE
DELLE COMUNITÀ EUROPEE

Podarcis lilfordi
Podarcis melisellensis
Podarcis milensis
Podarcis muralis
Podarcis peloponnesiaca
Podarcis pityusensis
Podarcis sicula
Podarcis taurica
Podarcis tiliguerta
Podarcis wagleriana

Scincidae

Ablepharus kitaibelli
Chalcides bedriagai
Chalcides occidentalis
Chalcides ocellatus
Chalcides sexlineatus
Chalcides viridianus
Ophiomorus punctatissimus

Geckonidae

Cyrtopodion kotschyi
Phyllodactylus europaeus
Tarentola angustimentalis
Tarentola boettgeri
Tarentola delalandii
Tarentola gemorensis

Agamidae

Stellio stellio

Chamaeleontidae

Chamaeleo chamaeleon

Anguidae

Ophisaurus apodus

OPHIDIA

Colubridae

Coluber caspius
Coluber hippocrepis
Coluber jugularis
Coluber laurenti
Coluber najadum
Coluber nummifer
Coluber viridiflavus
Coronella austriaca
Eirenis modesta
Elaphe longissima
Elaphe quatuorlineata
Elaphe situata
Natrix natrix cetti
Natrix natrix corsa
Natrix tessellata
Telescopus falax

Viperidae

Vipera ammodytes
Vipera latasti
Vipera schweizeri
Vipera seoanei
Vipera ursinii
Vipera xanthina

TESTO MODIFICATO
DAL PARLAMENTO EUROPEO

Podarcis lilfordi
Podarcis melisellensis
Podarcis milensis
Podarcis muralis
Podarcis peloponnesiaca
Podarcis pityusensis
Podarcis sicula
Podarcis taurica
Podarcis tiliguerta
Podarcis wagleriana

Scincidae

Ablepharus kitaibelli
Chalcides bedriagai
Chalcides occidentalis
Chalcides ocellatus
Chalcides sexlineatus
Chalcides viridianus
Ophiomorus punctatissimus

Geckonidae

Cyrtopodion kotschyi
Phyllodactylus europaeus
Tarentola angustimentalis
Tarentola boettgeri
Tarentola delalandii
Tarentola gemorensis

Agamidae

Stellio stellio

Chamaeleontidae

Chamaeleo chamaeleon

Anguidae

Ophisaurus apodus

OPHIDIA

Boidae

Eryx jaculus

Colubridae

Coluber caspius
Coluber hippocrepis
Coluber jugularis
Coluber laurenti
Coluber najadum
Coluber nummifer
Coluber viridiflavus
Coronella austriaca
Eirenis modesta
Elaphe longissima
Elaphe quatuorlineata
Elaphe situata
Natrix natrix cetti
Natrix natrix corsa
Natrix tessellata
Telescopus falax

Viperidae

Vipera ammodytes
Vipera latasti
Vipera schweizeri
Vipera seoanei
Vipera ursinii
Vipera xanthina

Lunedì 19 novembre 1990

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE
DELLE COMUNITÀ EUROPEEANFIBI

CAUDATA

Salamandridae

Chioglossa lusitanica
Euproctus asper
Euproctus montanus
Euproctus platycephalus
Salamandra atra
Salamandra aurorae
Salamandra lanzai
Salamandra luschani
Salamandrina terdigitata
Triturus carnifex
Triturus cristatus
Triturus dobrogicus
Triturus italicus
Triturus karelinii
Triturus marmoratus

Proteidae

Proteus anguinus

Plethodontidae

Speleomantes ambrosii
Speleomantes flavus
Speleomantes genei
Speleomantes imperialis
Speleomantes italicus
Speleomantes supermontes

ANURA

Discoglossidae

Bombina bombina
Bombina variegata
Discoglossus galganoi
Discoglossus jeanneae
Discoglossus montalentii
Discoglossus pictus
Discoglossus sardus
Alytes cisternasii
Alytes muletensis
Alytes obstetricans

Ranidae

Rana arvalis
Rana dalmatina
Rana graeca
Rana iberica
Rana italica
Rana latastei

Pelobatidae

Pelobates cultripes
Pelobates fuscus
Pelobates syriacus

Bufonidae

Bufo calamita
Bufo viridis

Hylidae

Hyla arborea
Hyla meridionalis
Hyla sarda

TESTO MODIFICATO
DAL PARLAMENTO EUROPEOANFIBI

CAUDATA

Salamandridae

Chioglossa lusitanica
Euproctus asper
Euproctus montanus
Euproctus platycephalus
Salamandra atra
Salamandra aurorae
Salamandra lanzai
Salamandra luschani
Salamandrina terdigitata
Triturus carnifex
Triturus cristatus
Triturus dobrogicus
Triturus italicus
Triturus karelinii
Triturus marmoratus

Proteidae

Proteus anguinus

Plethodontidae

Speleomantes ambrosii
Speleomantes flavus
Speleomantes genei
Speleomantes imperialis
Speleomantes italicus
Speleomantes supermontes

ANURA

Discoglossidae

Bombina bombina
Bombina variegata
Discoglossus galganoi
Discoglossus jeanneae
Discoglossus montalentii
Discoglossus pictus
Discoglossus sardus
Alytes cisternasii
Alytes muletensis
Alytes obstetricans

Ranidae

Rana arvalis
Rana dalmatina
Rana graeca
Rana iberica
Rana italica
Rana latastei

Pelobatidae

Pelobates cultripes
Pelobates fuscus
Pelobates syriacus

Bufonidae

Bufo calamita
Bufo viridis

Hylidae

Hyla arborea
Hyla meridionalis
Hyla sarda

Lunedì 19 novembre 1990

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE
DELLE COMUNITÀ EUROPEETESTO MODIFICATO
DAL PARLAMENTO EUROPEOPESCI

ACIPENSERIFORMES

Acipenseridae
Acipenser naccarii

ATHERINIFORMES

Cyprinodontidae
Valentia hispanica

SALMONIFORMES

Coregonidae
Coregonus oxyrinchus

PERCIFORMES

Percidae
Zingel asper

INVERTEBRATI

ARTROPODI

INSECTA

COLEOPTERA

Akimerus schaefferi
Ampedus quadrisignatus
Buprestis splendens
Carabus olympiae
Cerambyx cerdo
Clinidium canaliculatum
Cucujus cinnaberinus
Cucujus haematodes
Dytiscus latissimus
Graphoderus bilineatus
Lucanus cervus
Osmoderma eremita
Rhysodes germari
Rhysodes sulcatus
Rosalia alpina

LEPIDOPTERA

Apatura metis
Coenonympha hero
Coenonympha oedippus
Erebia calcaria
Erebia christi
Erebia sudetica
Eriogaster catax
Euphydryas aurinia
Fabriciana elisa
Hypodryas maturna
Hyles hippophaes
Lopinga achine
Lycaena dispar
Maculinea arion
Maculinea nausithous
Maculinea teleius
Melanagria arge
Papilio alexanor
Papilio hospiton

PESCI

ACIPENSERIFORMES

Acipenseridae
Acipenser naccarii

ATHERINIFORMES

Cyprinodontidae
Valentia hispanica

SALMONIFORMES

Coregonidae
Coregonus oxyrinchus

PERCIFORMES

Percidae
Zingel asper

Hippocampus ramulosus

INVERTEBRATI

ARTROPODI

INSECTA

COLEOPTERA

Akimerus schaefferi
Ampedus quadrisignatus
Buprestis splendens
Carabus olympiae
Cerambyx cerdo
Clinidium canaliculatum
Cucujus cinnaberinus
Cucujus haematodes
Dytiscus latissimus
Graphoderus bilineatus

Osmoderma eremita
Rhysodes germari
Rhysodes sulcatus
Rosalia alpina

LEPIDOPTERA

Apatura metis
Coenonympha hero
Coenonympha oedippus
Erebia calcaria
Erebia christi
Erebia sudetica
Eriogaster catax
Euphydryas aurinia
Fabriciana elisa
Hypodryas maturna
Hyles hippophaes
Lopinga achine
Lycaena dispar
Maculinea arion
Maculinea nausithous
Maculinea teleius
Melanagria arge
Papilio alexanor
Papilio hospiton

Lunedì 19 novembre 1990

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE
DELLE COMUNITÀ EUROPEE

Parnassius apollo
Parnassius mnemosyne
Plebicula golgus
Proserpinus prosperpina
Zerynthia polyxena

MANTODEA

Apteromantis aptera

ODONATA

Aeshna viridis
Coenagrion mercuriale
Cordulegaster trinacriae
Gomphus flavipes
Gomphus graslinii
Leucorrhinia albifrons
Leucorrhinia caudalis
Leucorrhinia pectoralis
Lindenia tetraphylla
Macromia splendens
Ophiogomphus cecilia
Oxygastra curtisii
Stylurus flavipes
Sympecma braueri

ORTHOPTERA

Baetica ustulata
Sago pedo

ARACHNIDA

ARENEAE

Macrothele calpeiana

MOLLUSCHI

GASTROPODA

STYLOMMATOPHORA

Caseolus calculus
Caseolus commixta
Caseolus sphaerula
Catinella arenaria
Discula leacockiana
Discula tabellata
Discula testudinalis
Discula turricula
Discus defloratus
Discus guerinianus
Elona quimperiana
Geomalacus maculosus
Geomitra moniziana
Helix subplicata
Leiostola abbreviata
Leiostola cassida
Leiostola corneocostata
Leiostola gibba
Leiostola lamellosa

BASOMMATOPHORA

Myxas glutinosa

TESTO MODIFICATO
DAL PARLAMENTO EUROPEO

Parnassius apollo
Parnassius mnemosyne
Plebicula golgus
Proserpinus prosperpina
Zerynthia polyxena

MANTODEA

Apteromantis aptera

ODONATA

Aeshna viridis
Coenagrion mercuriale
Cordulegaster trinacriae
Gomphus flavipes
Gomphus graslinii
Leucorrhinia albifrons
Leucorrhinia caudalis
Leucorrhinia pectoralis
Lindenia tetraphylla
Macromia splendens
Ophiogomphus cecilia
Oxygastra curtisii
Stylurus flavipes
Sympecma braueri

ORTHOPTERA

Baetica ustulata
Sago pedo

ARACHNIDA

ARENEAE

Macrothele calpeiana

MOLLUSCHI

GASTROPODA

STYLOMMATOPHORA

Caseolus calculus
Caseolus commixta
Caseolus sphaerula
Catinella arenaria
Discula leacockiana
Discula tabellata
Discula testudinalis
Discula turricula
Discus defloratus
Discus guerinianus
Elona quimperiana
Geomalacus maculosus
Geomitra moniziana
Helix subplicata
Leiostola abbreviata
Leiostola cassida
Leiostola corneocostata
Leiostola gibba
Leiostola lamellosa

BASOMMATOPHORA

Myxas glutinosa

PROSOBRANCHIA

Patella ferruginea

Lunedì 19 novembre 1990

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE
DELLE COMUNITÀ EUROPEETESTO MODIFICATO
DAL PARLAMENTO EUROPEO

BIVALVIA

UNIONOIDA

Margaritifera auricularia
Unio crassus

BIVALVIA

UNIONOIDA

Margaritifera auricularia
Unio crassus
Pholalidae
Lithophaga lithophaga
Pinnidae
Pinna nobilis

ECHINODERMA

Centrostephanus longispinus

b) PIANTE

L'Allegato II b) deve contenere tutte le specie vegetali e animali menzionate nell'Allegato I b),
più quelle qui di seguito menzionate

PTERIDOPHYTA

ASPLENIACEAE

Asplenium hemionitis L.

DICKSONIACEAE

Culcita macrocarpa C. Presl

HYMENOPHYLLACEAE

Hymenophyllum maderensis

PTERIDOPHYTA

ASPLENIACEAE

Asplenium hemionitis L.

DICKSONIACEAE

Culcita macrocarpa C. Presl

HYMENOPHYLLACEAE

Hymenophyllum maderensis

GYMNOSPERMAE

CUPRESSACEAE

Juniperus drupacea Labill.

GYMNOSPERMAE

CUPRESSACEAE

Juniperus drupacea Labill.

ANGIOSPERMAE

AMARYLLIDACEAE

Galanthus reginae-olgae Orph.
Narcissus longispathus Pugsley

ASCLEPIADACEAE

Caralluma europea (Guss.) N.E.Br.

BERBERIDACEAE

Berberis maderensis Lowe

BORAGINACEAE

Omphalodes luciliae Boiss.
Solenanthus albanicus (Degen et al.)
Degen Baldacci

CAMPANULACEAE

Asyneuma giganteum (Boiss.) Bornm.
Campanula aizoon Boiss. Spruner
Campanula morettiana Reichenb.
Physoplexis comosa (L.) Schur.
Trachelium asperuloides Boiss. Orph.

CARYOPHYLLACEAE

Dianthus gratianopolitanus Vill.
Dianthus pulviniformis Greuter
Moehringia fontqueri Pau
Petrocoptis pseudoviscosa Fernandez Casas
Silene haussknechtii Heldr. ex Hausskn.

CONVOLVULACEAE

Convolvulus massonii Dietr.

ANGIOSPERMAE

AMARYLLIDACEAE

Galanthus reginae-olgae Orph.
Narcissus longispathus Pugsley

ASCLEPIADACEAE

Caralluma europea (Guss.) N.E.Br.

BERBERIDACEAE

Berberis maderensis Lowe

BORAGINACEAE

Omphalodes luciliae Boiss.
Solenanthus albanicus (Degen et al.)
Degen Baldacci

CAMPANULACEAE

Asyneuma giganteum (Boiss.) Bornm.
Campanula aizoon Boiss. Spruner
Campanula morettiana Reichenb.
Physoplexis comosa (L.) Schur.
Trachelium asperuloides Boiss. Orph.

CARYOPHYLLACEAE

Dianthus gratianopolitanus Vill.
Dianthus pulviniformis Greuter
Moehringia fontqueri Pau
Petrocoptis pseudoviscosa Fernandez Casas
Silene haussknechtii Heldr. ex Hausskn.

CONVOLVULACEAE

Convolvulus massonii Dietr.

Lunedì 19 novembre 1990

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE
DELLE COMUNITÀ EUROPEE

COMPOSITAE

Argyranthemum pinnatifidum ssp. succulentum
Helichrysum sibthorpii Rouy
Santolina elegans Boiss. ex DC.
Wagenitzia tenuifolia (Sieber ex Sprengel)
Dostal

EUPHORBIACEAE

Euphorbia nevadensis Boiss. Reuter

GERANIACEAE

Erodium chrysanthum L'Her. ex DC.

GESNERIACEAE

Jankaea heldreichii (Boiss.) Boiss.
Ramonda serbica Pancic

IRIDACEAE

Crocus etruscus Parl.
Crocus robertianus C.D. Brickell
Iris marisca Ricci Colasante

LABIATAE

Dracocephalum austriacum L.
Nepeta dirphyia (Boiss.) Heldr. ex Halacsy
Origanum compactum Benth.
Origanum scabrum Boiss. Heldr.
Rosmarinus tomentotus Huber-Morath Maire
Teucrium charidemi Sandwith

LILIACEAE

Androcymbium europeum (Lange) K. Richter
Colchicum corsicum Baker
Colchicum cousturieri Greuter
Fritillaria (tutte le specie)
Hyacinthella atchleyi (A.K. Jackson et al.)
Feinbrun
Lilium (tutte le specie)
Ornithogalum reverchonii Degen Herv.-Bass.
Scilla odorata Link

MALVACEAE

Lavatera mauritanica Durieu

ORCHIDACEAE

Epipogium aphyllum Sw.
Ophrys argolica Fleschm.
Orchis scopulorum Simsmerh.

PRIMULACEAE

Androsace chaixii Gren. Godron
Androsace cylindrica DC.
Primula allionii Loisel.
Primula glaucescens Moretti
Primula spectabilis Tratt.

RANUNCULACEAE

Aquilegia alpina L.
Aquilegia bertolonii Schott

ROSACEAE

Cotoneaster nummularia Fischer C.A. Meyer

TESTO MODIFICATO
DAL PARLAMENTO EUROPEO

COMPOSITAE

Argyranthemum pinnatifidum ssp. succulentum
Helichrysum sibthorpii Rouy
Santolina elegans Boiss. ex DC.
Wagenitzia tenuifolia (Sieber ex Sprengel)
Dostal

EUPHORBIACEAE

Euphorbia nevadensis Boiss. Reuter

GERANIACEAE

Erodium chrysanthum L'Her. ex DC.

GESNERIACEAE

Jankaea heldreichii (Boiss.) Boiss.
Ramonda serbica Pancic

IRIDACEAE

Crocus etruscus Parl.
Crocus robertianus C.D. Brickell
Iris marisca Ricci Colasante

LABIATAE

Dracocephalum austriacum L.
Nepeta dirphyia (Boiss.) Heldr. ex Halacsy
Origanum compactum Benth.
Origanum scabrum Boiss. Heldr.
Rosmarinus tomentotus Huber-Morath Maire
Teucrium charidemi Sandwith

LILIACEAE

Androcymbium europeum (Lange) K. Richter
Colchicum corsicum Baker
Colchicum cousturieri Greuter
Fritillaria (tutte le specie)
Hyacinthella atchleyi (A.K. Jackson et al.)
Feinbrun
Lilium (tutte le specie)
Ornithogalum reverchonii Degen Herv.-Bass.
Scilla odorata Link

MALVACEAE

Lavatera mauritanica Durieu

ORCHIDACEAE

Cypripedium (tutte le specie)
Epipogium aphyllum Sw.
Ophrys argolica Fleschm.
Orchis scopulorum Simsmerh.
Serapias (tutte le specie)

PRIMULACEAE

Androsace chaixii Gren. Godron
Androsace cylindrica DC.
Primula allionii Loisel.
Primula glaucescens Moretti
Primula spectabilis Tratt.

RANUNCULACEAE

Aquilegia alpina L.
Aquilegia bertolonii Schott

ROSACEAE

Cotoneaster nummularia Fischer C.A. Meyer

Lunedì 19 novembre 1990

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE
DELLE COMUNITÀ EUROPEE

SAXIFRAGACEAE

Saxifraga arachnoidea Sternb.
Saxifraga cintrana Kuzinsky ex Willk.
Saxifraga diapensioides Bellardi
Saxifraga facchinii Koch
Saxifraga italica D.A. Webb
Saxifraga portosanctana Boiss.
Saxifraga presolanensis Engl.
Saxifraga tombeanensis Boiss. ex. Engl.
Saxifraga valdensis DC.
Saxifraga vayredana Luizet

SCROPHULARIACEAE

Euphrasia azorica Wats.

SOLANACEAE

Mangradora officinarum L.

THYMELAEACEAE

Daphne jasminea Sibth. Smith

UMBELLIFERAE

Bunium brevifolium Lowe
Eryngium alpinum L.

VIOLACEAE

Viola athis W. Becker
Viola cazorlensis Gandoger
Viola delphinantha Boiss.

TESTO MODIFICATO
DAL PARLAMENTO EUROPEO

SAXIFRAGACEAE

Saxifraga arachnoidea Sternb.
Saxifraga cintrana Kuzinsky ex Willk.
Saxifraga diapensioides Bellardi
Saxifraga facchinii Koch
Saxifraga italica D.A. Webb
Saxifraga portosanctana Boiss.
Saxifraga presolanensis Engl.
Saxifraga tombeanensis Boiss. ex. Engl.
Saxifraga valdensis DC.
Saxifraga vayredana Luizet

SCROPHULARIACEAE

Euphrasia azorica Wats.

SOLANACEAE

Mangradora officinarum L.

THYMELAEACEAE

Daphne jasminea Sibth. Smith

UMBELLIFERAE

Bunium brevifolium Lowe
Eryngium alpinum L.

VIOLACEAE

Viola athis W. Becker
Viola cazorlensis Gandoger
Viola delphinantha Boiss.

(Emendamenti nn. 36, 62, 63 e 64)

L'allegato III proposto dalla Commissione va modificato nel modo seguente: (le aggiunte, sottolineate, sono contrassegnate da asterisco, le soppressioni sono indicate tra parentesi)

ALLEGATO III

Animali e piante sottoposti a un programma di gestione

a) ANIMALI

VERTEBRATI

MAMMIFERI

CARNIVORA

Canidae
Canis aureus
Canis lupus (Popolazioni spagnole)
Mustelidae
Martes martes
Phocidae
Tutte le specie non menzionate nell'Allegato II
Viverridae
Genetta genetta

DUPLICIDENTATA

Leporidae
Lepus timidus

ARTIODACTYLA

Bovidae
Capra ibex
Capra pyrenaica (ad eccezione di
Capra pyrenaica pyrenaica)
Ovis ammon musimon (ad eccezione
delle popolazioni menzionate all'Allegato II)

VERTEBRATI

MAMMIFERI

CARNIVORA

Canidae
Canis aureus
Mustelidae
Martes martes
Phocidae
Tutte le specie non menzionate nell'Allegato II
Viverridae
Genetta genetta
Felis silvestris (gatto selvatico)
Mustela putorius

DUPLICIDENTATA

Leporidae
Lepus timidus

ARTIODACTYLA

Bovidae
Capra ibex
Capra pyrenaica (ad eccezione di
Capra pyrenaica pyrenaica)
Ovis ammon musimon (ad eccezione
delle popolazioni menzionate all'Allegato II)

Lunedì 19 novembre 1990

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE
DELLE COMUNITÀ EUROPEE

Rupicapra rupicapra (a eccezione di
Rupicapra rupicapra balcanica
e Rupicapra rupicapra ornata)

ANFIBI

ANURA

Ranidae
Rana esculenta
Rana perezi
Rana ridibunda
Rana temporaria

PESCI

PETROMYZONIFORMES

Petromyzonidae
Eudontomyzon sp.
Lampetra fluviatilis
Lampetra planeri
Lethenteron zanandrai
Petromyzon marinus

ACIPENSERIFORMES

Acipenseridae
Acipenser sturio
Huso huso

ATHERINIFORMES

Cyprinodontidae
Aphanius iberus

SALMONIFORMES

Coregonidae (Coregonus)
(tutte le specie a eccezione di
Coregonus oxyrhynchus)

Salmonidae
Hucho hucho
Salmo salar (*a eccezione del salmone
nelle acque marine*)

Cyprinidae

Vimba vimba
Abramis sapa
Alburnus albidus
Rutilus pigus
Rutilus rubilio
Rutilus arcasii
Rutilus macrolepidotus
Rutilus lemmingii
Rutilus macedonicus
Rutilus alburnoides
Rutilus frisii
Phoxinellus adspersus
Leuciscus lucumotis
Leuciscus souffia
Rhodeus sericus
Chondrostoma nasus
Chondrostoma soetta
Chondrostoma polylepis
Chondrostoma genei
Chondrostoma lusitanicum
Chondrostoma toxostoma

TESTO MODIFICATO
DAL PARLAMENTO EUROPEO

Rupicapra rupicapra (a eccezione di
Rupicapra rupicapra balcanica
et Rupicapra rupicapra ornata)

ANFIBI

ANURA

Ranidae
Rana esculenta
Rana perezi
Rana ridibunda
Rana temporaria

PESCI

PETROMYZONIFORMES

Petromyzonidae
Eudontomyzon sp.
Lampetra fluviatilis
Lampetra planeri
Lethenteron zanandrai
Petromyzon marinus

ACIPENSERIFORMES

Acipenseridae
Acipenser sturio
Huso huso

ATHERINIFORMES

Cyprinodontidae
Aphanius iberus

SALMONIFORMES

Coregonidae (Coregonus)
(tutte le specie a eccezione di
Coregonus oxyrhynchus)

Salmonidae
Hucho hucho
Salmo salar

Cyprinidae

Vimba vimba
Abramis sapa
Alburnus albidus
Rutilus pigus
Rutilus rubilio
Rutilus arcasii
Rutilus macrolepidotus
Rutilus lemmingii
Rutilus macedonicus
Rutilus alburnoides
Rutilus frisii
Phoxinellus adspersus
Leuciscus lucumotis
Leuciscus souffia
Rhodeus sericus
Chondrostoma nasus
Chondrostoma soetta
Chondrostoma polylepis
Chondrostoma genei
Chondrostoma lusitanicum
Chondrostoma toxostoma

Lunedì 19 novembre 1990

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE
DELLE COMUNITÀ EUROPEE

Gobio albipinnatus
Barbus plebejus
Barbus meridionalis
Barbus comiza
Aspius aspius

Cobitidae

Cobitis larvata
Cobitis teania
Cobitis trichonica
Misgurnus fossilis
Sabanejewia aurata

PERCIFORMES

Percidae

Gymnocephalus schraetzer
Zingel streber
Zingel zingel

Gobiidae

Padogobius panizzai
Padogobius nigricans
Pomatoschistus canestrini

CLUPEIFORMES

Clupeidae

Alosa alosa
Alosa fallax

GASTEROSTEIFORMES

Gasterosteidae

Pungitius pungitius hellenicus

SILURIFORMES

Siluridae

Silurus aristotelis

INVERTEBRATI

COELENTERATA

CNIDARIA

Corallium rubrum

MOLLUSCHI

GASTROPODA — STYLOMMATOPHORA

Helicidae

Helix pomatia

BIVALVIA — UNIONOIDA

Margaritiferidae

Margaritifera margaritifera

Unionidae

Microcondylaea compressa
Unio elongatulus

ANNELIDA

HIRUDENEA — ARHYNCHOBDELLAE

Hirudinedae

Hirudo medicinalis

TESTO MODIFICATO
DAL PARLAMENTO EUROPEO

Gobio albipinnatus
Barbus plebejus
Barbus meridionalis
Barbus comiza
Aspius aspius

Cobitidae

Cobitis larvata
Cobitis teania
Cobitis trichonica
Misgurnus fossilis
Sabanejewia aurata

PERCIFORMES

Percidae

Gymnocephalus schraetzer
Zingel streber
Zingel zingel

Gobiidae

Padogobius panizzai
Padogobius nigricans
Pomatoschistus canestrini
Epinephelus quaza
Sciaena umbra

CLUPEIFORMES

Clupeidae

Alosa alosa
Alosa fallax

GASTEROSTEIFORMES

Gasterosteidae

Pungitius pungitius hellenicus

SILURIFORMES

Siluridae

Silurus aristotelis

INVERTEBRATI

COELENTERATA

CNIDARIA

Corallium rubrum

MOLLUSCHI

GASTROPODA — STYLOMMATOPHORA

Helicidae

Helix pomatia

BIVALVIA — UNIONOIDA

Margaritiferidae

Margaritifera margaritifera

Unionidae

Microcondylaea compressa
Unio elongatulus

ANNELIDA

HIRUDENEA — ARHYNCHOBDELLAE

Hirudinedae

Hirudo medicinalis

Lunedì 19 novembre 1990

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE
DELLE COMUNITÀ EUROPEE

ARTROPODI

CRUSTACEA — DECAPODA

Astacidae

*Astacus astacus**Austropotamobius pallipes**Austropotamobius torrentium*

INSECTA — LEPIDOPTERA

Saturniidae

*Graellsia isabelae*TESTO MODIFICATO
DAL PARLAMENTO EUROPEO

ARTROPODI

CRUSTACEA — DECAPODA

Astacidae

*Astacus astacus**Austropotamobius pallipes**Austropotamobius torrentium****Scyllarides latus***

INSECTA — LEPIDOPTERA

Saturniidae

Graellsia isabelae

b) PIANTE

FUNGI

Tutte le specie

ALGAE

Phymatolithion calcareum***Lithothamnion corallioides***

THALLOPHYTES

Cladonia subgenus *Cladina*

THALLOPHYTES

Cladonia subgenus *Cladina*

BRYOPHYTES

Sphagnum spp.*Leucobryum glaucum* (Hedw.) Angstr.

BRYOPHYTES

Sphagnum spp.*Leucobryum glaucum* (Hedw.) Angstr.

PTERIDOPHYTES

Lycopodium spp.*Osmunda regalis* L.*Polystichum setiferum* (Forsk.) Woyнар

PTERIDOPHYTES

Lycopodium spp.***Osmunda* spp.***Polystichum setiferum* (Forsk.) Woyнар

PHANEROGAMES GYMNOSPERMES

Taxus baccata L.

PHANEROGAMES GYMNOSPERMES

PHANEROGAMES ANGIOSPERMES

Tutte le specie dei seguenti generi:

Allium**Artemisia glacialis****Artemisia umbilicalis****Arum****Biarum****Colchicum****Crocus****Cyclamen****Erythronium****Fritillaria****Galanthus****Gladiolus****Iris****Leucojum****Lilium****Muscari****Narcissus****Orchidaceae****Salicornia****Scilla****Tulipa**

Lunedì 19 novembre 1990

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE
DELLE COMUNITÀ EUROPEETESTO MODIFICATO
DAL PARLAMENTO EUROPEO

(Emendamenti nn. 37 e 65)

*Allegato IV**Habitat naturali e seminaturali minacciati all'interno della Comunità*

Interpretazione

Il presente allegato IV fa riferimento alla classificazione gerarchica degli habitat effettuata dal programma CORINE ⁽¹⁾ (CORINE BIOTOPES PROJECT). Ogni habitat è associato al codice CORINE corrispondente figurante nel documento intitolato «Technical Handbook», volume 1, pagg. 73-109 — CORINE/BIOTOPE/89-2.2, 19 maggio 1988, parzialmente aggiornato in data 14 febbraio 1989.

HABITAT COSTIERI E VEGETAZIONI ALOFITICHE

Acque marine (11.2), Estuari (13.2) e Fiumi a marea (13.1)

— lungo le coste atlantiche:

11.25 Banchi di sabbia a debole copertura permanente di acqua marina

14 Distese fangose o sabbiose emergenti durante la bassa marea

— lungo le coste mediterranee e termo-atlantiche:

11.34 Erbari di posidonie

(Sopprimere «Scogliere marittime comprese le rispettive spiagge verdi» (biotopi 17.2 e 17.3))

18.21 Coste atlantiche

18.22 Coste mediterranee (con *Limonium* endemico)

18.23 Coste macaronesiche (flora endemica)

Interpretazione

Il presente allegato IV fa riferimento alla classificazione gerarchica degli habitat effettuata dal programma CORINE ⁽¹⁾ (CORINE BIOTOPES PROJECT). Ogni habitat è associato al codice CORINE corrispondente figurante nel documento intitolato «Technical Handbook», volume 1, pagg. 73-109 — CORINE/BIOTOPE/89-2.2, 19 maggio 1988, parzialmente aggiornato in data 14 febbraio 1989, **laddove l'habitat figura in CORINE.**

HABITAT COSTIERI E VEGETAZIONI ALOFITICHE

Acque marine (11.2), Estuari (13.2) e Fiumi a marea (13.1), **lungo le coste atlantiche:**

11.25 Banchi di sabbia a debole copertura permanente di acqua marina

11.291 Comunità che formano e riproducono concrezioni corallifere di alghe rosse calcificate nella zona circumlitorale del Mediterraneo,

11.31 Atlantico basso

11.32 Atlantico mediano

14 Distese fangose o sabbiose emergenti durante la bassa marea

Spiagge ghiaiose (17) e scogliere marittime (18)

17.2 Vegetazione annua di linee di deposito

17.3 Vegetazione perenne di banchi ghiaiosi

11.34 Erbari di posidonie **e di zostere**

18.21 Coste atlantiche **comprese le coste baltiche**

18.22 Coste mediterranee (con *Limonium* endemico)

18.23 Coste macaronesiche (flora endemica)

⁽¹⁾ CORINE: Decisione del Consiglio del 27.6.1985 (85/338/CEE)

⁽¹⁾ CORINE: Decisione del Consiglio del 27.6.1985 (85/338/CEE)

Lunedì 19 novembre 1990

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE	TESTO MODIFICATO DAL PARLAMENTO EUROPEO
Paludi e pascoli inondati atlantici	Paludi e pascoli inondati atlantici
15.1 Tutti i sottotipi della zonazione (15.11, 15.12, 15.13, 15.14)	15.1 Tutti i sottotipi della zonazione (15.11, 15.12, 15.13, 15.14)
Paludi e pascoli inondati mediterranei e termo-atlantici	Paludi e pascoli inondati mediterranei e termo-atlantici
15.1 I vari sottotipi, in particolare il 15.15 e, in special modo, il 15.16 (Arthrocnemetalia) e il 15.17 (Pegano-Salsoletea iberica)	15.1 I vari sottotipi, in particolare il 15.15 e, in special modo, il 15.16 (Arthrocnemetalia) e il 15.17 (Pegano-Salsoletea iberica)
Steppe continentali alofile e gissofile	Steppe continentali alofile e gissofile
15.18 Steppe salate (Limonetalia)	15.18 Steppe salate (Limonetalia)
15.19 Steppe gessose (Gypsophiletalia)	15.19 Steppe gessose (Gypsophiletalia)
DUNE MARITTIME E CONTINENTALI	DUNE MARITTIME E CONTINENTALI
Dune marittime (16.2)	Dune marittime (16.2)
— Coste atlantiche	— Coste atlantiche
16.21 Dune mobili embrionali delle spiagge sabbiose «verdi» (16.211) Dune mobili del cordone litorale con presenza di <i>Ammophila</i> (16.212) (dune bianche)	16.21 Dune mobili embrionali delle spiagge sabbiose «verdi» (16.211) Dune mobili del cordone litorale con presenza di <i>Ammophila</i> (16.212) (dune bianche)
16.22 Dune fisse a vegetazione erbacea (dune grigie), tutti i sottotipi regionali (16.221-16.227)	16.22 Dune fisse a vegetazione erbacea (dune grigie), tutti i sottotipi regionali (16.221-16.227)
16.23 Dune fisse decalcificate con presenza di <i>Empetrum nigrum</i> (Mare del Nord)	16.23 Dune fisse decalcificate con presenza di <i>Empetrum nigrum</i> (Mare del Nord)
16.24 Dune fisse decalcificate con presenza di <i>Calluna</i> e <i>Ulex</i> (eu-atlantiche)	16.24 Dune fisse decalcificate con presenza di <i>Calluna</i> e <i>Ulex</i> (eu-atlantiche)
16.25 Dune con presenza di <i>Hypophae rhamnoides</i>	16.25 Dune con presenza di <i>Hypophae rhamnoides</i>
16.26 Dune con presenza di <i>Salix arenaria</i>	16.26 Dune con presenza di <i>Salix arenaria</i>
16.3 Depressioni umide interdunari — tutti i tipi della zonazione (da 16.31 a 16.35)	16.3 Depressioni umide interdunari — tutti i tipi della zonazione (da 16.31 a 16.35)
1A Machair e Turlough	1A Machair e Turlough
— Coste mediterranee	— Coste mediterranee
16.223 Spiagge sabbiose del litorale con presenza di <i>Crucinellia</i>	16.223 Spiagge sabbiose del litorale con presenza di <i>Crucinellia</i>
16.222 Dune con presenza di <i>Euphorbia terracina</i>	16.222 Dune con presenza di <i>Euphorbia terracina</i>
16.27 Perticaia costiera di ginepri (<i>Juniperus lycia</i> e altri)	16.27 Perticaia costiera di ginepri (<i>Juniperus lycia</i> e altri)
16.228 Prati dunali di <i>Malcomia</i>	16.228 Prati dunali di <i>Malcomia</i>
16.224 Prati dunali di <i>Brachypodium</i> e vegetazione annua	16.224 Prati dunali di <i>Brachypodium</i> e vegetazione annua
16.28 Boscaglie sclerofille (Cisto-Lavanduletalia)	16.28 Boscaglie sclerofille (Cisto-Lavanduletalia)
16.29 Foreste dunali di <i>Pinus pinea</i> e/o <i>Pinus pinaster</i> (cfr. anche 4.8)	16.29 Foreste dunali di <i>Pinus pinea</i> e/o <i>Pinus pinaster</i> (cfr. anche 4.8)

Lunedì 19 novembre 1990

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE
DELLE COMUNITÀ EUROPEETESTO MODIFICATO
DAL PARLAMENTO EUROPEO

Dune continentali, antiche e decalcificate

Dune continentali, antiche e decalcificate (64.1)

- 35.2 Prati aperti di *Corynephorus* e *Agrostis* delle dune continentali
- 31.2 Lande psammofile di *Caluna* e ginestre (31.223) o di *Empetrum* (31.227)

- 35.2 Prati aperti di *Corynephorus* e *Agrostis* delle dune continentali
- 31.2 Lande psammofile di *Caluna* e ginestre (31.223) o di *Empetrum* (31.227)

HABITAT D'ACQUA DOLCE

HABITAT D'ACQUA DOLCE

Acque stagnanti (stagni, laghi)

Acque stagnanti (stagni, laghi)

- 22.11 Acque oligotrofe a bassissimo contenuto minerale delle pianure atlantiche sabbiose. Vegetazione anfibia di *Lobelia*, *Littorella* e *Isoetes* (22.311, 22.312, 22.314)
- 22.12 Acque oligomesotrofe dell'Europa centrale e perialpina con vegetazione anfibia di *Littorella* e *Isoetalia* (22.31) e vegetazione annua delle rive riemerse (*Nanocyperetalia*) (22.32)

- 22.11 Acque oligotrofe a bassissimo contenuto minerale delle pianure atlantiche sabbiose. Vegetazione anfibia di *Lobelia*, *Littorella* e *Isoetes* (22.311, 22.312, 22.314)
- 22.12 Acque oligomesotrofe dell'Europa centrale e perialpina con vegetazione anfibia di *Littorella* e *Isoetalia* (22.31) e vegetazione annua delle rive riemerse (*Nanocyperetalia*) (22.32)

Sottotipo: laghi mesotrofici di pianura non inquinati**Sottotipo: laghi eutrofici naturali**

- 22.12 Acque oligomesotrofe calcaree
- 22.44 Vegetazione bentica di *Chara* eventualmente connessa a 53.3 e 53.32
- 22.34 Stagni temporanei mediterranei di *Isoetalia* su sabbia (22.341), di *Ranunculion nodiflores* su rocce silicee (22.342), o di *Poa badensis* su rocce calcaree (22.343)

- 22.12 Acque oligomesotrofe calcaree
- 22.14 Laghi distrofici**
- 22.44 Vegetazione bentica di *Chara* eventualmente connessa a 53.3 e 53.32
- 22.34 Stagni temporanei mediterranei di *Isoetalia* su sabbia (22.341), di *Ranunculion nodiflores* su rocce silicee (22.342), o di *Poa badensis* su rocce calcaree (22.343)

Acque correnti — Habitat cosiddetti lotici

Acque correnti — Habitat cosiddetti lotici

Le specie animali d'acqua dolce figuranti nell'allegato I (principalmente pesci) rappresentano un elenco di indicatori ecologici che permettono l'individuazione dei corsi d'acqua, o dei loro tratti, meno inquinanti e più interessanti.

Le specie animali d'acqua dolce figuranti nell'allegato I (principalmente pesci) rappresentano un elenco di indicatori ecologici che permettono l'individuazione dei corsi d'acqua, o dei loro tratti, meno inquinanti e più interessanti.

Meritano peraltro particolare attenzione acque correnti:

Meritano peraltro particolare attenzione acque correnti:

- i fiumi pealpini e la loro vegetazione riparia erbacea (24.221 e 24.222) e legnosa di *Temarix germanica* (24.223) e di *Salix eleagnos* (24.224)
- i fiumi submontani:
 - 24.4 vegetazione sommersa di ranuncoli
 - 24.226 popolazioni di *Pentastichon*
 - 24.52 *Chenopodietum rubri*
- i fiumi mediterranei a flusso permanente
 - 24.225 *Glaucium flavum*
 - 24.53 *Paspalo-Agrostidion* e filari ripari di salici e di *Populus alba*
- i fiumi mediterranei a flusso intermittente

- i fiumi pealpini e la loro vegetazione riparia erbacea (24.221 e 24.222) e legnosa di *Temarix germanica* (24.223) e di *Salix eleagnos* (24.224)
- i fiumi submontani:
 - 24.4 vegetazione sommersa di ranuncoli
 - 24.226 popolazioni di *Pentastichon*
 - 24.52 *Chenopodietum rubri*
- i fiumi mediterranei a flusso permanente
 - 24.225 *Glaucium flavum*
 - 24.53 *Paspalo-Agrostidion* e filari ripari di salici e di *Populus alba*
- i fiumi mediterranei a flusso intermittente

Lunedì 19 novembre 1990

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE	TESTO MODIFICATO DAL PARLAMENTO EUROPEO
LANDE E PERTICAIE TEMPERATE	LANDE E PERTICAIE TEMPERATE
31.1 Lande umide atlantiche di Erica o Sphagnum, con eventuali perticaie di Hyrica gale 31.11 settentrionali di Erica tetralix 31.12 meridionali di Erica ciliaris ed Erica tetralix 31.2 Lande secche di Erica vagans (Bretagna, Irlanda, Cornovaglia) (31.231) e di Erica mackayana (Irlanda) (31.233)	31.1 Lande umide atlantiche di Erica o Sphagnum, con eventuali perticaie di Hyrica gale 31.11 settentrionali di Erica tetralix 31.12 meridionali di Erica ciliaris ed Erica tetralix 31.2 Lande secche di Erica vagans (Bretagna, Irlanda, Cornovaglia) (31.231) e di Erica mackayana (Irlanda) (31.233)
31.3 Lande secche macaronesiche endemiche I tipi compresi tra il 31.31. e il 31.36 ed il tipo 31.3B, in particolare i tipi in regressione 31.4 Lande alpine e subalpine 31.5 Boscaglie di Pinus mugo e di Rhododendron hirsutum (Alpi) 31.7 Lande oro- mediterranee endemiche di ginestre spinose 31.9	31.225 Lande britanniche 31.235 Lande armoricane, del Cotentin e dell'Inghilterra occidentale 31.238 lande anglo-normanne 31.24 lande iberico-atlantiche con Erica Ulex e Cistus Boscaglie alpine di salici Brughiera umida atlantica con Erica erigena 31.3 Lande secche macaronesiche endemiche I tipi compresi tra il 31.31. e il 31.36 ed il tipo 31.3B, in particolare i tipi in regressione 31.4 Lande alpine e subalpine 31.5 Boscaglie di Pinus mugo e di Rhododendron hirsutum (Alpi) 31.7 Lande oro- mediterranee endemiche di ginestre spinose 31.9
BOSCAGLIE E SCLEROFILLE (MATORRAL)	BOSCAGLIE E SCLEROFILLE (MATORRAL)
Priorità per i tipi residui o endemici	Priorità per i tipi residui o endemici
Submediterranee	Submediterranee
31.82 Formazioni stabili di Buxus sempervirens sul pendil rocciosi calcarei (Glura, valli della Saône, della Mosa, della Mosella e del Reno, nelle vicinanze di Basilea) 31.88 Formazioni residue di Juniperus communis su lande prati calcarei 31.842 Formazioni montane di Genista purgans	31.82 Formazioni stabili di Buxus sempervirens sul pendil rocciosi calcarei (Glura, valli della Saône, della Mosa, della Mosella e del Reno, nelle vicinanze di Basilea) 31.88 Formazioni residue di Juniperus communis su lande prati calcarei 31.842 Formazioni montane di Genista purgans
Mediterranee	Mediterranee
32.13 Formazioni di ginepri: i diversi sottotipi (da 32.131 a 32.135) 32.17 Matorral di Zyziphus 32.18 Matorral di Laurus nobilis 32.2 Macchia termo-mediterranee e pre-stopppica. Diversi tipi: 32.216, 32.217, 32.21, 32.22, 32.23, 32.24, 32.25 e 32.26 33 Boscaglio spinose di tipo phrygana 33.1 di Astragalo-Plataginetum subulatae 33.3 di Sacotroterium 33.4 Formazioni cretesi (Euphorbieto-Verbascion)	32.13 Formazioni di ginepri: i diversi sottotipi (da 32.131 a 32.135) 32.17 Matorral di Zyziphus 32.18 Matorral di Laurus nobilis 32.2 Macchia termo-mediterranee e pre-stopppica. Diversi tipi: 32.216, 32.217, 32.21, 32.22, 32.23, 32.24, 32.25 e 32.26 33 Boscaglio spinose di tipo phrygana 33.1 di Astragalo-Plataginetum subulatae 33.3 di Sacotroterium 33.4 Formazioni cretesi (Euphorbieto-Verbascion)

Lunedì 19 novembre 1990

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE
DELLE COMUNITÀ EUROPEETESTO MODIFICATO
DAL PARLAMENTO EUROPEO

FORMAZIONI ERBOSE NATURALI E SEMINATURALI

Terreni erbosi naturali

34.1 Terreni arbosi di «barrans» carsici (34.11) o di sabbie xerofitiche (34.12)

34.2 Terreni erbosi calaminari (cari ed endemici, dell'Europa centrale)

36 Terreni erbosi boreo-alpini

36.314 Terreni erbosi silicei di Festuca eskia dei Pirenei (endemici)

36.32 Terreni erbosi boreo-alpini silicei delle Highlands scozzesi (endemici)

36.36 Terreni erbosi silicei iberici di Festuca indigesta

36.4 Terreni erbosi calcarei alpini

36.5 Terreni erbosi orofili macaronesici

Vecchi pascoli abbandonati (e facies coperte di cespugli)

35.1 Su substrato siliceo

35.11 delle Hautes Chaumes

35.12 Nardeli submontani

34.3 Su substrato calcareo (Festuco Brometalla) (stupenda fioritura di orchidee) 34.34, 34.35 e 34.36

34.5 Percorsi substeppici di graminacee e piante annue

Foreste scirofilie utilizzate come terreni di pascolo («dehesas» spagnole)

32.11 Di Quercus suber e/o Quercus ilex

Praterie seminaturali con piante erbacee alto

37 Tutti i tipi, in particolare quelli in cui è presente la Molinia (37. 3 e 37.4) Praterie umide di Cnidion venosus

TORBIERE ALTE (BOGS) E TORBIERE BASSE (WIRRES, FENS)

51.1 Torbiere ombrogene attive

51.11 Oligotrofe (Sphagnion)

51.12 Intermedie (Erico-Sphagnion)

FORMAZIONI ERBOSE NATURALI E SEMINATURALI

Terreni erbosi naturali

34.1 Terreni arbosi di «barrans» carsici (34.11) o di sabbie xerofitiche (34.12)

34.2 Terreni erbosi calaminari (cari ed endemici, dell'Europa centrale)

34.33 Mosaici prativi ultraseccchi con xerobromion sub-Atlantici e sub-Mediterranei non compresi in 34.3222 (ad es. Terreni prativi misti, asciutti e calcarei e comunità di brughiere)

36 Terreni erbosi boreo-alpini

36.314 Terreni erbosi silicei di Festuca eskia dei Pirenei (endemici)

36.32 Terreni erbosi boreo-alpini silicei delle Highlands scozzesi (endemici)

36.36 Terreni erbosi silicei iberici di Festuca indigesta

36.4 Terreni erbosi calcarei alpini

36.5 Terreni erbosi orofili macaronesici

Vecchi pascoli abbandonati (e facies coperte di cespugli)

35.1 Su substrato siliceo

35.11 delle Hautes Chaumes

35.12 Nardeli submontani

34.3 Su substrato calcareo (Festuco Brometalla) (stupenda fioritura di orchidee) 34.34, 34.35 e 34.36

34.5 Percorsi substeppici di graminacee e piante annue

Foreste scirofilie utilizzate come terreni di pascolo («dehesas» spagnole)

32.11 Di Quercus suber e/o Quercus ilex

Praterie seminaturali con piante erbacee alto

37 Tutti i tipi, in particolare quelli in cui è presente la Molinia (37. 3 e 37.4) Praterie umide di Cnidion venosus

TORBIERE ALTE (BOGS) E TORBIERE BASSE (WIRRES, FENS)

51.1 Torbiere ombrogene attive

51.11 Oligotrofe (Sphagnion)

51.12 Intermedie (Erico-Sphagnion)

53.1 Canneti alti**53.2 Grandi comunità di Carex in paludi eutrofiche e torbiere basse povere****54.1 Sorgenti****54.5 Torbiere intermedie**

Lunedì 19 novembre 1990

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE		TESTO MODIFICATO DAL PARLAMENTO EUROPEO	
54.6	Depressioni su substrati torbosi (Rhynchosporion)	54.6	Depressioni su substrati torbosi (Rhynchosporion)
52	Torbiere di copertura (bianket bogs) Tipi 52.1 e 52.2	52	Torbiere di copertura (bianket bogs) Tipi 52.1 e 52.2
		—	Torbiere alte di Schoenus ferrugineous della Germania meridionale
		—	Torbiere (Mires) vallive acide
Paludi basse calcaree (53,54)		Paludi basse calcaree (53,54)	
53.3	Paludi calcaree di Carex davalliana (53.31) e di Cladium mariscus (53.32)	53.3	Paludi calcaree di Carex davalliana (53.31) e di Cladium mariscus (53.32)
54.2	Torbiere basse alcaline (54.21 e 54.22)	54.2	Torbiere basse alcaline (54.21 e 54.22)
54.12	Sorgenti pietrivicanti (Cratoneurion)	54.12	Sorgenti pietrivicanti (Cratoneurion)
54.3	Formazione pioniere alpine di Caricion bicoloris-atrofuscae)	54.3	Formazione pioniere alpine di Caricion bicoloris-atrofuscae)
HABITAT ROCCIOSI E GROTTES		HABITAT ROCCIOSI E GROTTES	
Ghizioni rocciosi (61)		Ghizioni rocciosi (61)	
61.1	Silicei, con sottotipi 61.11 e 61.12	61.1	Silicei, con sottotipi 61.11 e 61.12
61.2	Eutrici, con sottotipi 61.21, 61.22 e 61.23	61.2	Eutrici, con sottotipi 61.21, 61.22 e 61.23
61.3	Del Mediterraneo occidentale	61.3	Del Mediterraneo occidentale
61.4	Balcanici, con sottotipi 61.41 e 61.42	61.4	Balcanici, con sottotipi 61.41 e 61.42
61.5	dell'Europa centrale, silicei (61.5) e calcarei	61.5	dell'Europa centrale, silicei (61.5) e calcarei
61.6	(61.6)	61.6	(61.6)
Vegetazione casmofitica dei pendii rocciosi (62)		Vegetazione casmofitica dei pendii rocciosi (62)	
62.1	Calcarei, con i sottotipi compresi tra il 62.111 e il 62.19, incluso il sottotipo 62.1A	62.1	Calcarei, con i sottotipi compresi tra il 62.111 e il 62.19, incluso il sottotipo 62.1A
62.2	Silicicoli, con i sottotipi da 62.21 e 62.28	62.2	Silicicoli, con i sottotipi da 62.21 e 62.28
62.3	Prati pionieri su cime rocciose	62.3	Prati pionieri su cime rocciose
62.4	Pavimenti calcarei (Irlanda, Gran Bretagna)	62.4	Pavimenti calcarei (Irlanda, Gran Bretagna, Francia)
Grotte non ancora sfruttate a livello turistico (65)		Grotte non ancora sfruttate a livello turistico (65)	
Campi di lava e cavità naturali (lava tubes)		Campi di lava e cavità naturali (lava tubes)	
FORESTE		FORESTE	
Foreste (sub)naturali di specie indigene e spontanee, di impianto più o meno antico (fustaia), con tipico sottobosco		Foreste (sub)naturali di specie indigene e spontanee, di impianto più o meno antico (fustaia), con tipico sottobosco	

Lunedì 19 novembre 1990

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE
DELLE COMUNITÀ EUROPEETESTO MODIFICATO
DAL PARLAMENTO EUROPEO

Foreste dell'Europa Temperata

- 41.11 Faggeti di Luzoio-Fagetum
 41.12 Faggeti con agrifoglio e Taxus e con una ricca presenza di epifite (Bretagna)
 41.13 Faggeti di Asperulo-Fagetum
 41.15 Faggeti di subalpini con aceri e Rumex arifoilus (Vosgi, Foresta Nera, Giura, Massiccio centrale, Pirenei occidentali);

— foreste di protezione

- 41.16 Faggeti calcicoli (Cephalenthero-Fagion)
 41.24 Querceti di Stellarios-Carpinetum
 41.26 Querceti di Gallo- Carpinetum
 41.4 Foreste di valloni di Tilio-Acerion
 41.51 Vecchi querceti acidofili con querce-betulle delle planure sabbiose del Mare del Nord
 41.53 Vecchi querceti con agrifoglio e Blechnum delle Isole britanniche

44.3 Foreste alluvionali residue e sottotipi 44.31, 44.32 e 44.33

44.A Torbiere boscosi (A1, A2, A3, A4)

Foreste mediterranee caducifoglie

- 41.18 Faggeti montani degli Appennini meridionali (Geranio-Fagion)
 41.181 con Taxus (Monyr Gargano)
 41.184 con Ablos nebrodensis (resti) (cfr. 42.1A)
 41.1A e B Faggeti ellenici con Abies Borisil regis (41.1A e 42.17) e con Quercus frainetto (41.1B)
 41.5A Querceti galizio-portoghesi con quercia pedunculata e Quercus pyrenaica
 41.85 Querceti di Quercus trojana (Italia, Grecia)
 41.85 Frassineti di Fraxinus angustifolia o sottotipi

44.17 Foreste a galleria di Salix alba e di Populus alba
 44.44 *Foreste di querce peduncolate e di Polygonatum della Pianura Padana (esemplare unico)*

41.77 Querceti di Quercus faginea (Penisola Iberica)

Foreste dell'Europa Temperata

- 41.11 Faggeti di Luzoio-Fagetum
 41.12 Faggeti con agrifoglio e Taxus e con una ricca presenza di epifite (Bretagna)
 41.13 Faggeti di Asperulo-Fagetum
 41.15 Faggeti di subalpini con aceri e Rumex arifoilus (Vosgi, Foresta Nera, Giura, Massiccio centrale, Pirenei occidentali);

— foreste di protezione

- 41.16 Faggeti calcicoli (Cephalenthero-Fagion)
 41.24 Querceti di Stellarios-Carpinetum
 41.26 Querceti di Gallo- Carpinetum
 41.4 Foreste di valloni di Tilio-Acerion
 41.51 Vecchi querceti acidofili con querce-betulle delle planure sabbiose del Mare del Nord

41.52 Rovereti atlantici con presenza di faggi

41.53 Vecchi querceti con agrifoglio e Blechnum delle Isole britanniche

41.56 Querceti acidofili pirenaico-galiziani**41.71 Boschi di quercia lanuginosa occidentale****42.51 Foreste caledoniane****Parchi medioevali di cervidi con vecchie querce a calotta aperta**

44.3 Foreste alluvionali residue e sottotipi 44.31, 44.32 e 44.33

44.A Torbiere boscosi (A1, A2, A3, A4)

Foreste mediterranee caducifoglie

- 41.18 Faggeti montani degli Appennini meridionali (Geranio-Fagion)
 41.181 con Taxus (Monyr Gargano)
 41.184 con Ablos nebrodensis (resti) (cfr. 42.1A)
 41.1A e B Faggeti ellenici con Abies Borisil regis (41.1A e 42.17) e con Quercus frainetto (41.1B)
 41.5A Querceti galizio-portoghesi con quercia pedunculata e Quercus pyrenaica
 41.85 Querceti di Quercus trojana (Italia, Grecia)
 41.85 Frassineti di Fraxinus angustifolia o sottotipi

41.9 Castagneti (Francia e Italia)**42.A1 Cipresso (Cypressus sempervirens)**

44.17 Foreste a galleria di Salix alba e di Populus alba

44.4 Boschi misti di quercia, olmo e frassino di grandi fiumi**44.7 Boschi di platano orientale (tutti i sottotipi)****44.8 Foreste riparie meridionali a galleria**

41.77 Querceti di Quercus faginea (Penisola Iberica)

Lunedì 19 novembre 1990

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE	TESTO MODIFICATO DAL PARLAMENTO EUROPEO
Foreste scierofilio mediterranee endemiche e residue	Foreste scierofilio mediterranee endemiche e residue
45.1 Foreste di Olea a Coratonia	45.1 Foreste di Olea a Coratonia
45.2 Foreste di Quercus suber	45.2 Foreste di Quercus suber
45.3 Foreste di Quercus Ilex	45.3 Foreste di Quercus Ilex
41.7C Foreste cretesi di Quercus brachyphylla	41.7C Foreste cretesi di Quercus brachyphylla
45.5 Foreste di Quercus macrolepis	45.5 Foreste di Quercus macrolepis
45.6 Laurisyves macaronesiche (Laurus, Ocotea) o sottotipi 45.61, 45.62 e 45.63	45.6 Laurisyves macaronesiche (Laurus, Ocotea) o sottotipi 45.61, 45.62 e 45.63
45.7 Palmeti di Phoenix (Creta)	45.7 Palmeti di Phoenix (Creta)
45.8 Foreste di Ilex aquifolium	45.8 Foreste di Ilex aquifolium
Foreste di conifere	Foreste di conifere
Alpine e subalpine	Alpine e subalpine
42.2 Foreste acidofile (Vaccinio-Picetea), in particolare 42.22, 42.33	42.2 Foreste acidofile (Vaccinio-Picetea), in particolare 42.22, 42.33
42.3 Foreste di larici e cembri delle Alpi e sottotipi 42.31 e 42.32 (foreste di protezione)	42.3 Foreste di larici e cembri delle Alpi e sottotipi 42.31 e 42.32 (foreste di protezione)
42.4 Foreste di Pinus uncinata dei Pirenei e delle Alpi occidentali	42.4 Foreste di Pinus uncinata dei Pirenei e delle Alpi occidentali
Zone montuose mediterranee	Zone montuose mediterranee
42.14 Abetaie appenniniche di Abies alba (Toscana) (1 esemplare quasi vergine)	42.14 Abetaie appenniniche di Abies alba (Toscana) (1 esemplare quasi vergine)
42.18 <i>abetaie di bies cephalonica (Grecia)</i>	
42.19 Abetaie di Abies pinsapo (Andalusia)	42.19 Abetaie di Abies pinsapo (Andalusia)
42.6 Pinete mediterranee di pini neri endemici e sottotipi da 42.61 a 42.66	42.6 Pinete mediterranee di pini neri endemici e sottotipi da 42.61 a 42.66
42.8 Pinete mediterranee di pini mesogeni endemici e sottotipo.	42.8 Pinete mediterranee di pini mesogeni endemici e sottotipo.
42.A6 Foreste di Tetracilinis articulata (Andalusia) (endemiche)	42.A6 Foreste di Tetracilinis articulata (Andalusia) (endemiche)
42.A7 Foreste di Taxus baccata e sottotipi A71, A72 e A73	42.A7 Foreste di Taxus baccata e sottotipi A71, A72 e A73
42.9 Pinete macoronesiche (endemiche)	42.9 Pinete macoronesiche (endemiche)
42.A Foreste mediterranee endemiche di Juniperus	42.A Foreste mediterranee endemiche di Juniperus
42.A2 Juniperus thurifera (E)	42.A2 Juniperus thurifera (E)
42.A3 Juniperus excelsa (GR)	42.A3 Juniperus excelsa (GR)
42.A4 Juniperus foetidissima (GR)	42.A4 Juniperus foetidissima (GR)
42.A5 Juniperus drupacea (GR)	42.A5 Juniperus drupacea (GR)
42.A8 Juniperus macarnesiensis	42.A8 Juniperus macarnesiensis

Lunedì 19 novembre 1990

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE
DELLE COMUNITÀ EUROPEETESTO MODIFICATO
DAL PARLAMENTO EUROPEO

(Emendamento n. 38)

Allegato V a, dal primo al quarto trattino

Ai fini dell'applicazione del criterio 1) devono essere classificate almeno quelle aree che soddisfano a uno o ad entrambi i requisiti seguenti:

- appartengono alle *dieci* aree più importanti della Comunità;
- appartengono alle *due* aree più importanti di una regione per la conservazione delle specie elencate conformemente all'allegato I, purché in tale regione si trovino aree di rilevanza regionale per le specie suddette.

Per la valutazione dell'importanza delle aree, occorre esaminare l'estensione dell'area, la relativa popolazione e la sua stabilità.

Ai fini dell'applicazione del criterio 2) devono essere classificate almeno quelle aree che soddisfano a uno o a entrambi i requisiti seguenti:

- appartengono alle *dieci* aree più importanti della Comunità per la conservazione di ognuno dei tipi di habitat elencati conformemente all'allegato IV;
- appartengono alle *due* più importanti aree di una regione per la conservazione di un tipo di habitat elencato conformemente all'allegato IV, purché in tale regione si trovino aree di rilevanza regionale per il tipo di habitat suddetto. L'importanza verrà valutata in base all'estensione e alla rappresentatività dell'area.

Ai fini dell'applicazione del criterio 1) devono essere classificate almeno quelle aree che soddisfano a uno o ad entrambi i requisiti seguenti:

- appartengono alle aree più importanti della Comunità **per la conservazione delle specie elencate conformemente all'allegato I;**
- appartengono alle aree più importanti di una regione per la conservazione delle specie elencate conformemente all'allegato I, purché in tale regione si trovino aree di rilevanza regionale per le specie suddette.

Per la valutazione dell'importanza delle aree, occorre esaminare l'estensione dell'area, la relativa popolazione e la sua stabilità.

Ai fini dell'applicazione del criterio 2) devono essere classificate almeno quelle aree che soddisfano uno o entrambi i requisiti seguenti:

- appartengono alle aree più importanti della Comunità per la conservazione di ognuno dei tipi di habitat elencati conformemente all'allegato IV;
- appartengono alle più importanti aree di una regione per la conservazione di un tipo di habitat elencato conformemente all'allegato IV, purché in tale regione si trovino aree di rilevanza regionale per il tipo di habitat suddetto. L'importanza, verrà valutata in base all'estensione e alla rappresentatività dell'area.

(Emendamento n. 39)

ALLEGATO V b), dal primo al quarto trattino

Ai fini dell'applicazione del criterio 1) devono essere classificate almeno quelle aree che soddisfano a uno o a entrambi i requisiti seguenti:

- appartengono alle *100* aree più importanti nella Comunità per le specie dell'allegato I;
- appartengono alle *5* aree più importanti di una regione, per la conservazione di ognuna delle specie elencate conformemente all'allegato I, purché in essa si trovino aree di rilevanza regionale per le specie suddette.

Per la valutazione dell'importanza delle aree, occorre esaminare l'estensione delle aree, la relativa popolazione e la sua stabilità.

Ai fini dell'applicazione del criterio 2) devono essere classificate almeno quelle aree che soddisfano ad uno o ad entrambi i requisiti seguenti:

Ai fini dell'applicazione del criterio 1) devono essere classificate almeno quelle aree che soddisfano a uno o a entrambi i requisiti seguenti:

- appartengono alle aree più importanti nella Comunità per le specie dell'allegato I;
- appartengono alle aree più importanti di una regione, per la conservazione di ognuna delle specie elencate conformemente all'allegato I, purché in essa si trovino aree di rilevanza regionale per le specie suddette.

Per la valutazione dell'importanza delle aree, occorre esaminare l'estensione delle aree, la relativa popolazione e la sua stabilità.

Ai fini dell'applicazione del criterio 2) devono essere classificate almeno quelle aree che soddisfano uno o entrambi i requisiti seguenti:

Lunedì 19 novembre 1990

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE	TESTO MODIFICATO DAL PARLAMENTO EUROPEO
— appartengono alle 100 aree più importanti della Comunità per la conservazione di ogni tipo di habitat elencato conformemente all'allegato IV;	— appartengono alle aree più importanti della Comunità per la conservazione di ogni tipo di habitat elencato conformemente all'allegato IV;
— appartengono alle 5 aree più importanti di una regione per la conservazione di ogni tipo di habitat elencato conformemente all'allegato IV, purché in tale regione si trovino siti di rilevanza regionale per il tipo di habitat suddetto. L'importanza verrà valutata in base all'estensione e alla rappresentatività dell'area.	— appartengono alle aree più importanti di una regione per la conservazione di ogni tipo di habitat elencato conformemente all'allegato IV, purché in tale regione si trovino siti di rilevanza regionale per il tipo di habitat suddetto. L'importanza verrà valutata in base all'estensione e alla rappresentatività dell'area.

(Emendamento n. 40)

ALLEGATO V b), quinto comma

Gli Stati membri possono classificare meno di 5 aree in una regione o, nel caso delle specie elencate conformemente all'allegato I, la cui intera popolazione comunitaria sia concentrata nel loro territorio, meno di 100 siti se:

- a) nessuna area non classificata sia più importante di altre già classificate nella stessa regione, e*
- b) in una regione siano state classificate più della metà delle aree idonee alla classificazione stessa, e*
- c) più della metà della popolazione regionale della specie viva in zone di protezione speciale.*

soppresso**a) soppresso****b) soppresso****c) soppresso**

(Emendamento n. 41)

ALLEGATO VII

Caratteristiche paesaggistiche tipiche di rilevanza per la flora e la fauna selvatica

- *Canaloni (fonti, fonti riemergenti, ruscelli, acquitrini, specchi d'acqua)*
- *Cordoni costieri (scogliere naturali costiere, isolotti rocciosi in mare aperto, falesie costiere)*
- *Specchi d'acqua*
- *Maggesi e boscaglia*
- *Vegetazione erbacea (siepe, boschetti, alberi campestri)*

Caratteristiche paesaggistiche tipiche di rilevanza per la flora e la fauna selvatica

**alberi molto vecchi, gruppi di alberi e frutteti;
siepi e altri elementi tipici realizzati dall'uomo per delimitare gli appezzamenti;
pendii erbosi a terrazze;
piccole macchie;
boschetti;
stagni, stagni temporanei e pozze d'acqua;
canali di acqua dolce e salmastra;
depressioni umide;
cime collinose aride non coltivate;
margini di terreni arabili;
cigli stradali;
aree pietrose;
strato erboso di frutteti e piantagioni;
margini di corsi e specchi d'acqua;
sorgenti e getti d'acqua;
vecchie gallerie e pozzi di miniera;
cave allagate;
saline;
scogliere costiere, incluse le scogliere artificiali**

Lunedì 19 novembre 1990

TESTO PROPOSTO DALLA COMMISSIONE
DELLE COMUNITÀ EUROPEETESTO MODIFICATO
DAL PARLAMENTO EUROPEO

(Emendamento n. 69)

ALLEGATO VIII, lettera b)

b) lo sfruttamento venga correttamente disciplinato, sia soggetto a monitoraggio e valutato *annualmente* per garantire la stabilità *o l'aumento della popolazione*;

b) lo sfruttamento venga correttamente disciplinato, sia soggetto a monitoraggio e valutato **a scadenze regolari** per garantire la stabilità, **a un livello favorevole, dello stato di conservazione**;

(Emendamento n. 80)

ALLEGATO VIII, lettere c) bis, c) ter e c) quater (nuove)

c) bis) lo sfruttamento non abbia effetti nocivi irreversibili sull'habitat delle specie sfruttate o su altre specie protette;

c) ter) siano utilizzati con un sufficiente grado di abilità ed esperienza le tecniche e i metodi migliori a disposizione, al fine di ridurre al minimo la sofferenza degli animali;

c) quater) le regolamentazioni in materia di caccia siano rigorosamente applicate;

— A3-254/90

RISOLUZIONE LEGISLATIVA

recante il parere del Parlamento europeo sulla proposta della Commissione al Consiglio per una direttiva relativa alla tutela degli habitat naturali e seminaturali nonché della flora e della fauna selvatiche

Il Parlamento europeo,

- vista la proposta della Commissione al Consiglio COM(88) 381 def. e COM(90) 59 def. ⁽¹⁾,
- consultato dal Consiglio sulla base dell'articolo 130 S del Trattato CEE (C3-34/89),
- vista la relazione della commissione per la protezione dell'ambiente, la sanità pubblica e la tutela dei consumatori (A3-38/89),
- vista la seconda relazione della commissione per la protezione dell'ambiente, la sanità pubblica e la tutela dei consumatori (doc. A3-254/90),

1. approva la proposta della Commissione, fatte salve le modifiche apportatevi, conformemente alla votazione intervenuta sul relativo testo;
2. invita il Consiglio a informarlo qualora intenda discostarsi dal testo approvato dal Parlamento;
3. chiede di essere nuovamente consultato qualora il Consiglio intenda apportare modifiche sostanziali alla proposta della Commissione;
4. incarica il suo Presidente di trasmettere il presente parere al Consiglio e alla Commissione e, per conoscenza, ai governi degli Stati membri.

⁽¹⁾ G.U. n. C 247 del 21.9.1988, pag. 3 e G.U. n. C 195 del 3.8.1990, pag. 1.

Lunedì 19 novembre 1990

ELENCO DEI PRESENTI

Seduta del 19 novembre 1990

ADAM, VON ALEMANN, ÁLVAREZ DE PAZ, AMARAL, AMENDOLA, ANASTASSOPOULOS, ANDREWS, ANGER, ARBELOA MURU, ARIAS CAÑETE, AULAS, AVGERINOS, BALFE, BANOTTI, BARÓN CRESPO, BARROS MOURA, BARZANTI, BAUR, BEAZLEY CH., BEAZLEY P., BELO, BENOIT, BERTENS, BETHELL, BETTINI, BEUMER, BINDI, BIRD, BJØRNVIG, BLANEY, BOCKLET, BÖGE, BOFILL ABEILHE, BOMBARD, BONDE, BOURLANGES, BOWE, BRAUN-MOSER, BREYER, BRIANT, VAN DEN BRINK, BROK, BRU PURÓN, CABANILLAS GALLAS, CABEZÓN ALONSO, CALVO ORTEGA, DE LA CÁMARA MARTÍNEZ, CANAVARRO, CANO PINTO, CAPUCHO, CARNITI, CARVALHO CARDOSO, CASTELLINA, CATHERWOOD, CAUDRON, CHANTERIE, CHEYSSON, CHRISTENSEN I., CHRISTIANSEN, COATES, COCHET, COIMBRA MARTINS, COLAJANNI, COLLINS, COLOM I NAVAL, COONEY, COT, COX, CRAMON-DAIBER, CRAMPTON, CRAVINHO, DA CUNHA OLIVEIRA, CUSHNAHAN, DALSSASS, DALY, DAVID, DE CLERCQ, DEFRAIGNE, DENYS, DE ROSSA, DESAMA, DESMOND, DESSYLAS, DE VITTO, DE VRIES, DÍEZ DE RIVERA ICAZA, VAN DIJK, DILLEN, DOMINGO SEGARRA, DE DONNEA, DONNELLY, DUARTE CENDAN, DÜHRKOP DÜHRKOP, DURY, ELLES, ELLIOTT, ELMALAN, ESCUDER CROFT, ESCUDERO, FALCONER, FERNÁNDEZ ALBOR, FERREIRA RIBEIRO, FERRER I CASALS, FERRI, FITZGERALD, FITZSIMONS, FLORENZ, FONTAINE, FORD, FRIEDRICH, FUCHS, GAIBISSO, GALLE, GALLENGI, GANGOITI LLAGUNO, GARCÍA AMIGO, GARCÍA ARIAS, GASÓLIBA I BÖHM, GAWRONSKI, GISCARD D'ESTAING, GLINNE, GOEDMAKERS, GÖRLACH, GRAEFE ZU BARINGDORF, GREEN, GRUND, GUILLAUME, GUTIÉRREZ DÍAZ, HÄNSCH, HAPPART, HARRISON, HADJIGEORGIOU, HERMAN, HERMANS, HERVÉ, HINDLEY, HOFF, HOLZFUSS, HOON, HOPPENSTEDT, HORY, HUGHES, INGLEWOOD, IVERSEN, IZQUIERDO ROJO, JACKSON C., JANSSEN VAN RAAY, JEPSEN, JOANNY, JUNKER, KELLETT-BOWMAN, KEPPELHOFF-WIECHERT, KILLILEA, KÖHLER H., KÖHLER K. P., KOFOED, KOSTOPOULOS, LAGAKOS, LALOR, LA MALFA, LAMASSOURE, LAMBRIAS, LANDA MENDIBE, LANE, LANGER, LANGES, LANNOYE, LARIVE, LARONI, LATAILLADE, LAUGA, LEMMER, LENZ, LIVANOS, LLORCA VILAPLANA, LO GIUDICE, LOMAS, LUCAS PIRES, LÜTTGE, LULLING, LUSTER, MCCARTIN, MCCUBBIN, MCGOWAN, MCINTOSH, MCMAHON, MAGNANI NOYA, MAHER, MAIBAUM, MALANGRÉ, DE LA MALÈNE, MARCK, MARQUES MENDES, MARTIN D., MARTIN S., MATTINA, MAYER, MAZZONE, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MELIS, MENDES BOTA, MENRAD, MERZ, METTEN, MIRANDA DA SILVA, MIRANDA DE LAGE, MONNIER-BESOMBES, DE MONTESQUIOU-FEZENSAC, MOORHOUSE, MORRIS, MÜLLER, MUNTINGH, MUSCARDINI, NAVARRO VELASCO, NEUBAUER, NEWENS, NEWMAN, NEWTON DUNN, NIANIAS, NICHOLSON, NIELSEN, NORDMANN, ODDY, O'HAGAN, ONUR, OOMEN-RUIJTEN, OOSTLANDER, ORTIZ CLIMENT, PACK, PAGOROPOULOS, PANNELLA, PAPAYANNAKIS, PAPOUTSIS, PARODI, PARTSCH, PASTY, PATTERSON, PEIJS, PENDERS, PEREIRA, PERSCHAU, PERY, PESMAZOGLOU, PETERS, PIERROS, PIMENTA, PINXTEN, PIQUET, PLANAS PUCHADES, PLUMB, POETTERING, POLLACK, POMPIDOU, PORRAZZINI, PORTO, PRAG, PRICE, PRONK, QUISTHOUDT-ROWOHL, RAGGIO, RAMÍREZ HEREDIA, READ, REDING, REYMANN, RINSCHÉ, ROBLES PIQUER, RÖNN, ROGALLA, ROMERA I ALCÁZAR, ROSMINI, ROTH-BEHRENDT, ROTHLEY, ROUMELIOTIS, ROVSING, SABY, SAINJON, SAKELLARIOU, SALEMA, SAMLAND, SANDBÆK, SANTOS, SANTOS LÓPEZ, SAPENA GRANELL, SARIDAKIS, SCHLEE, SCHLEICHER, SCHMIDBAUER, SCHODRUCH, SCHÖNHUBER, SCOTT-HOPKINS, SEAL, SELIGMAN, SIERRA BARDAJÍ, SIMEONI, SIMMONDS, SIMONS, SIMPSON A., SIMPSON B., SISÓ CRUELLAS, SMITH A., SMITH L., SONNEVELD, STAES, STAMOULIS, STAUFFENBERG, STAVROU, STEVENS, STEVENSON, STEWART, SUÁREZ GONZÁLEZ, TARADASH, TAZDAÏT, TELKÄMPER, THAREAU, THEATO, TINDEMANS, TITLEY, TOMLINSON, TONGUE, TOPMANN, TORRES COUTO, TSIMAS, TURNER, VANDEMEULEBROUCKE, VAN HEMELDONCK, VAYSSADE, VÁZQUEZ FOUZ, VECCHI, VEIL, VAN VELZEN, VERBEEK, VERDE I ALDEA, VERHAGEN, VERNIER, VERWAERDE, VITTINGHOFF, VOHRER, VON DER VRING, VAN DER WAAL, WAECHTER, VON WECHMAR, WELSH, WEST, WETTIG, WHITE, WIJSENBECK, WILSON, VON WOGAU, WOLTJER, WURTZ, WYNN, ZAVVOS.

Lunedì 19 novembre 1990

ALLEGATO

Risultato delle votazioni per appello nominale

(+) = Favorevoli

(-) = Contrari

(O) = Astensioni

*Proposta di direttiva oggetto della relazione di cui al doc. A 3-254/90**(Emendamento n. 2)*

(+)

AGLIETTA, AMENDOLA, ANASTASSOPOULOS, ANGER, AULAS, BALFE, BANOTTI, BARTON, BARZANTI, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BELO, BENOIT, BERTENS, BETTINI, BIRD, BJØRNVIG, BÖGE, BOFILL ABEILHE, BOMBARD, BOURLANGES, BRAUN-MOSER, VAN DEN BRINK, BROK, CANO PINTO, CAPUCHO, CARVALHO CARDOSO, CAUDRON, CHANTERIE, CHEYSSON, COATES, COIMBRA MARTINS, COLLINS, COLOM I NAVAL, COT, CRAMPTON, CRAVINHO, DA CUNHA OLIVEIRA, DALY, DAVID, DE CLERCQ, DE VITTO, DE VRIES, DEFRAIGNE, DENYS, DESAMA, DESMOND, DESSYLAS, DÍEZ DE RIVERA, VAN DIJK, DOMINGO SEGARRA, DE DONNEA, DÜHRKOP DÜHRKOP, DURY, ELLIOTT, FALCONER, FERNEX, FERRI, FORD, GAIBISSO, GALLE, GALLENGE, GARCÍA AMIGO, GARCÍA ARIAS, GASOLIBA I BÖHM, GOEDMAKERS, GÖRLACH, GREEN, GRUND, HARRISON, HERVÉ, HOON, HUGHES, IZQUIERDO ROJO, JEPSEN, KELLETT-BOWMAN, KEPPELHOFF-WIECHERT, KLEPSCH, LANGES, LANNOYE, LARIVE, LARONI, LENZ, LOMAS, LULLING, LÜTTGE, MAGNANI NOYA, MAHER, MAIBAUM, MARTIN D., MARTIN S., MATTINA, MCCARTIN, MCCUBBIN, MCGOWAN, MCINTOSH, MCMAHON, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, METTEN, MIRANDA DE LAGE, MONNIER-BESOMBES, DE MONTESQUIOU-FEZENSAC, MOORHOUSE, MORRIS, MUNTINGH, NEWTON DUNN, O'HAGAN, ONUR, OOMEN-RUIJTEN, OOSTLANDER, PACK, PAGOROPoulos, PARODI, PEIJS, PIERROS, PIMENTA, PINXTEN, PLANAS PUCHADES, POETTERING, POLLACK, PORTO, PRICE, VAN PUTTEN, RAMÍREZ HEREDIA, READ, REYMANN, RØNN, ROSMINI, ROTH-BEHRENDT, ROVSING, SAINJON, SALEMA, SAMLAND, SANDBÆK, SARIDAKIS, SCHMIDBAUER, SCOTT-HOPKINS, SELIGMAN, SIMMONDS, SIMONS, SIMPSON B., SMITH A., SMITH L., STAES, STAVROU, STEVENS, STEVENSON, STEWART, TAZDAÏT, THAREAU, TINDEMANS, TITLEY, TONGUE, TSIMAS, VAN HEMELDONCK, VAN OUIRIVE, VAYSSADE, VÁZQUEZ FOUZ, VECCHI, VEIL, VERBEEK, VERDE I ALDEA, VERHAGEN, VERWAERDE, VON DER VRING, WELSH, WHITE, WIJSENBECK, WILSON, WYNN.

(-)

COONEY, FITZGERALD, FITZSIMONS, GUILLAUME, HADJIGEORGIOU, KILLILEA, LALOR, LATAILLADE, LAUGA, MALANGRÉ, DE LA MALÈNE, MARCK, NICHOLSON, PASTY, POMPIDOU, SCHODRUCH, VERNIER.

(O)

DILLEN, MAYER.

*Idem**(Emendamento n. 11)*

(+)

AGLIETTA, AMENDOLA, ANASTASSOPOULOS, ANGER, AULAS, BALFE, BANOTTI, BARTON, BARZANTI, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BELO, BENOIT, BERTENS, BETHELL, BETTINI, BIRD, BÖGE, BOFILL ABEILHE, BOMBARD, BOURLANGES, BRAUN-MOSER,

Lunedì 19 novembre 1990

VAN DEN BRINK, BROK, CANO PINTO, CAPUCHO, CARVALHO CARDOSO, CAUDRON, CHANTERIE, CHEYSSON, COATES, COIMBRA MARTINS, COLAJANNI, COLLINS, COLOM I NAVAL, COT, CRAMPTON, CRAVINHO, DA CUNHA OLIVEIRA, CUSHNAHAN, DALY, DAVID, DE CLERCQ, DE ROSSA, DE VITTO, DE VRIES, DEFRAIGNE, DENYS, DESAMA, DESMOND, DESSYLAS, DÍEZ DE RIVERA, VAN DIJK, DILLEN, DOMINGO SEGARRA, DE DONNEA, DUARTE CENDAN, DÜHRKOP DÜHRKOP, DURY, ELLIOTT, FALCONER, FERNEX, FERRI, FORD, GALLE, GALLENZI, GARCÍA ARIAS, GASÓLIBA I BÖHM, GOEDMAKERS, GÖRLACH, GREEN, GRUND, HADJIGEORGIOU, HARRISON, HOON, INGLEWOOD, IZQUIERDO ROJO, JACKSON F., JEPSEN, KELLETT-BOWMAN, KEPPELHOFF-WIECHERT, KLEPSCH, KÖHLER K. P., KOFOED, LAMASSOURE, LANGES, LANNOYE, LARIVE, LARONI, LENZ, LIVANOS, LULLING, LÜTTGE, MAGNANI NOYA, MAHER, MAIBAUM, MARCK, MARTIN D., MARTIN S., MATTINA, MCCARTIN, MCCUBBIN, MCGOWAN, MCINTOSH, MCMAHON, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MIRANDA DE LAGE, MONNIER-BESOMBES, DE MONTESQUIOU-FEZENSAC, MOORHOUSE, MORRIS, MUNTINGH, NEWENS, NEWTON DUNN, NICHOLSON, O'HAGAN, ONUR, OOMEN-RUIJTEN, OOSTLANDER, PACK, PAGOROPOULOS, PAPAYANNAKIS, PARODI, PEIJS, PIERROS, PIMENTA, PINXTEN, PLANAS PUCHADES, PLUMB, POETTERING, POLLACK, PORTO, PRAG, PRICE, VAN PUTTEN, RAMÍREZ HEREDIA, RAWLINGS, READ, RIBEIRO, ROGALLA, RØNN, ROSMINI, ROTH-BEHRENDT, ROVSING, SAINJON, SALEMA, SAMLAND, SARIDAKIS, SCHMIDBAUER, SCHODRUCH, SCOTT-HOPKINS, SELIGMAN, SIMMONDS, SIMONS, SIMPSON B., SMITH A., SMITH L., STAES, STAVROU, STEVENS, STEVENSON, STEWART, TARADASH, THAREAU, TINDEMANS, TITLEY, TOMLINSON, TONGUE, TOPMANN, TSIMAS, TURNER, VAN HEMELDONCK, VAN OUIRIVE, VAYSSADE, VÁZQUEZ FOUZ, VECCHI, VEIL, VERBEEK, VERDE I ALDEA, VERHAGEN, VERWAERDE, WAECHTER, WELSH, WHITE, WIJSENBECK, WILSON, VON WOGAU, WOLTJER, WYNN.

(—)

COONEY, FITZGERALD, FITZSIMONS, GAIBISSO, GUILLAUME, KILLILEA, LALOR, LANE, LATAILLADE, LAUGA, DE LA MALÈNE, MAYER, PASTY, POMPIDOU, VERNIER.

*Idem**(Emendamento n. 15)*

(+)

AGLIETTA, AMENDOLA, ANASTASSOPOULOS, ANGER, AULAS, BALFE, BANOTTI, BARTON, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BELO, BENOIT, BERTENS, BETTINI, BIRD, BÖGE, BOFILL ABEILHE, BOMBARD, BOURLANGES, BRAUN-MOSER, VAN DEN BRINK, CANO PINTO, CAPUCHO, CARVALHO CARDOSO, CAUDRON, CHANTERIE, CHEYSSON, COATES, COIMBRA MARTINS, COLAJANNI, COLLINS, COLOM I NAVAL, COT, CRAMPTON, CRAVINHO, DA CUNHA OLIVEIRA, DALY, DAVID, DE ROSSA, DE VITTO, DEFRAIGNE, DENYS, DESAMA, DESMOND, DESSYLAS, DÍEZ DE RIVERA, VAN DIJK, DILLEN, DOMINGO SEGARRA, DUARTE CENDAN, DÜHRKOP DÜHRKOP, DURY, ELLIOTT, ESCUDER CROFT, FALCONER, FERNEX, FERRI, FORD, GAIBISSO, GALLE, GALLENZI, GARCÍA AMIGO, GARCÍA ARIAS, GASÓLIBA I BÖHM, GOEDMAKERS, GÖRLACH, GREEN, GRUND, GUTIÉRREZ DÍAZ, HADJIGEORGIOU, HOON, INGLEWOOD, IVERSEN, IZQUIERDO ROJO, JACKSON F., JEPSEN, KEPPELHOFF-WIECHERT, KÖHLER K. P., KOFOED, LAMASSOURE, LANNOYE, LARIVE, LARONI, LENZ, LIVANOS, LOMAS, LÜTTGE, MAGNANI NOYA, MAHER, MAIBAUM, MARTIN D., MARTIN S., MATTINA, MCCUBBIN, MCGOWAN, MCINTOSH, MCMAHON, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MIRANDA DE LAGE, MONNIER-BESOMBES, DE MONTESQUIOU-FEZENSAC, MOORHOUSE, MORRIS, MUNTINGH, NEUBAUER, NEWENS, NEWTON DUNN, NICHOLSON, O'HAGAN, ONUR, OOMEN-RUIJTEN, OOSTLANDER, PACK, PAGOROPOULOS, PAPAYANNAKIS, PARODI, PEIJS, PIERROS, PIMENTA, PINXTEN, PLANAS PUCHADES, PLUMB, POETTERING, POLLACK, PORRAZZINI, PORTO, PRAG, PRICE, VAN PUTTEN, RAMÍREZ HEREDIA, RAWLINGS, READ, REYMAN, RIBEIRO, ROGALLA, RØNN, ROSMINI, ROTH-BEHRENDT, ROVSING, SAINJON, SALEMA, SAMLAND, SAPENA GRANELL, SARIDAKIS, SCHLEICHER, SCHMIDBAUER, SCHODRUCH, SCOTT-HOPKINS, SELIGMAN, SIMMONDS, SIMONS, SIMPSON B., SMITH A., SMITH L., SONNEVELD, STAES, STAVROU, STEVENS, STEVENSON, STEWART, TAZDAÏT, THAREAU, TITLEY, TOMLINSON, TONGUE, TOPMANN, TSIMAS, TURNER, VAN HEMELDONCK, VAN OUIRIVE, VAYSSADE, VÁZQUEZ FOUZ, VECCHI, VEIL, VERBEEK, VERDE I ALDEA, VERHAGEN, VERWAERDE, VON DER VRING, WAECHTER, WELSH, WHITE, WIJSENBECK, WILSON, VON WOGAU, WOLTJER, WYNN, ZAVVOS.

Lunedì 19 novembre 1990

(—)

COONEY, CUSHNAHAN, FITZGERALD, FITZSIMONS, GUILLAUME, KILLILEA, LALOR, LANE, LANGES, LATAILLADE, LAUGA, LULLING, MARCK, MAYER, MCCARTIN, PASTY, POMPIDOU, VERNIER.

(O)

KLEPSCH.

*Idem**(Emendamento n. 21)*

(+)

AGLIETTA, AMENDOLA, ANASTASSOPOULOS, ANGER, AULAS, BALFE, BANOTTI, BARTON, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BELO, BENOIT, BERTENS, BETHELL, BETTINI, BIRD, BJØRNVIG, BÖGE, BOFILL ABEILHE, BOMBARD, BOURLANGES, BRAUN-MOSER, VAN DEN BRINK, BRU PURÓN, CANO PINTO, CAPUCHO, CARVALHO CARDOSO, CAUDRON, CHANTERIE, CHEYSSON, COATES, COIMBRA MARTINS, COLAJANNI, COLLINS, COLOM I NAVAL, COONEY, COT, CRAMPTON, CRAVINHO, DA CUNHA OLIVEIRA, CUSHNAHAN, DALY, DAVID, DE CLERCQ, DE ROSSA, DE VITTO, DE VRIES, DEFRAIGNE, DENYS, DESAMA, DESMOND, DíEZ DE RIVERA, VAN DIJK, DILLEN, DOMINGO SEGARRA, DE DONNEA, DUARTE CENDAN, DÜHRKOP DÜHRKOP, DURY, ELLIOTT, ESCUDER CROFT, FALCONER, FERNEX, FERRI, FORD, GAIBISSO, GALLE, GALLENGI, GARCÍA AMIGO, GARCÍA ARIAS, GASÓLIBA I BÖHM, GOEDMAKERS, GÖRLACH, GREEN, GRUND, GUTIÉRREZ DÍAZ, HADJIGEORGIOU, HERMAN, HOON, INGLEWOOD, IVERSEN, IZQUIERDO ROJO, JACKSON F., JEPSEN, KELLETT-BOWMAN, KEPPELHOFF-WIECHERT, KLEPSCH, KÖHLER K. P., KOFOED, LAMASSOURE, LANGES, LANNOYE, LARIVE, LARONI, LENZ, LIVANOS, LOMAS, LULLING, LÜTTGE, MAGNANI NOYA, MAHER, MAIBAUM, MARTIN D., MARTIN S., MATTINA, MCCARTIN, MCCUBBIN, MCGOWAN, MCINTOSH, MCMAHON, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MIRANDA DE LAGE, MONNIER-BESOMBES, DE MONTESQUIOU-FEZENSAC, MOORHOUSE, MORRIS, MUNTINGH, NEUBAUER, NEWENS, NEWTON DUNN, NICHOLSON, O'HAGAN, ONUR, OOMEN-RUIJTEN, OOSTLANDER, PACK, PAGOROPOULOS, PAPAYANNAKIS, PARODI, PEIJS, PIERROS, PIMENTA, PINXTEN, PLANAS PUCHADES, PLUMB, POETTERING, POLLACK, PORRAZZINI, PORTO, PRAG, PRICE, VAN PUTTEN, RAMÍREZ HEREDIA, RAWLINGS, READ, REYMANN, RIBEIRO, ROGALLA, RØNN, ROSMINI, ROTH-BEHRENDT, ROVSING, SAINJON, SALEMA, SAMLAND, SANDBÆK, SAPENA GRANELL, SARIDAKIS, SCHLEICHER, SCHMIDBAUER, SCHODRUCH, SCOTT-HOPKINS, SELIGMAN, SIMMONDS, SIMONS, SIMPSON B., SMITH A., SMITH L., SONNEVELD, STAES, STAVROU, STEVENS, STEVENSON, TAZDAÏT, THAREAU, TITLEY, TONGUE, TOPMANN, TSIMAS, TURNER, VAN HEMELDONCK, VAN OUTHRIE, VAYSSADE, VÁZQUEZ FOUZ, VECCHI, VEIL, VERBEEK, VERDE I ALDEA, VERHAGEN, VERWAERDE, VITTINGHOFF, WAECHTER, WELSH, WHITE, WIJSENBECK, WILSON, VON WOGAU, WOLTJER, WYNN, ZAVVOS.

(—)

DESSYLAS, FITZGERALD, GUILLAUME, KILLILEA, LANE, LATAILLADE, LAUGA, MARCK, MAYER, PASTY, POMPIDOU, VERNIER.

*Idem**(Emendamento n. 35 — prima parte)*

(+)

AGLIETTA, VON ALEMANN, AMARAL, AMENDOLA, ANGER, AULAS, BALFE, BANOTTI, BARTON, BARZANTI, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BERTENS, BETHELL, BETTINI, BIRD, BOURLANGES, BRAUN-MOSER, VAN DEN BRINK, CHANTERIE, COATES, COLLINS, COONEY, COT, CRAMPTON, CUSHNAHAN, DALY, DAVID, DE CLERCQ, DE ROSSA, DE VITTO, DE VRIES, DENYS, DESMOND, DESSYLAS, VAN DIJK, DOMINGO SEGARRA, DE DONNEA, ELLIOTT, ESCUDER CROFT, FALCONER, FERNÁNDEZ ALBOR, FERNEX, FITZGERALD, FITZSIMONS, FORD, GAIBISSO, GALLE,

Lunedì 19 novembre 1990

GARCÍA AMIGO, GASÓLIBA I BÖHM, GOEDMAKERS, GÖRLACH, GREEN, GUTIÉRREZ DÍAZ, HADJIGEORGIOU, HÄNSCH, HERMAN, HOON, HOPPENSTEDT, INGLEWOOD, IVERSEN, JACKSON F., JEPSEN, KELLETT-BOWMAN, KEPPELHOFF-WIECHERT, KILLILEA, LALOR, LAMASSOURE, LANE, LANGES, LANNOYE, LARIVE, LENZ, LOMAS, LUCAS PIRES, LULLING, MAHER, MAIBAUM, MARCK, MARTIN D., MARTIN S., MAYER, MCCARTIN, MCCUBBIN, MCGOWAN, MCINTOSH, MEGAHY, MERZ, MIRANDA DE LAGE, MONNIER-BESOMBES, DE MONTESQUIOU-FEZENSAC, MOORHOUSE, MORRIS, MUNTINGH, NEWENS, NEWMAN, NEWTON DUNN, NICHOLSON, O'HAGAN, ONUR, OOMEN-RUIJTEN, ORTIZ CLIMENT, PACK, PAPAYANNAKIS, PARODI, PASTY, PEIJS, PIMENTA, PINXTEN, PLUMB, POLLACK, POMPIDOU, PORRAZZINI, PORTO, PRAG, PRICE, VAN PUTTEN, RAWLINGS, READ, RIBEIRO, ROGALLA, RØNN, ROTH-BEHRENDT, ROVSING, SAKELLARIOU, SALEMA, SCHLEICHER, SCHMIDBAUER, SCOTT-HOPKINS, SELIGMAN, SIMMONDS, SIMPSON B., SISÓ CRUELLAS, SMITH A., SMITH L., SONNEVELD, STAES, STAVROU, STEVENS, STEVENSON, SUÁREZ GONZÁLEZ, TAZDAÏT, THAREAU, TITLEY, TONGUE, TOPMANN, TSIMAS, VAN OUIRIVE, VAYSSADE, VECCHI, VERBEEK, VERNIER, VITTINGHOFF, WAECHTER, WHITE, WIJSENBECK, WILSON, WOLTJER, ZAVVOS.

(—)

BELO, BENOIT, BOFILL ABEILHE, BOMBARD, BRU PURÓN, CANO PINTO, CHEYSSON, COIMBRA MARTINS, COLOM I NAVAL, CRAVINHO, DA CUNHA OLIVEIRA, DEFRAIGNE, DÍEZ DE RIVERA, DUARTE CENDAN, DÜHRKOP DÜHRKOP, GARCÍA ARIAS, GUILLAUME, IZQUIERDO ROJO, LARONI, LATAILLADE, LAUGA, LÜTTGE, MAGNANI NOYA, MATTINA, MCMAHON, MEDINA ORTEGA, PAGORPOULOS, PLANAS PUCHADES, POETTERING, RAMÍREZ HEREDIA, SAINJON, SAPENA GRANELL, VÁZQUEZ FOUZ, VERDE I ALDEA.

(O)

DILLEN, DURY, GRUND, VAN HEMELDONCK.

*Idem**(Emendamento n. 35 — seconda parte)*

(+)

AGLIETTA, VON ALEMANN, AMARAL, AMENDOLA, ANASTASSOPOULOS, ANGER, AULAS, BALFE, BANOTTI, BARTON, BARZANTI, BEAZLEY C., BENOIT, BERTENS, BETHELL, BETTINI, BIRD, BOMBARD, BOURLANGES, BRAUN-MOSER, VAN DEN BRINK, BRU PURÓN, CANO PINTO, CHANTERIE, COATES, COIMBRA MARTINS, COLAJANNI, COLLINS, COONEY, COT, CRAMPTON, CRAVINHO, CUSHNAHAN, DALY, DAVID, DE CLERCQ, DE ROSSA, DE VITTO, DE VRIES, DENYS, DESMOND, DÍEZ DE RIVERA, VAN DIJK, DOMINGO SEGARRA, DE DONNEA, DUARTE CENDAN, DÜHRKOP DÜHRKOP, DURY, ELLIOTT, ESCUDER CROFT, FALCONER, FERNÁNDEZ ALBOR, FERNEX, FERRI, FITZGERALD, FITZSIMONS, FORD, GAIBISSO, GALLE, GALLENZI, GARCÍA AMIGO, GOEDMAKERS, GÖRLACH, GREEN, GUTIÉRREZ DÍAZ, HADJIGEORGIOU, HÄNSCH, HERMAN, HOON, HOPPENSTEDT, INGLEWOOD, IVERSEN, JACKSON F., JEPSEN, KEPPELHOFF-WIECHERT, KOFOED, LALOR, LANGES, LANNOYE, LARIVE, LARONI, LOMAS, LUCAS PIRES, LULLING, LÜTTGE, MAHER, MAIBAUM, MARCK, MARTIN D., MARTIN S., MATTINA, MCCARTIN, MCCUBBIN, MCGOWAN, MCINTOSH, MCMAHON, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MERZ, MIRANDA DE LAGE, MONNIER-BESOMBES, DE MONTESQUIOU-FEZENSAC, MOORHOUSE, MORRIS, MUNTINGH, NEWENS, NEWMAN, NEWTON DUNN, NICHOLSON, O'HAGAN, ONUR, OOMEN-RUIJTEN, OOSTLANDER, ORTIZ CLIMENT, PACK, PAPAYANNAKIS, PARODI, PASTY, PEIJS, PIERROS, PIMENTA, PINXTEN, PLUMB, POLLACK, PORRAZZINI, PORTO, PRAG, PRICE, VAN PUTTEN, RAMÍREZ HEREDIA, RAWLINGS, READ, RIBEIRO, ROGALLA, RØNN, ROSMINI, ROTH-BEHRENDT, ROVSING, SAINJON, SAKELLARIOU, SALEMA, SANDBÆK, SAPENA GRANELL, SARIDAKIS, SCHLEICHER, SCHMIDBAUER, SCOTT-HOPKINS, SELIGMAN, SIMMONDS, SIMPSON B., SISÓ CRUELLAS, SMITH A., SMITH L., SONNEVELD, STAES, STAVROU, STEVENSON, STEWART, THAREAU, TINDEMANS, TITLEY, TONGUE, TOPMANN, TSIMAS, TURNER, VAN HEMELDONCK, VAN OUIRIVE, VAYSSADE, VECCHI, VERBEEK, VERDE I ALDEA, VITTINGHOFF, WAECHTER, WHITE, WIJSENBECK, WILSON, WOLTJER, WYNN, ZAVVOS.

Lunedì 19 novembre 1990

(—)

BELO, DEFRAIGNE, GUILLAUME, IZQUIERDO ROJO, KELLETT-BOWMAN, LANE, LATAILLADE, LAUGA, PAGOROPOULOS, PLANAS PUCHADES, POMPIDOU, SUÁREZ GONZÁLEZ, VÁZQUEZ FOUZ, VERNIER.

(O)

BOFILL ABEILHE, COLOM I NAVAL, DILLEN, GRUND.

*Idem**(Emendamento n. 38)*

(+)

AMARAL, AMENDOLA, ANGER, AULAS, BALFE, BANOTTI, BARROS MOURA, BARTON, BAUR, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BELO, BERTENS, BETHELL, BETTINI, BIRD, BOMBARD, BOURLANGES, BRAUN-MOSER, VAN DEN BRINK, BRU PURÓN, CANAVARRO, CANO PINTO, CAUDRON, CHANTERIE, CHEYSSON, COATES, COIMBRA MARTINS, COLLINS, COT, COX, CRAMPTON, DA CUNHA OLIVEIRA, DALY, DAVID, DE ROSSA, DE VRIES, DEFRAIGNE, DENYS, DESMOND, DESSYLAS, DíEZ DE RIVERA, VAN DIJK, DE DONNEA, DUARTE CENDAN, DÜHRKOP DÜHRKOP, DURY, ELLIOTT, ESCUDER CROFT, FALCONER, FERNEX, FERRI, FITZSIMONS, FORD, GALLE, GARCÍA ARIAS, GASÓLIBA I BÖHM, GOEDMAKERS, GREEN, GRUND, HOON, INGLEWOOD, IVERSEN, JACKSON F., JEPSEN, KELLETT-BOWMAN, LAMASSOURE, LANE, LARONI, LUCAS PIRES, MAGNANI NOYA, MAHER, MAIBAUM, MARTIN S., MATTINA, MCCUBBIN, MCGOWAN, MCINTOSH, MCMAHON, MEDINA ORTEGA, MENRAD, METTEN, MIRANDA DE LAGE, MONNIER-BESOMBES, DE MONTESQUIOU-FEZENSAC, MOORHOUSE, MUNTINGH, NAVARRO VELASCO, NEWENS, NEWMAN, NEWTON DUNN, NICHOLSON, NIELSEN T., O'HAGAN, ONUR, OOMEN-RUIJTEN, OOSTLANDER, PAGOROPOULOS, PARODI, PEIJS, PIMENTA, PINXTEN, PLANAS PUCHADES, PLUMB, POLLACK, POMPIDOU, PONS GRAU, PORTO, PRAG, PRICE, VAN PUTTEN, RAMÍREZ HEREDIA, RAWLINGS, RIBEIRO, ROGALLA, RØNN, ROSMINI, ROTH-BEHRENDT, ROVSING, SABY, SAINJON, SALEMA, SAPENA GRANELL, SARIDAKIS, SCHLECHTER, SCHLEICHER, SCHMIDBAUER, SCOTT-HOPKINS, SIMMONDS, SIMPSON B., SISÓ CRUELLAS, SMITH A., SMITH L., SONNEVELD, STAES, STAVROU, STEWART, TITLEY, TONGUE, TOPMANN, TSIMAS, TURNER, VAN HEMELDONCK, VAYSSADE, VÁZQUEZ FOUZ, VERBEEK, VERDE I ALDEA, VOHRER, WAECHTER, WHITE, WIJSENBECK, WILSON, WOLTJER, WYNN, ZAVVOS.

(—)

ANDREWS, COONEY, CUSHNAHAN, FITZGERALD, GARCÍA AMIGO, GUILLAUME, KILLILEA, LALOR, LATAILLADE, LAUGA, LULLING, MAYER, MCCARTIN, PASTY, SUÁREZ GONZÁLEZ, VERNIER, VITTINGHOFF.

(O)

MAZZONE, ORTIZ CLIMENT.

*Idem**(Emendamento n. 39)*

(+)

AMARAL, AMENDOLA, ANGER, AULAS, BALFE, BANOTTI, BARROS MOURA, BARTON, BAUR, BEAZLEY P., BELO, BERTENS, BETHELL, BETTINI, BIRD, BOMBARD, BOURLANGES, BOWE, BRAUN-MOSER, VAN DEN BRINK, BRU PURÓN, CABANILLAS GALLAS, CANAVARRO, CANO PINTO, CAUDRON, CHANTERIE, CHEYSSON, COIMBRA MARTINS, COX, CRAMPTON, DA CUNHA OLIVEIRA, DALY, DAVID, DE ROSSA, DE VRIES, DEFRAIGNE, DENYS, DESMOND, DESSYLAS, DíEZ DE RIVERA, VAN DIJK, DILLEN, DE DONNEA, DUARTE CENDAN, DÜHRKOP DÜHRKOP, DURY, ELLIOTT, ESCUDER CROFT, FALCONER, FERNEX, FERRI, GALLE, GARCÍA ARIAS, GASÓLIBA I

Lunedì 19 novembre 1990

BÖHM, GOEDMAKERS, GRUND, HADJIGEORGIOU, HOON, INGLEWOOD, IVERSEN, JACKSON F., JEPSEN, KELLETT-BOWMAN, LAMASSOURE, LANNOYE, LARONI, LOMAS, LUCAS PIRES, MAGNANI NOYA, MAHER, MAIBAUM, MARTIN S., MATTINA, MCCUBBIN, MCGOWAN, MCINTOSH, MCMAHON, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MENRAD, METTEN, MIRANDA DE LAGE, MONNIER-BESOMBES, DE MONTESQUIOU-FEZENSAC, MOORHOUSE, MUNTINGH, NAVARRO VELASCO, NEWENS, NEWMAN, NICHOLSON, NIELSEN T., O'HAGAN, ONUR, OOMEN-RUIJTEN, OOSTLANDER, ORTIZ CLIMENT, PAGOROPOULOS, PARODI, PEIJS, PIMENTA, PINXTEN, PLANAS PUCHADES, PLUMB, POLLACK, PONS GRAU, PORTO, PRAG, PRICE, VAN PUTTEN, RAMÍREZ HEREDIA, RAWLINGS, RIBEIRO, ROGALLA, RØNN, ROSMINI, ROTH-BEHRENDT, ROVSING, SABY, SAINJON, SAPENA GRANELL, SARIDAKIS, SCHLECHTER, SCHLEICHER, SCHMIDBAUER, SCOTT-HOPKINS, SIMMONDS, SIMPSON B., SISÓ CRUELLAS, SMITH A., SMITH L., SONNEVELD, STAES, STAVROU, STEWART, TITLEY, TONGUE, TOPMANN, TSIMAS, TURNER, VAN HEMELDONCK, VAYSSADE, VÁZQUEZ FOUZ, VECCHI, VERBEEK, VERDE I ALDEA, VITTINGHOFF, VOHRER, WAECHTER, WHITE, WIJSENBECK, WILSON, WOLTJER.

(—)

ANDREWS, COONEY, CUSHNAHAN, FITZGERALD, GARCÍA AMIGO, GUILLAUME, KILLILEA, LALOR, LANE, LATAILLADE, LAUGA, LULLING, MAYER, MCCARTIN, PASTY, SUÁREZ GONZÁLEZ, VERNIER, ZAVVOS.

(O)

MAZZONE.

*Idem**(Emendamento n. 69)*

(+)

VON ALEMANN, AMARAL, AMENDOLA, ANGER, AULAS, BALFE, BANOTTI, BARROS MOURA, BARTON, BAUR, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BERTENS, BETHELL, BETTINI, BIRD, BOMBARD, BOWE, BRAUN-MOSER, VAN DEN BRINK, BRU PURÓN, CABANILLAS GALLAS, CANAVARRO, CANO PINTO, CAUDRON, CHANTERIE, CHEYSSON, COATES, COIMBRA MARTINS, COLLINS, COONEY, COT, COX, CRAMPTON, DA CUNHA OLIVEIRA, CUSHNAHAN, DALY, DAVID, DENYS, DESMOND, DESSYLAS, DÍEZ DE RIVERA, VAN DIJK, DILLEN, DE DONNEA, DUARTE CENDAN, DÜHRKOP DÜHRKOP, DURY, ELLIOTT, ESCUDER CROFT, FERNEX, FERRI, FITZGERALD, FORD, GALLE, GARCÍA AMIGO, GARCÍA ARIAS, GASÓLIBA I BÖHM, GISCARD D'ESTAING, GOEDMAKERS, GREEN, GRUND, GUILLAUME, HADJIGEORGIOU, HOON, INGLEWOOD, IVERSEN, JACKSON F., JEPSEN, KELLETT-BOWMAN, KILLILEA, LALOR, LAMASSOURE, LANE, LANNOYE, LARONI, LATAILLADE, LAUGA, LOMAS, LUCAS PIRES, LULLING, MAGNANI NOYA, MAHER, MAIBAUM, MARTIN S., MATTINA, MAYER, MAZZONE, MCCARTIN, MCCUBBIN, MCGOWAN, MCINTOSH, MCMAHON, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, MENRAD, METTEN, MIRANDA DE LAGE, MONNIER-BESOMBES, DE MONTESQUIOU-FEZENSAC, MOORHOUSE, MUNTINGH, NAVARRO VELASCO, NEWENS, NEWMAN, NICHOLSON, NIELSEN T., O'HAGAN, ONUR, OOMEN-RUIJTEN, OOSTLANDER, ORTIZ CLIMENT, PAGOROPOULOS, PARODI, PASTY, PEIJS, PIMENTA, PINXTEN, PLANAS PUCHADES, PLUMB, POLLACK, PONS GRAU, PORTO, PRAG, VAN PUTTEN, RAMÍREZ HEREDIA, RAWLINGS, ROGALLA, RØNN, ROSMINI, ROTH-BEHRENDT, ROVSING, SABY, SAINJON, SALEMA, SAPENA GRANELL, SARIDAKIS, SCHLECHTER, SCHLEICHER, SCHMIDBAUER, SCOTT-HOPKINS, SIMPSON B., SISÓ CRUELLAS, SMITH A., SMITH L., SONNEVELD, STAES, STEWART, TITLEY, TONGUE, TOPMANN, TSIMAS, TURNER, VAN HEMELDONCK, VAYSSADE, VÁZQUEZ FOUZ, VECCHI, VERBEEK, VERDE I ALDEA, VERNIER, VITTINGHOFF, VOHRER, WAECHTER, WHITE, WIJSENBECK, WILSON, WOLTJER.

(—)

ANDREWS, IZQUIERDO ROJO.

Lunedì 19 novembre 1990

(O)

RIBEIRO.

*Idem**(Emendamento n. 73)*

(+)

AMARAL, ANDREWS, BAUR, BRAUN-MOSER, CABANILLAS GALLAS, CHANTERIE, COONEY, COX, CUSHNAHAN, VAN DIJK, DE DONNEA, ESCUDER CROFT, FITZGERALD, FITZSIMONS, GALLENZI, GARCÍA AMIGO, GISCARD D'ESTAING, GUILLAUME, IVERSEN, KILLILEA, LALOR, LAMASSOURE, LANE, LATAILLADE, LAUGA, LUCAS PIRES, LULLING, MAHER, MARTIN S., MAYER, MCCARTIN, MENRAD, DE MONTESQUIOU-FEZENSAC, NAVARRO VELASCO, NICHOLSON, NIELSEN T., OOMEN-RUIJTEN, OOSTLANDER, ORTIZ CLIMENT, PARODI, PASTY, PEJS, PINXTEN, SABY, SARIDAKIS, SCHLEICHER, SISÓ CRUELLAS, SONNEVELD, STAVROU, SUÁREZ GONZÁLEZ, TOPMANN, VERNIER, VOHRER, WHITE, WIJSENBECK.

(-)

VON ALEMANN, AMENDOLA, ANGER, AULAS, BALFE, BANOTTI, BARTON, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BERTENS, BETHELL, BETTINI, BIRD, BOMBARD, VAN DEN BRINK, CANAVARRO, CANO PINTO, CAUDRON, CHEYSSON, COATES, COIMBRA MARTINS, COT, CRAMPTON, DA CUNHA OLIVEIRA, DALY, DAVID, DEFRAIGNE, DENYS, DESMOND, DÍEZ DE RIVERA, DUARTE CENDAN, DURY, ELLIOTT, FERNEX, FORD, GALLE, GARCÍA ARIAS, GOEDMAKERS, GREEN, HOON, INGLEWOOD, JACKSON F., JEPSEN, KELLETT-BOWMAN, LARONI, LOMAS, MAGNANI NOYA, MAIBAUM, MATTINA, MAZZONE, MCCUBBIN, MCGOWAN, MCINTOSH, MEDINA ORTEGA, MEGAHY, METTEN, MIRANDA DE LAGE, MONNIER-BESOMBES, MOORHOUSE, MUNTINGH, O'HAGAN, ONUR, PAGOROPOULOS, PIMENTA, PLANAS PUCHADES, PLUMB, POLLACK, PONS GRAU, VAN PUTTEN, RAMÍREZ HEREDIA, RAWLINGS, ROGALLA, RÖNN, ROSMINI, ROTH-BEHRENDT, ROVSING, SAINJON, SAPENA GRANELL, SCHLECHTER, SCHMIDBAUER, SCOTT-HOPKINS, SIMMONDS, SIMPSON B., SMITH A., SMITH L., STAES, STEWART, TARADASH, TAZDAÏT, TITLEY, TONGUE, TSIMAS, TURNER, VAN HEMELDONCK, VAYSSADE, VÁZQUEZ FOUZ, VERBEEK, VERDE I ALDEA, VITTINGHOFF, WAECHTER, WILSON, WOLTJER.

(O)

DILLEN, GRUND, RIBEIRO, SALEMA.

Risoluzione legislativa di cui al doc. (A 3-254/90)

(+)

VON ALEMANN, AMARAL, AMENDOLA, ANGER, BALFE, BANOTTI, BARROS MOURA, BARTON, BAUR, BEAZLEY C., BEAZLEY P., BETTINI, BIRD, BOMBARD, BRAUN-MOSER, CABANILLAS GALLAS, CABEZÓN ALONSO, CANAVARRO, CAUDRON, CHANTERIE, COIMBRA MARTINS, COT, DA CUNHA OLIVEIRA, DAVID, DE ROSSA, DE VRIES, DEFRAIGNE, DESMOND, DESSYLAS, DÍEZ DE RIVERA, VAN DIJK, DE DONNEA, DUARTE CENDAN, DÜHRKOP, DÜHRKOP, DURY, ELLIOTT, FERRI, FORD, GARCÍA ARIAS, GASÓLIBA I BÖHM, GISCARD D'ESTAING, GREEN, HOFF, HOON, INGLEWOOD, IZQUIERDO ROJO, JACKSON F., LANNOYE, MAGNANI NOYA, MAHER, MAIBAUM, MCCUBBIN, MCGOWAN, MEDINA ORTEGA, METTEN, MIRANDA DE LAGE, MONNIER-BESOMBES, MUNTINGH, NEWENS, NEWMAN, NICHOLSON, NIELSEN T., O'HAGAN, OOMEN-RUIJTEN, OOSTLANDER, PARODI, PIMENTA, PINXTEN, PLANAS PUCHADES, POLLACK, PONS GRAU, PORTO, VAN PUTTEN, RAMÍREZ HEREDIA, ROGALLA, RÖNN, ROTH-BEHRENDT, ROVSING, SCHLECHTER, SCHLEICHER, SCHMIDBAUER, SCHODRUCH, SIMPSON B., SMITH A., SMITH L., SONNEVELD, STAES, STAVROU, STEWART, TARADASH, TONGUE, TOPMANN, VAN HEMELDONCK, VAYSSADE, VÁZQUEZ FOUZ, VERDE I ALDEA, VERHAGEN, VITTINGHOFF, VOHRER, WAECHTER, WIJSENBECK, WILSON, WOLTJER.

Lunedì 19 novembre 1990

(-)

COONEY, FITZGERALD, GUILLAUME, LALOR, LANE, LATAILLADE, LAUGA,
LULLING, DE LA MALÈNE, MAYER, DE MONTESQUIOU-FEZENSAC, NAVARRO
VELASCO, PASTY, RAWLINGS, SCOTT-HOPKINS, SIMMONDS, SUÁREZ GONZÁLEZ.

(O)

DILLEN, MARTIN S., VERNIER.
